

SHARP®

MODE D'EMPLOI



MODÈLE
XG-NV51XE

PROJECTEUR LCD

Notevision
SLIM & COMPACT LCD PROJECTOR



This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.



Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, and Dutch. Carefully read through the operation instructions before operating the LCD projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch und Niederländisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des LCD-Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien et néerlandais. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur LCD.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska och holländska. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du börjar använda LCD-projektorn.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano y holandés. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano e olandese. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore LCD.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans en in het Nederlands. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de LCD projector in gebruik neemt.

MODE D'EMPLOI

FRANÇAIS

IMPORTANT

Pour vous aider à retrouver votre Projecteur LCD couleur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le Numéro de Série, inscrit sur le fond du projecteur, et conserver soigneusement cette information. Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste «Accessoires fournis» de la page 7.

N° de modèle: XG-NV51XE

N° de série:

AVERTISSEMENT:

Source de lumière de grande intensité. Ne pas fixer les yeux sur le faisceau lumineux ou le regarder directement. Assurez-vous en particulier que les enfants ne fixent pas les yeux directement sur le faisceau lumineux.

AVERTISSEMENT:

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à des liquides.

ATTENTION:

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le coffret. Aucune des pièces à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour toute réparation, s'adresser à un technicien d'entretien qualifié.

Table des matières

Informations importantes

| | |
|---|----|
| Mises en garde importantes | 3 |
| Conseils sur le fonctionnement | 4 |
| Caractéristiques spéciales | 5 |
| Comment avoir accès aux modes d'emploi PDF (pour Windows et Macintosh) | 6 |
| Accessoires fournis | 7 |
| Nomenclature des organes | 8 |
| Mise en place de la télécommande et du récepteur souris | 10 |
| Fonctionnement de la souris sans fil avec la télécommande d'alimentation | 11 |

Configuration et branchements

| | |
|---|-----------|
| Configuration du projecteur et de l'écran | 12 |
| Installation standard (projection avant) | 12 |
| Installation pour image renversée | 12 |
| Installation au plafond | 13 |
| Réglage de la hauteur de l'image | 13 |
| Hauteur de l'image | 13 |
| Utilisation de la patte de réglage | 14 |
| Correction numérique Keystone | 14 |
| Branchement du projecteur | 15 |
| Branchement du projecteur un ordinateur | 15 |
| Fonction «Branchement simplifié» (Plug and Play) | 17 |
| Utilisation du récepteur de souris sans fil et du port RS-232C | 17 |
| Branchement du projecteur sur un équipement vidéo | 17 |

Utilisation

| | |
|---|-----------|
| Démarches de base | 18 |
| Raccordement du cordon d'alimentation | 18 |
| Mise sous tension générale | 18 |
| Mise sous tension de la lampe | 18 |
| Réglage de la mise au point | 18 |
| Réglage du zoom | 18 |
| Sélection et vérification du mode d'entrée ... | 19 |
| Réglage du volume | 19 |
| Mise hors tension | 19 |
| Utilisation des écrans de menu GUI (Interface graphique utilisateur) | 20 |
| Utilisation de IrCOM pour des présentations sans fil | 22 |
| Sélection de la langue d'affichage sur écran ... | 23 |
| Sélection du mode du système d'entrée vidéo (Mode VIDÉO seulement) | 23 |
| Réglages de l'image | 24 |
| Réglages du son | 25 |
| Réglages de l'image de l'ordinateur | 26 |
| Réglage de synchronisation automatique | 27 |
| Fonction d'affichage de synchronisation automatique | 27 |
| Mémorisation et sélection des réglages | 28 |
| Réglage de mode | 28 |

Fonctions pratiques

| | |
|---|-----------|
| Agrandissement et réduction numérique de l'image | 29 |
| Fonction d'écran noir | 30 |
| Fonction de priorité à l'affichage sur écran ... | 30 |
| Fonction d'adaptation à l'écran | 31 |
| Conversion E/P (Mode VIDÉO seulement) | 31 |
| Vérification du signal d'entrée et de la durée d'utilisation de la lampe | 32 |
| Mise en place d'une image de fond | 32 |
| Sélection d'une image de démarrage | 33 |
| Fonction d'arrêt sur image | 33 |
| Fonction de renversement/inversion de l'image | 34 |
| Utilisation des outils de présentation | 35 |
| Vérification de l'état des réglages | 36 |
| Fonction de mise hors tension automatique ... | 36 |

Maintenance et guide de dépannage

| | |
|--|-----------|
| Entretien du filtre à air | 37 |
| Lampe/Témoins d'entretien | 38 |
| Utilisation du système de sécurité Kensington | 39 |
| Guide de dépannage | 39 |

Annexes

| | |
|---|-----------|
| Transport du projecteur | 40 |
| Affectation des broches des connecteurs | 41 |
| Spécifications du port RS-232C | 41 |
| Signaux d'entrée (Synchronisation recommandée) | 43 |
| Fiche technique | 44 |
| Dimensions | 45 |
| Guide pour des présentations réussies | 46 |
| Glossaire | 50 |
| Index | 51 |





Mises en garde importantes

ATTENTION: S.v.p. lire toutes les instructions suivantes avant de mettre en marche votre projecteur LCD pour la première fois. Veuillez conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter à l'avenir.

Pour assurer votre sécurité et une longue durée de fonctionnement de votre projecteur LCD, veuillez lire attentivement les "Mises en garde importants" suivants avant de le mettre en marche.

Ce projecteur a été conçu et fabriqué de manière à sauvegarder votre sécurité. Toutefois, DES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE PEUVENT SURVENIR AU CAS D'UNE UTILISATION INCORRECTE. Pour ne pas empêcher le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité intégrés dans ce projecteur LCD, veuillez observer les règles essentielles suivantes lors du montage, de l'utilisation et de la réparation.

1. Débrancher le projecteur de la prise secteur avant le nettoyage.
2. Ne pas utiliser des liquides ou des aérosols à nettoyer. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
3. Ne pas utiliser des raccords qui n'ont pas été recommandés par le fabricant du projecteur LCD. Ils pourraient causer des dangers.
4. Ne pas utiliser ce projecteur LCD près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire à vaisselle, dans un sous-sol humide, près d'une piscine etc. Ne jamais renverser un liquide sur ce projecteur.
5. Ne pas placer ce projecteur LCD sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur LCD pourrait tomber et causer des blessures graves à un enfant ou un adulte et/ou subir des dégâts sérieux.
6. Montage sur le mur ou sur le plafond—ce produit ne devrait être monté sur un mur ou un plafond qu'en suivant les recommandations du fabricant.
7. L'ensemble de l'appareil et du chariot doit être déplacé avec précaution. Un arrêt brusque, l'emploi de force extrême et des surfaces inégales pourraient renverser l'ensemble de l'appareil et du chariot.
8. Les fentes et les ouvertures sur le coffret de l'appareil servent à la ventilation de l'appareil. Pour assurer le fonctionnement fiable de ce projecteur LCD et le protéger d'une surchauffe, ses ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Ne jamais couvrir les ouvertures d'une étoffe ou d'un autre matériau.
9. Ce projecteur LCD ne doit jamais être placé près de ou sur un radiateur ou un évent de chauffage. Ce projecteur LCD ne doit pas être placé dans un endroit encastré, par exemple dans une bibliothèque, si une ventilation adéquate n'a pas été fournie.
10. Ce projecteur LCD ne doit être alimenté que par le type de source d'alimentation indiqué sur le dos de l'appareil ou dans la fiche technique. Si vous avez des questions au sujet du type de courant électrique dont votre maison est alimentée, adressez-vous au vendeur de ce projecteur LCD ou à votre compagnie d'électricité.
11. Ne pas placer ce projecteur LCD dans un endroit où quelqu'un pourrait marcher sur le cordon d'alimentation et l'endommager.
12. Suivre tous les avertissements et les instructions indiqués sur ce projecteur LCD.
13. Lorsque le projecteur n'est pas utilisé, le débrancher de la prise de courant afin de prévenir des dégâts causés par des foudres ou des surintensités du courant électrique.
14. Ne pas surcharger les prises de courant et les cordons d'alimentation d'un grand nombre d'appareils. Un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter.
15. Ne jamais enfoncer un objet dans les fentes de ce projecteur LCD. L'objet pourrait toucher des pièces sous haute tension ou causer un court-circuit. Un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter.
16. Ne jamais tenter de réparer ce projecteur LCD vous-même. Si les plaques du coffret étaient ouvertes, vous seriez exposé à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.
17. Débrancher ce projecteur LCD de la prise secteur au mur et demander les services d'un technicien d'entretien qualifié dans les cas suivants:
 - a. Lorsque le cordon ou la prise d'alimentation secteur ont subi des dégâts ou sont usés.
 - b. Lorsqu'un liquide a été renversé sur ce projecteur LCD.
 - c. Lorsque ce projecteur LCD a été mouillé par la pluie ou par de l'eau.
 - d. Lorsque ce projecteur LCD ne fonctionne pas normalement en suivant toutes les instructions du manuel d'entretien. Régler uniquement les contrôles indiqués dans le manuel d'entretien. Le réglage des autres contrôles pourrait causer des dégâts et demandera souvent beaucoup de travail par un technicien qualifié afin de remettre ce projecteur LCD en marche.
 - e. Lorsque le projecteur LCD est tombé ou les plaques de couverture ont subi des dégâts.
 - f. Ce projecteur LCD doit être réparé lorsque son fonctionnement subit un changement distinct.
18. Lorsque des pièces doivent être remplacées, s'assurer que le technicien d'entretien utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des pièces de rechange non autorisées pourraient causer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
19. Ce projecteur LCD est équipé de l'un des différents types de fiches suivants. Si la fiche ne convient pas à la prise murale, veuillez contacter un électricien.

Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche.

 - a. Fiche d'alimentation à deux conducteurs.
 - b. Fiche d'alimentation à trois conducteurs dont une borne de mise à la terre. Cette fiche ne convient qu'à une prise avec mise à la terre.





Conseils sur le fonctionnement

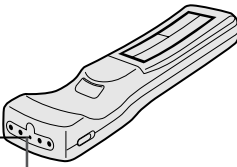
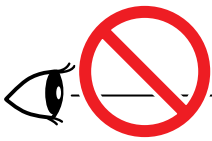
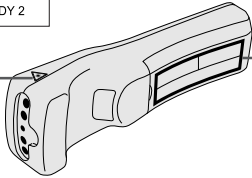


| | |
|--|---|
| LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT | RADIACION LASER NO MIRE AL RAYO PRODUCTO LASER CLASE 2 |
| RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2 | |
| LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL DER LASERVORRICHTUNG DER KLASSE II BLICKEN | LASERSTRÄLAR TITTA INTE IN I LASERSTRÄLEN KLASS 2 LASER PRODUKT. |
| LASERSÄTEILYÄ ÄLÄKÄTÖ SOURAAAN SÄTSEEN LUOKAN 2 LASERTUOTE | LASEROVÉ ZIARENIE NEPOZERAJTE SA DO LÚČA LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 2 |
| LASEROVÉ ZÁRENÍ NEHLED'Ě DO PAPRSKU LASEROVÝ VÝROBEK TRÍDY 2 | |

Précautions liées au pointeur laser

Le pointeur laser de la télécommande d'alimentation émet un rayon laser par l'ouverture du pointeur laser. Il s'agit d'un laser de Classe II qui risque de diminuer votre vue s'il est dirigé dans vos yeux. Les deux marques à gauche représentent des étiquettes de précaution pour le rayon laser.

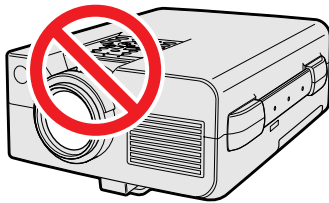
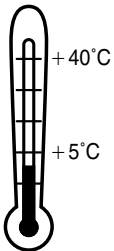
- Ne regardez pas directement dans l'ouverture du pointeur laser et ne la dirigez pas vers vous-même ou d'autres personnes. (Le faisceau laser de cet appareil est inoffensif s'il est projeté directement sur la peau; toutefois, veillez à ne pas le projeter directement dans les yeux.)
- Utilisez toujours le pointeur laser à une température comprise entre 5°C et 40°C.
- L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures différentes de celles mentionnées dans ce guide peuvent entraîner une exposition dangereuse à des radiations.



Ouverture du pointeur laser

ATTENTION

- Cet appareil contient un dispositif laser basse puissance. Par mesure de sécurité, ne pas retirer le couvercle ou tenter d'accéder à l'intérieur de l'appareil. S'adresser à un personnel qualifié pour toute opération d'entretien.



Précautions liées à l'installation du projecteur


- Pour que l'entretien de ce projecteur soit aussi minime que possible et que la qualité des images soit irréprochable, SHARP conseille de l'installer à l'abri de l'humidité, des poussières et de la fumée de cigarette. En effet, lorsque le projecteur est utilisé dans ces conditions d'environnement, il sera nécessaire de nettoyer l'objectif et le filtre plus souvent (voire, de remplacer le filtre plus fréquemment) et il peut même être requis d'effectuer un nettoyage intérieur à intervalles réguliers. Il convient de noter, toutefois, que dans la mesure où le projecteur est nettoyé périodiquement, son utilisation dans ces conditions d'environnement ne réduit pas la durée de service de l'appareil. Le nettoyage interne de l'appareil ne doit être réalisé que par un distributeur de projecteurs Sharp à cristaux liquides dûment agréé.



Remarques sur le fonctionnement

- L'orifice d'aération, le couvercle du boîtier de lampe et les zones adjacentes peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation du projecteur. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces avant qu'elles ne soient suffisamment refroidies.
- Laissez un espace d'au-moins 10 cm entre le ventilateur de refroidissement (orifice d'aération) et la paroi ou l'obstacle le plus proche.
- Si le ventilateur de refroidissement est obstrué, un dispositif de protection met automatiquement la lampe du projecteur hors tension. Ceci n'est pas le signe d'une défaillance. Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur au niveau de sa prise secteur et attendez au-moins 10 minutes. Remettez ensuite l'appareil sous tension en rebranchant son cordon d'alimentation. Le projecteur devrait retrouver son fonctionnement normal.

Fonction de contrôle de la température

Si une surchauffe se produit dans le projecteur par suite de problèmes d'installation ou d'un encrassement du filtre à air, les indications «TEMP.» et «» clignotent dans le coin inférieur gauche de l'image. Si la température continue de monter, la lampe s'éteint, le témoin avertisseur de température sur le projecteur clignote et l'appareil se met hors tension après un délai de 90 secondes de refroidissement. Reportez-vous à la page 38 «Lampe/Témoins d'entretien» pour les détails.




REMARQUE

- Le ventilateur de refroidissement maintient la température interne et son fonctionnement est contrôlé de façon automatique. Il se peut que le son produit par le ventilateur change pendant le fonctionnement du projecteur à cause des changements de la vitesse de ventilation.



Fonction de contrôle de la lampe

Lorsque le projecteur est mis sous tension après que sa lampe ait été utilisée pendant 1.400 heures, les indications «LAMPE» et «» clignotent dans le coin inférieur gauche de l'image afin de vous inviter à remplacer la lampe. A ce stade, emporter le projecteur chez un distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou au centre de service technique le plus proche pour faire remplacer la lampe. Une fois que la lampe a servi pendant 1.500 heures, l'alimentation du projecteur est automatiquement coupée et celui-ci passe en mode d'attente. Reportez-vous à la page 38 «Lampe/Témoins d'entretien» pour les détails.



Caractéristiques spéciales

1. PRESENTATIONS SANS FIL AVEC IrCOM

La fonction IrCOM vous permet de transmettre sans fil des images numériques par le biais d'une communication infrarouge, à partir d'un PC, d'un PC portable ou d'un appareil photo numérique vers le projecteur.

2. COMPATIBILITE AVANCEE AVEC DES STATIONS DE TRAVAIL ET DES PC HAUT DE GAMME

Compatible avec jusqu'à 100 Hz de vitesse de régénération verticale. Signaux de synchronisation sur vert et *synchronisation composite* pour l'utilisation avec une grande variété d'ordinateurs personnels et de stations de travail haut de gamme.

3. RESOLUTION XGA POUR PRESENTATIONS HAUTE RESOLUTION

Grâce à sa résolution XGA (1.024 × 768), ce projecteur peut afficher des informations de présentation extrêmement bien détaillées.

4. COMPRESSION ET EXTENSION INTELLIGENTES

En utilisant une technologie intelligente de remise aux dimensions, ce projecteur peut présenter en détail des images avec des résolutions plus élevées ou plus basses, sans en compromettre la qualité.

5. COMPATIBLE UXGA

Les images de résolution UXGA (1.600 × 1.200) sont remises aux dimensions 1.024 × 800. Etant donné que la résolution du projecteur est de 1.024 × 768, vous pouvez utiliser les touches de flèche (▲/▼) pour faire défiler et voir l'image dans son entier.

6. CORRECTION NUMERIQUE KEYSTONE

Règle numériquement l'image projetée en angle tout en maintenant sa qualité et sa luminosité.

7. INTERFACE GRAPHIQUE UTILISATEUR FACILE A UTILISER

Un système de menu à base d'icônes multicolores permet d'effectuer en toute simplicité les réglages de l'image.

8. TECHNOLOGIE DE SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE POUR PERFECTION AUTOMATIQUE DE L'IMAGE

Procède automatiquement aux réglages nécessaires pour des images d'ordinateur parfaitement synchronisées.

9. OUTILS DE PRESENTATION INTEGRES

Une grande variété de fonction utiles de présentation ont été intégrées pour rendre les présentations plus attrayantes. Parmi celles-ci, les fonctions de «Collage», de «Minuterie» et d'«Agrandissement numérique».

10. CONCEPTION CONVIVIALE

La conception bicolore, accompagnant l'interface intuitive utilisateur, rend ce projecteur facile à installer et à régler.

11. ECRAN DE DEMARRAGE PERSONNALISABLE

Il vous permet de charger une image de démarrage personnalisée (le logo de votre société par exemple) qui sera affichée lorsque le projecteur est en train de chauffer.



Comment avoir accès aux modes d'emploi PDF (pour Windows et Macintosh)



Des modes d'emploi PDF en plusieurs langues sont inclus dans le CD-ROM. Pour les utiliser, vous devez installer Adobe Acrobat Reader dans votre PC (Windows ou Macintosh). Si vous n'avez pas encore installé ce logiciel, vous pouvez le télécharger à partir d'Internet (<http://www.adobe.com>) ou l'installer à partir du CD-ROM.

Pour installer Acrobat Reader du CD-ROM

Pour Windows:

- 1 Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- 2 Faites un double clic sur l'icône «My Computer».
- 3 Faites un double clic sur le lecteur «CD-ROM».
- 4 Faites un double clic sur le dossier «manuals».
- 5 Faites un double clic sur le dossier «acrobat».
- 6 Faites un double clic sur le dossier «windows».
- 7 Faites un double clic sur le programme d'installation désiré et suivez les instructions à l'écran.

Pour Macintosh:

- 1 Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- 2 Faites un double clic sur l'icône «CD-ROM».
- 3 Faites un double clic sur le dossier «manuals».
- 4 Faites un double clic sur le dossier «acrobat».
- 5 Faites un double clic sur le dossier «mac».
- 6 Faites un double clic sur le programme d'installation désiré et suivez les instructions à l'écran.

Pour les autres systèmes d'exploitation:

Veillez télécharger Acrobat Reader à partir d'Internet (<http://www.adobe.com>).

Pour les autres langues:

Si vous préférez utiliser Acrobat Reader pour les autres langues que celles incluses dans le CD-ROM, veuillez télécharger la version appropriée à partir d'Internet.

Accès aux modes d'emploi PDF

Pour Windows:

- 1 Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- 2 Faites un double clic sur l'icône «My Computer».
- 3 Faites un double clic sur le lecteur «CD-ROM».
- 4 Faites un double clic sur le dossier «manuals».
- 5 Faites un double clic sur le dossier «xg-nv51xe».
- 6 Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- 7 Faites un double clic sur le fichier pdf «nv51» pour accéder aux modes d'emploi du projecteur.
Faites un double clic sur le fichier pdf «saps» pour accéder au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software.
- 8 Faites un double clic sur le fichier pdf.

Pour Macintosh:

- 1 Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- 2 Faites un double clic sur l'icône «CD-ROM».
- 3 Faites un double clic sur le dossier «manuals».
- 4 Faites un double clic sur le dossier «xg-nv51xe».
- 5 Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- 6 Faites un double clic sur le fichier pdf «nv51» pour accéder aux modes d'emploi du projecteur.
Faites un double clic sur le fichier pdf «saps» pour accéder au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software.
- 7 Faites un double clic sur le fichier pdf.


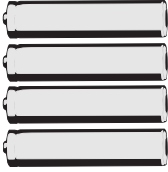


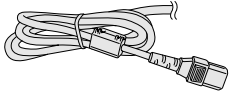
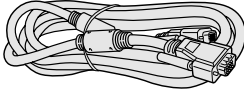
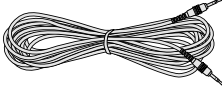
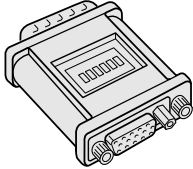
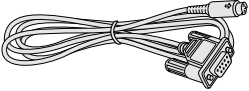

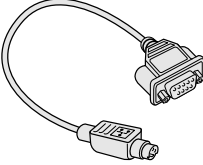
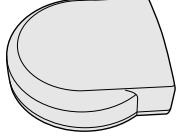
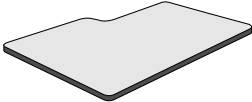
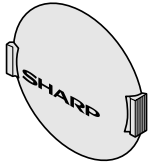


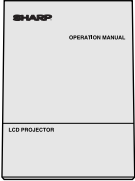
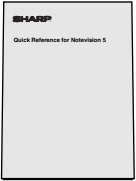



REMARQUE

- Si vous ne pouvez pas ouvrir le fichier pdf souhaité en faisant un double clic avec la souris, veuillez tout d'abord lancer Acrobat Reader puis spécifier le fichier désiré à l'aide du menu «File» et «Open».
- Voir le fichier «readme.txt» inclus dans le CD-ROM pour les informations importantes concernant le CD-ROM non incluses dans la mode d'emploi.



Accessoires fournis



| | | | |
|---|--|--|--|
|  <p>Télécommande d'alimentation RRMCG1471CESA</p> |  <p>4 piles de taille AA</p> |  <p>Télécommande pour présentation simple RRMCG1480CESA</p> |  <p>2 piles de taille AAA</p> |
|  <p>Cordon d'alimentation</p> |  <p>Câble d'ordinateur QCNW-5108CEZZ</p> |  <p>Câble audio d'ordinateur QCNW-4870CEZZ</p> |  <p>Adaptateur pour Macintosh QPLGJ1512CEZZ</p> |
|  <p>Câble sériel de contrôle de souris QCNW-5112CEZZ</p> |  <p>Câble de contrôle de souris pour IBM PS/2 QCNW-5113CEZZ</p> |  <p>Câble de contrôle de souris pour Macintosh QCNW-5114CEZZ</p> |  <p>Récepteur de souris sans fil RUNTK0661CEZZ</p> |
|  <p>Filtre à air de rechange PFILD0076CEZZ</p> |  <p>Capuchon d'objectif GCOVH1307CESB</p> |  <p>Valise de transport GCASN0001CESA</p> |  <p>CD-ROM UDSKA0014CE01</p> |
|  <p>Mode d'emploi du projecteur LCD TINS-6792CEZZ</p> |  <p>Mode d'emploi du projecteur LCD TINS-6645CEN1</p> |  <p>Mode d'emploi du logiciel de présentation avancé Sharp TINS-6725CEN1</p> |  <p>Référence rapide du logiciel de présentation avancé Sharp TINS-6688CEZZ</p> |
|  <p>Fiche d'instruction pour installation du pilote IrDA TCAUZ3045CEZZ</p> | | | |

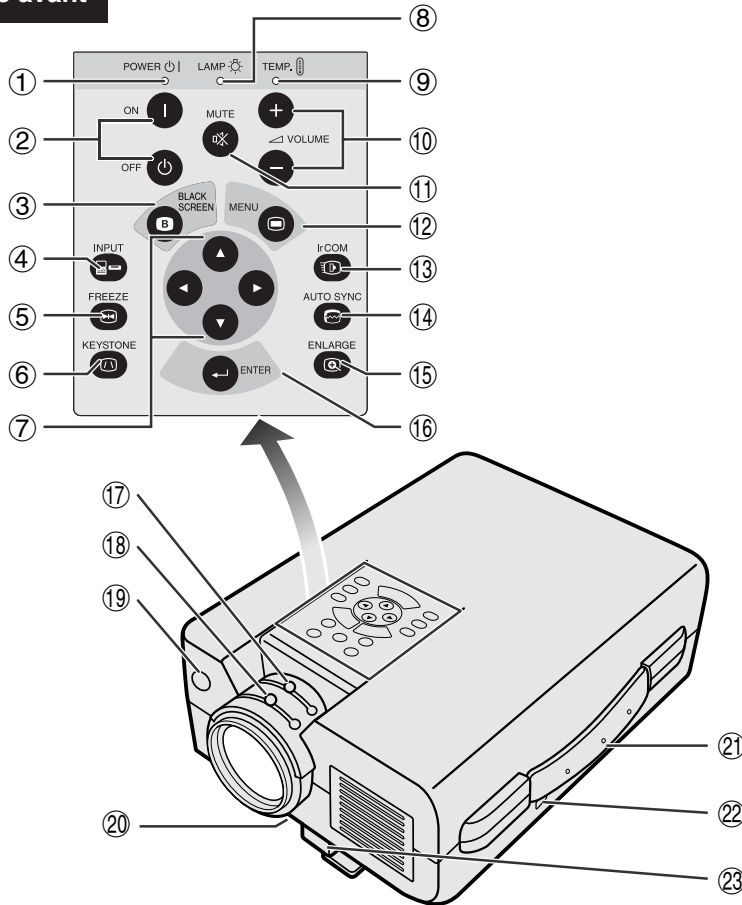


Nomenclature des organes

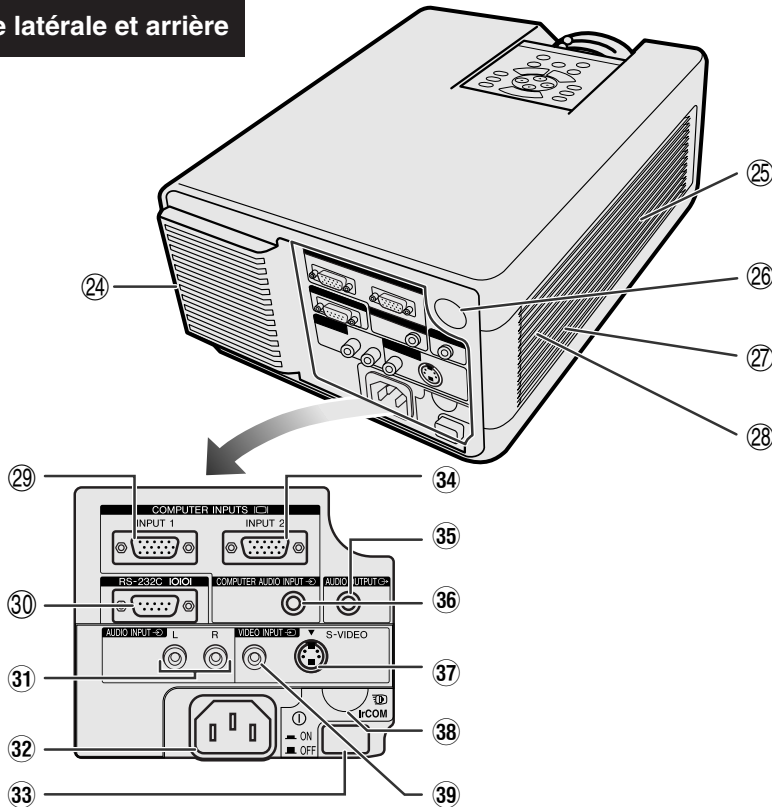


Projecteur

Vue avant



Vue latérale et arrière

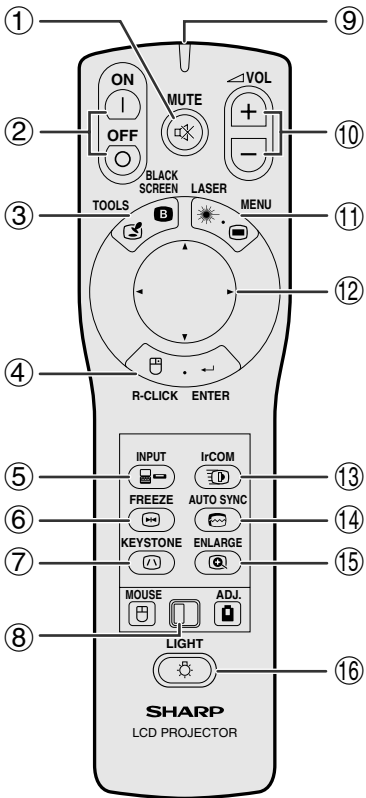


- ① Témoin d'alimentation [p. 18, 19, 38]
- ② Touches d'alimentation (ON/OFF) [p. 18, 19, 38]
- ③ Touche d'écran noir (BLACK SCREEN) [p. 30]
- ④ Touche d'entrée (INPUT) [p. 19, 22, 26, 29]
- ⑤ Touche d'arrêt sur image (FREEZE) [p. 33]
- ⑥ Touche KEYSTONE [p. 14]
- ⑦ Touches de réglage (▲/▼/◀/▶) [p. 14, 20, 21, 23-36]
- ⑧ Témoin de remplacement de lampe [p. 18, 19, 38]
- ⑨ Témoin avertisseur de température [p. 4, 38]
- ⑩ Touches d'intensité sonore (VOLUME +/-) [p. 19]
- ⑪ Touche de sourdine (MUTE) [p. 19]
- ⑫ Touche de menu (MENU) [p. 20, 23-28, 30-34, 36]
- ⑬ Touche IrCOM [p. 22]
- ⑭ Touche de synchronisation automatique (AUTO SYNC) [p. 26, 27]
- ⑮ Touche d'agrandissement (ENLARGE) [p. 29]
- ⑯ Touche de validation (ENTER) [p. 14, 20, 23-36]
- ⑰ Bouton de zoom [p. 18]
- ⑱ Bouton de mise au point [p. 18]
- ⑲ Capteur de télécommande [p. 10]
- ⑳ Filtre à air [p. 37]/Ventilateur de refroidissement (Entrée d'aération)
- ㉑ Poignée de transport [p. 40]
- ㉒ Connecteur de système de sécurité Kensington [p. 39]
- ㉓ Libération de la patte de réglage [p. 14]
- ㉔ Ventilateur de refroidissement (Orifice d'aération)
- ㉕ Haut-parleur
- ㉖ Capteur de télécommande [p. 10]
- ㉗ Ventilateur de refroidissement (Entrée d'aération)
- ㉘ Filtre à air [p. 37]
- ㉙ Port d'entrée 1 d'ordinateur (HD-15) [p. 15, 16, 41]
- ㉚ Port RS-232C (D-sub, 9 broches) [p. 15, 17, 41, 42]
- ㉛ Bornes d'entrée audio: RCA [p. 17]
- ㉜ Prise secteur
- ㉝ Interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) [p. 18, 37, 39]
- ㉞ Port d'entrée 2 d'ordinateur (HD-15) [p. 15, 16, 41]
- ㉟ Borne de sortie audio (Mini-prise stéréo de 3,5 mm) [p. 17]
- ㊱ Borne d'entrée audio d'ordinateur (Mini-prise stéréo de 3,5 mm) [p. 15]
- ㊲ Borne d'entrée vidéo-S (Mini-DIN à 4 broches) [p. 17]
- ㊳ Capteur IrCOM [p. 22]
- ㊴ Borne d'entrée vidéo: RCA [p. 17]

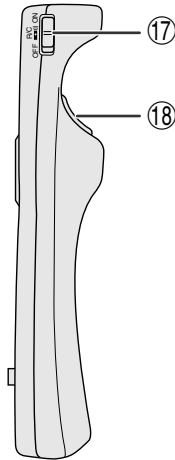


Télécommande d'alimentation

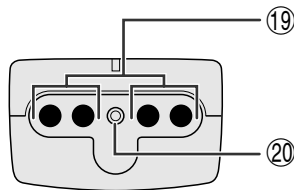
Vue avant



Vue latérale



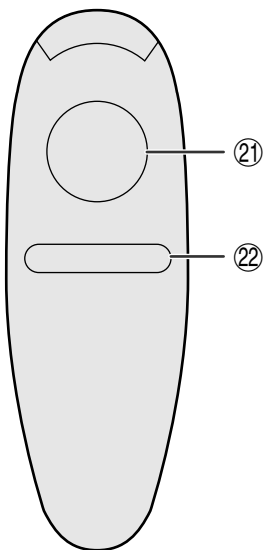
Vue du dessus



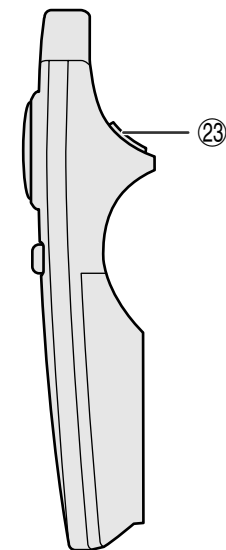
- ① Touche de sourdine (MUTE) [p. 19]
- ② Touches d'alimentation (ON/OFF) [p. 18, 19]
- ③ Touche d'écran noir/outils (BLACK SCREEN/TOOLS) [p. 30, 35]
- ④ Touche de clic droit de souris/validation (R-CLICK/ENTER) [p. 11, 14, 20, 23-36]
- ⑤ Touche d'entrée (INPUT) [p. 19, 22, 26, 29]
- ⑥ Touche d'arrêt sur image (FREEZE) [p. 33]
- ⑦ Touche KEYSTONE [p. 14]
- ⑧ Sélecteur souris/réglage (MOUSE/ADJ.) [p. 11, 14, 20, 22-36]
- ⑨ Indicateur de transmission
- ⑩ Touches d'intensité sonore (VOL +/-) [p. 19]
- ⑪ Touche pointeur laser/menu (LASER/MENU) [p. 11, 20, 23-28, 30-34, 36]
- ⑫ Touches souris/réglage (▲/▼/◀/▶) [p. 14, 20, 21, 23-36]
- ⑬ Touche IrCOM [p. 22]
- ⑭ Touche de synchronisation automatique (AUTO SYNC) [p. 26, 27]
- ⑮ Touche d'agrandissement (ENLARGE) [p. 29]
- ⑯ Touche de rétro-éclairage [p. 11]
- ⑰ Interrupteur d'alimentation principal [p. 11]
- ⑱ Touche de clic gauche de souris (arrière) (L-CLICK/BACK) [p. 11, 14, 20, 35]
- ⑲ Emetteur de signal de télécommande
- ⑳ Ouverture du pointeur laser [p. 4]
- ㉑ Touche de souris [p. 11]
- ㉒ Touche de clic droit de souris (R-CLICK) [p. 11]
- ㉓ Touche de clic gauche de souris (L-CLICK) [p. 11]

Télécommande pour présentation simple

Vue avant

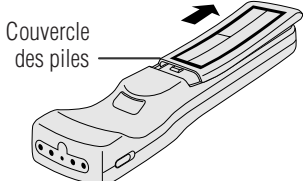
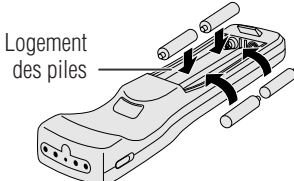
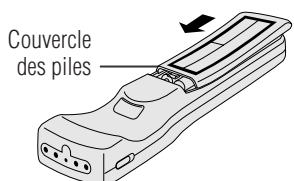
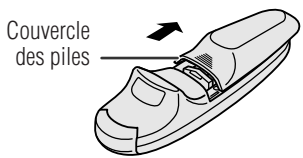
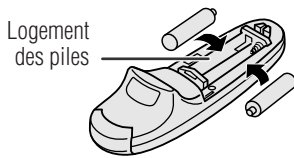
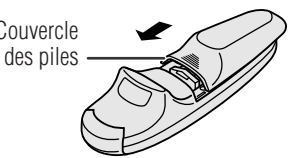


Vue latérale





Mise en place des piles

| | | |
|--|---|---|
| <p>1 Pressez sur le couvercle du logement des piles pour le glisser dans la flèche.</p> | <p>2 Insérez quatre piles de taille AA pour la télécommande d'alimentation et deux piles de taille AAA pour la télécommande pour présentation simple, en veillant à ce que leurs polarités (+) et (-) correspondent aux repères à l'intérieur du logement.</p> | <p>3 Insérez les pattes latérales du couvercle dans les rainures du logement et poussez le couvercle jusqu'à ce qu'ils soit bien en place.</p> |
|  <p>Couvercle des piles</p> |  <p>Logement des piles</p> |  <p>Couvercle des piles</p> |
|  <p>Couvercle des piles</p> |  <p>Logement des piles</p> |  <p>Couvercle des piles</p> |



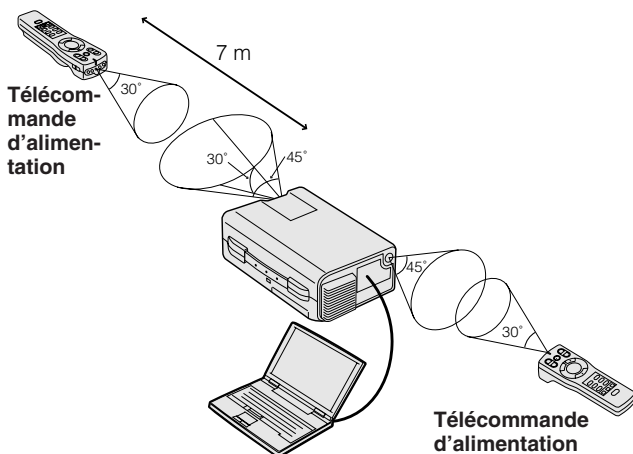
Mise en place de la télécommande et du récepteur souris

- La télécommande d'alimentation permet de contrôler le projecteur dans les limites, indiquées sur les illustrations ci-dessous.
- Le récepteur de souris sans fil est utilisable avec la télécommande d'alimentation et la télécommande pour présentation simple dans les limites indiquées sur les illustrations ci-dessous, afin de contrôler les fonctions de la souris de l'ordinateur branché. (Cf. la page 15 pour des détails.)

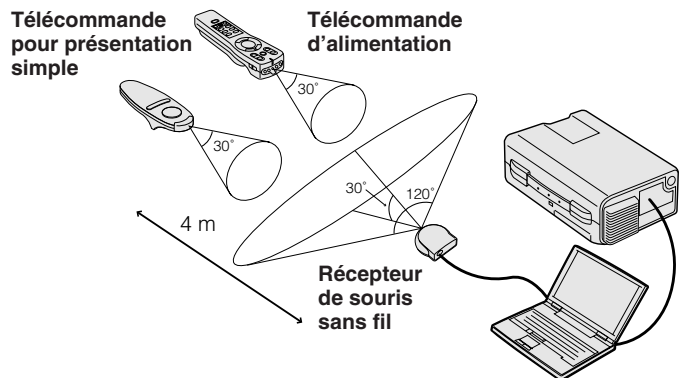
REMARQUE

- Pour faciliter le fonctionnement, le signal des télécommandes peut être réfléchi par l'écran. Toutefois, la portée réelle du signal peut varier sur le matériau dont l'écran est fabriqué.

Commande du projecteur



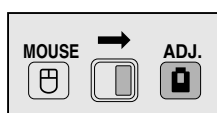
Utilisation de la souris sans fil



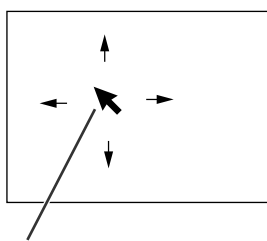
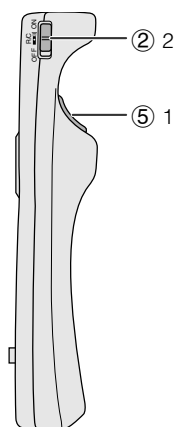
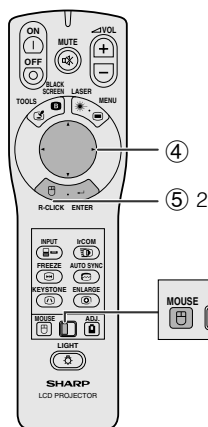
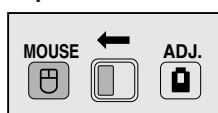


Fonctionnement de la souris sans fil avec la télécommande d'alimentation

Pour les commandes du projecteur

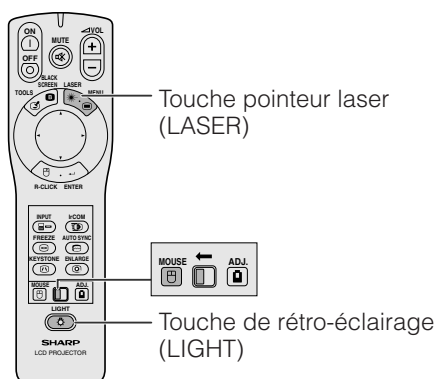


Lors de l'utilisation de la souris sans fil ou du pointeur laser



Curseur de la souris

| Nom de la touche | Position du sélecteur souris/réglage (MOUSE/ADJ.) | |
|--------------------|---|-----------------------|
| | MOUSE | ADJ. |
| LASER/MENU | LASER (Vert) | MENU (Rouge) |
| BLACK SCREEN/TOOLS | BLACK SCREEN (Vert) | TOOLS (Rouge) |
| R-CLICK/ENTER | R-CLICK (Vert) | ENTER (Rouge) |
| ▲/▼/◀/▶ | Souris (Pas éclairé) | Réglage (Pas éclairé) |
| L-CLICK/BACK | L-CLICK (Pas éclairé) | BACK (Pas éclairé) |
| ON/OFF | Marche (Rouge) | |
| VOL +/- | | |
| MUTE | | |
| INPUT | | |
| IrCOM | | |
| FREEZE | | |
| AUTO SYNC | | |
| KEystone | | |
| ENLARGE | | |



La télécommande d'alimentation est dotée des trois fonctions suivantes:

- Agit sur les commandes du projecteur.
- Agit sur la souris sans fil.
- Permet d'utiliser le pointeur laser.

Glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **MOUSE** ou **ADJ.** pour utiliser cette fonction.

① Branchement du projecteur à un ordinateur

Reportez-vous aux pages 15 et 16 pour les détails.

② Utilisation de la souris sans fil

1. Après avoir raccordé le projecteur et l'ordinateur, mettez d'abord le projecteur sous tension. Mettez toujours l'ordinateur sous tension en dernier lieu.
2. Glissez sur ON l'interrupteur d'alimentation principal de la télécommande d'alimentation.

③ Sélection du mode de fonctionnement

Pour utiliser la télécommande d'alimentation comme souris sans fil, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **MOUSE**.

REMARQUE

- Pour utiliser la télécommande d'alimentation afin de contrôler le projecteur, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**
- Il se peut que la souris sans fil ou la fonction RS-232C n'agisse pas si le port sériel d'ordinateur n'est pas correctement configuré. Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur pour les détails sur la configuration et l'installation correcte du logiciel de pilotage de la souris.

④ Déplacement du curseur de souris

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la télécommande d'alimentation pour déplacer le curseur de la souris autour de l'écran.

REMARQUE

- La télécommande fournie pour présentation simple peut également être utilisée pour le fonctionnement de la souris sans fil.

⑤ Utilisation des touches de souris pour un système de souris à 2 touches

La souris sans fil a été conçue pour être utilisée comme une souris standard à deux touches (souris de bureau).

1. Utilisez **L-CLICK** au dos de la télécommande d'alimentation comme le clic gauche d'une souris ordinaire.
2. Utilisez **R-CLICK** sur l'avant de la télécommande d'alimentation comme le clic droit d'une souris ordinaire.

REMARQUE

- Pour les systèmes de souris à une touche, utilisez indifféremment **L-CLICK** ou **R-CLICK**.

Emploi du pointeur laser

Glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **MOUSE**, et appuyez ensuite sur **LASER** (☼) pour activer le pointeur. Elle s'éteint dès que la touche est relâchée.

REMARQUE

- Par sécurité, le pointeur laser s'éteint automatiquement après une minute d'utilisation continue. Pour le faire réapparaître, appuyez une nouvelle fois sur **LASER** (☼).

Utilisation de la télécommande d'alimentation dans une pièce sombre

La télécommande d'alimentation est dotée d'une fonction de rétro-éclairage. Les touches de cette télécommande deviennent lumineuses lorsque **LIGHT** est activé. Les touches allumées en vert correspondent aux fonctions de la souris alors que celles en rouge font référence aux réglages du projecteur.

REMARQUE

- Si l'interrupteur d'alimentation principal de la télécommande d'alimentation est laissé pendant plus de 10 minutes à la position de marche (ON) sans agir sur aucune touche, l'alimentation est coupée automatiquement. Pour remettre l'appareil sous tension, appuyez sur une des touches de la télécommande pendant plus d'une seconde.



Configuration du projecteur et de l'écran

Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran avec tous les pieds de réglage plats et de niveau pour obtenir une qualité d'image optimale.

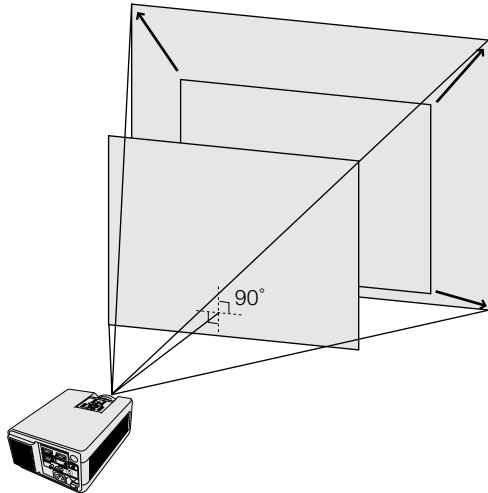
Déplacez le projecteur vers l'avant ou l'arrière si les bords de l'image sont déformés.

REMARQUE

- L'objectif du projecteur doit être centré au milieu de l'écran. Si le centre de l'objectif n'est pas perpendiculaire à l'écran, l'image sera déformée, ce qui amoindrit son visionnement.
- Disposez l'écran de sorte qu'il ne soit pas éclairé directement par le soleil ou une lumière de la pièce. Toute lumière tombant directement sur l'écran délave les couleurs et amoindrit la vue des images. Fermez les rideaux ou réduisez l'éclairage si l'écran doit être placé dans une pièce ensoleillée ou éclairée.
- Un écran polarisant ne peut pas être utilisé avec ce projecteur.

Installation standard (projection avant)

Placez le projecteur à la distance requise de l'écran selon les dimensions d'image que vous souhaitez obtenir (voir tableau ci-dessous).

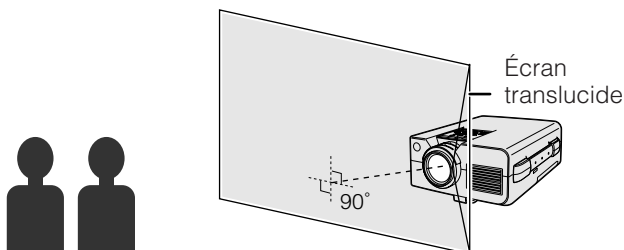


| Dimension de l'image (diag.) | Distance de projection | |
|------------------------------|------------------------|---------|
| | Maximum | Minimum |
| 762 cm (300") | 14,0 m | 10,8 m |
| 508 cm (200") | 9,3 m | 7,2 m |
| 381 cm (150") | 7,1 m | 5,5 m |
| 254 cm (100") | 4,7 m | 3,6 m |
| 203 cm (80") | 3,8 m | 2,9 m |
| 152 cm (60") | 2,8 m | 2,2 m |
| 102 cm (40") | 1,9 m | 1,4 m |

Installation pour image renversée

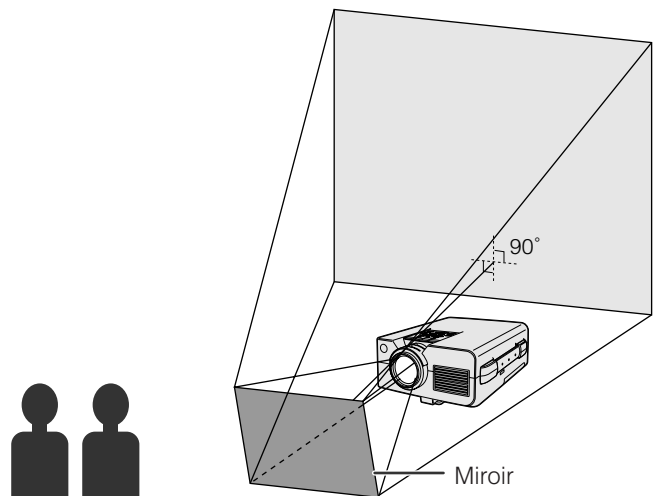
Rétroprojection

- Placez un écran translucide entre le projecteur et le public.
- Utilisez le système de menu du projecteur pour renverser l'image projetée. (Reportez-vous à la page 34 pour l'utilisation de cette fonction.)



Projection à l'aide d'un miroir

- Placez un miroir (normal et plat) devant l'objectif.
- Utilisez le système de menu du projecteur pour renverser l'image projetée. (Reportez-vous à la page 34 pour l'utilisation de cette fonction.)
- L'image réfléchiée par le miroir est projetée sur l'écran.



ATTENTION

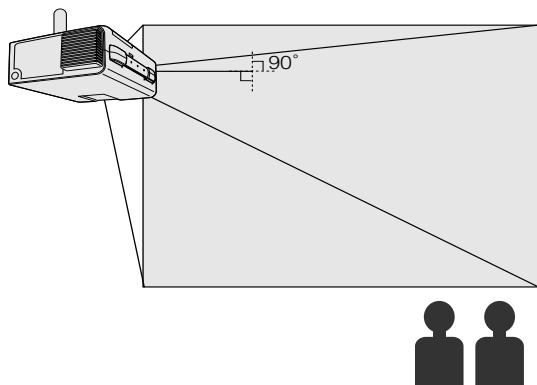
- A l'emploi d'un miroir, veillez à disposer correctement le projecteur et le miroir de manière que la lumière ne soit pas réfléchiée dans les yeux des spectateurs.



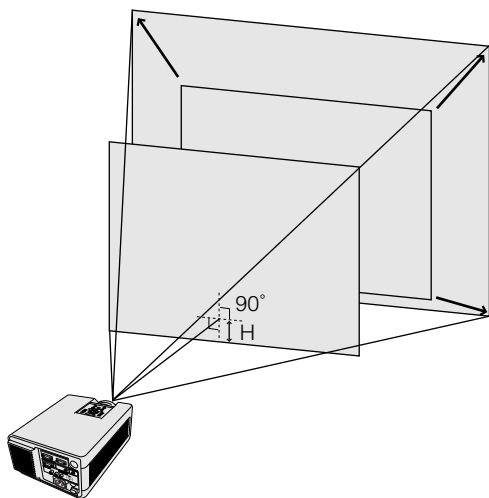


Installation au plafond

- Utilisez le support de montage au plafond Sharp disponible en option.
- Avant de monter le projecteur au plafond, prenez contact avec le distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou le centre de service technique le plus proche pour en obtenir l'applique de montage au plafond (vendu séparément) de montage au plafond recommandée. (Support de montage au plafond AN-NV4T et tube-rallonge AN-TK201/AN-TK202 pour AN-NV4T.)
- Lorsque le projecteur est en position inversée, prenez le bord supérieur de l'écran comme ligne de référence.
- Utilisez le système de menu du projecteur pour sélectionner le mode de projection approprié. (Reportez-vous à la page 34 pour l'utilisation de cette fonction.)



Réglage de la hauteur de l'image



Hauteur de l'image

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les distances exactes du centre de l'objectif au bord inférieure de l'image.

| Dimension de l'image (diag.) | Distance du centre d'objectif au bord inférieure de l'image (H) |
|------------------------------|---|
| 762 cm (300") | 45,4 cm |
| 508 cm (200") | 30,3 cm |
| 381 cm (150") | 23,2 cm |
| 254 cm (100") | 15,5 cm |
| 203 cm (80") | 12,4 cm |
| 152 cm (60") | 9,3 cm |
| 102 cm (40") | 6,2 cm |



Utilisation de la patte de réglage

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'image en relevant le projecteur à l'aide de la libération de la patte de réglage.

- 1 Appuyez sur la libération de la patte de réglage et soulevez le projecteur à l'angle souhaité.
- 2 Relâchez la libération de la patte de réglage. Une fois que la libération de la patte de réglage s'est verrouillée en place, relâchez le projecteur.

Pour remettre le projecteur à sa position originale

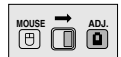
En maintenant le projecteur des deux mains, appuyez sur la libération de la patte de réglage et abaissez lentement le projecteur à sa position originale.

REMARQUE

- Le projecteur peut se régler jusqu'à un angle d'environ 5° par rapport à l'horizontale.
- Après un réglage, l'image peut être déformée (effet Keystone) selon les positions relatives du projecteur et de l'écran.

ATTENTION

- N'appuyez pas sur la libération de la patte de réglage sans tenir fermement le projecteur lorsque cette patte est ressortie.
- Ne saisissez pas le projecteur par son objectif lorsque vous voulez le lever ou l'abaisser.
- En abaissant le projecteur, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la patte de réglage et le projecteur.



Correction numérique Keystone

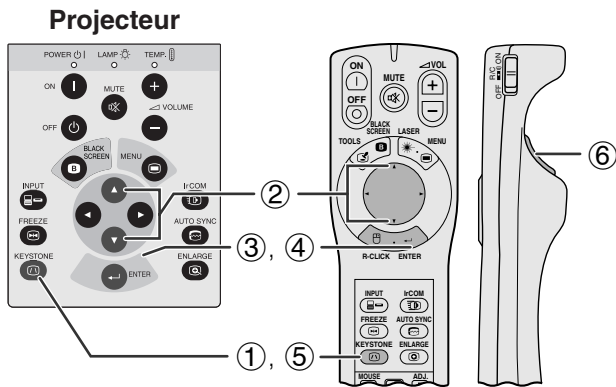
Lorsque l'image est déformée en raison de l'angle de projection, utilisez la fonction de correction numérique Keystone pour l'ajuster.

(Pour utiliser la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

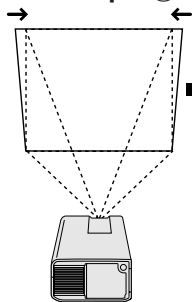
- 1 Appuyez sur **KEYSTONE**.
- 2 Appuyez sur **▲** pour comprimer la partie supérieure de l'image. Appuyez sur **▼** pour comprimer la partie inférieure de l'image.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour afficher la mire.
- 4 Appuyez sur **ENTER** pour faire disparaître la mire.
- 5 Pour sortir, appuyez sur **KEYSTONE**.
- 6 Pour réinitialiser, appuyez sur **L-CLICK**.

REMARQUE

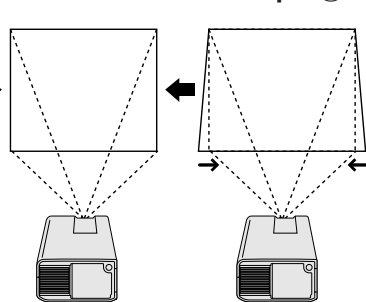
- Les lignes droites ou les bords de l'image affichée peuvent présenter des irrégularités.



En appuyant sur **▲** à l'étape ②

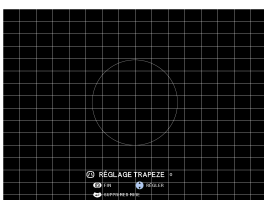


En appuyant sur **▼** à l'étape ②



Affichage sur écran

③ Mire

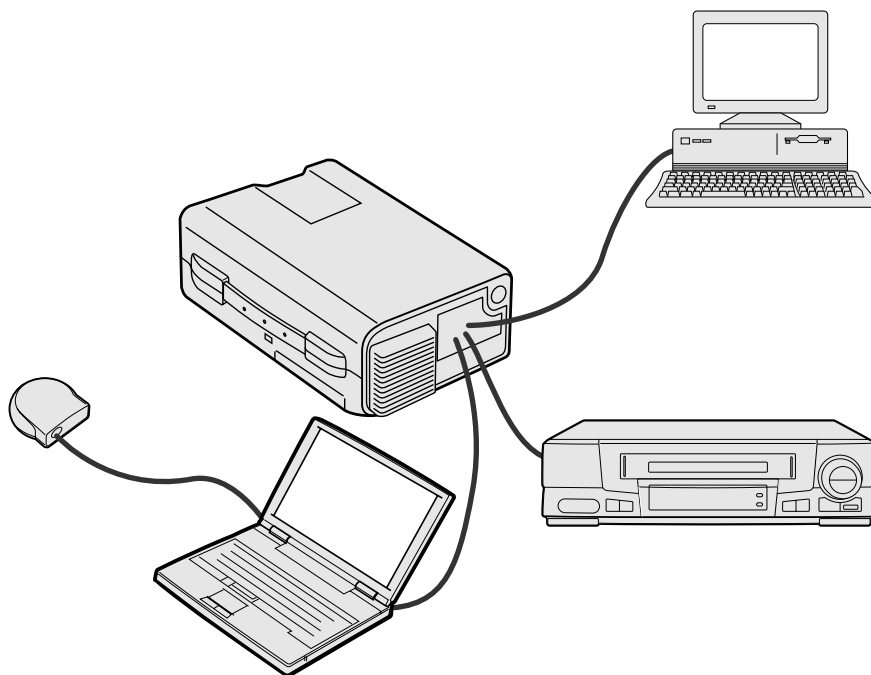


④





Branchement du projecteur



Branchement du projecteur un ordinateur

Vous pouvez raccorder votre projecteur à un ordinateur afin de projeter des images couleur, réalisées sur l'ordinateur. Reportez-vous à la page suivante pour plus de détails sur les branchements.

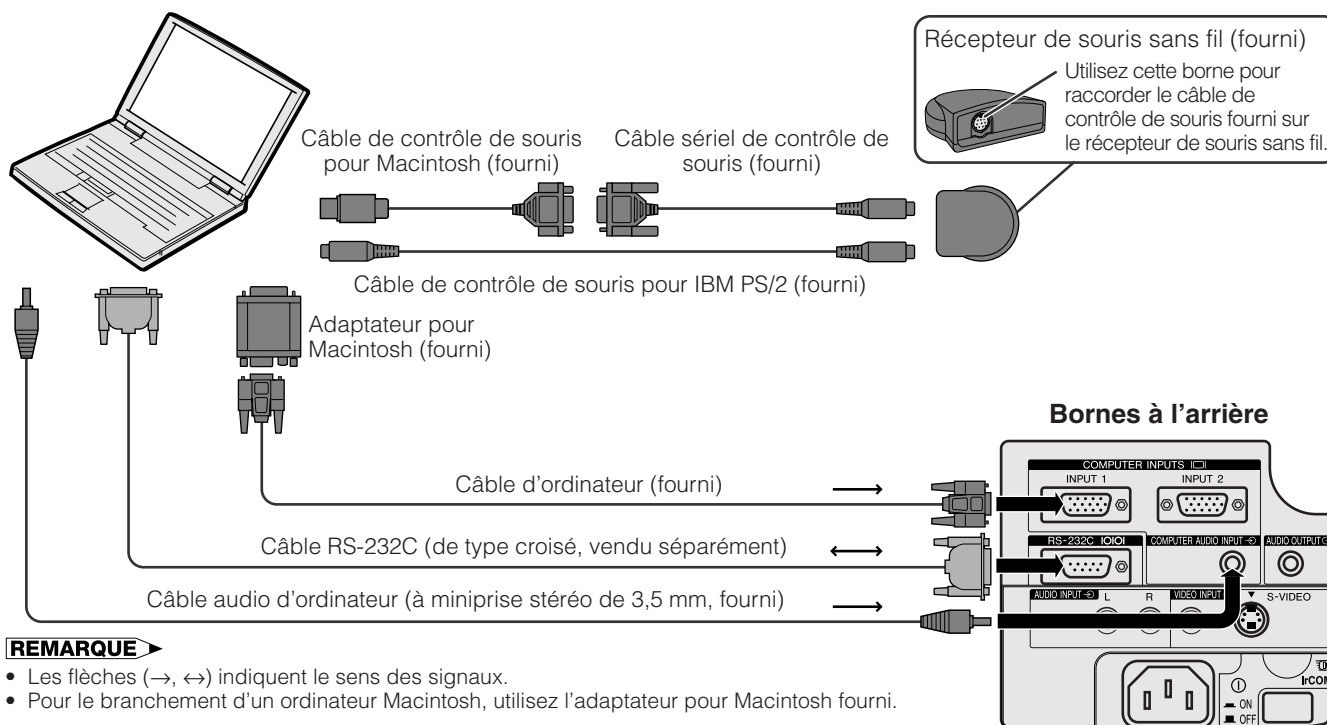
ATTENTION

- Avant le branchement, mettez le projecteur et l'ordinateur hors tension. Une fois que toutes les connexions sont réalisées, mettez d'abord le projecteur sous tension. Mettez toujours l'ordinateur sous tension en dernier lieu.

REMARQUE

- Lisez attentivement le mode d'emploi de votre ordinateur.
- A la page 43 sous «Signaux d'entrée (Synchronisation recommandée)», vous trouverez une liste des signaux ordinateur compatibles avec ce projecteur. Si vous l'employez avec des ordinateurs ne figurant pas sur cette liste, il se peut que certaines fonctions n'agissent pas.

Ordinateur



REMARQUE

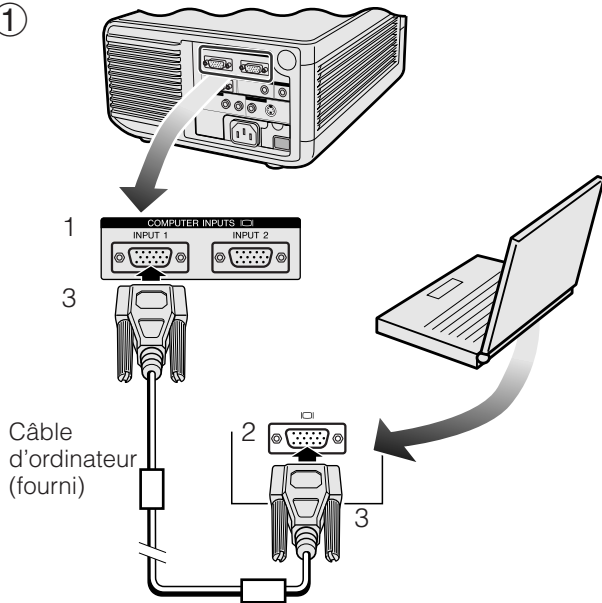
- Les flèches (→, ↔) indiquent le sens des signaux.
- Pour le branchement d'un ordinateur Macintosh, utilisez l'adaptateur pour Macintosh fourni.



Branchement du projecteur

Vous pouvez raccorder votre projecteur à un ordinateur afin de projeter des images couleur.

①



① Branchement à un ordinateur IBM-PC

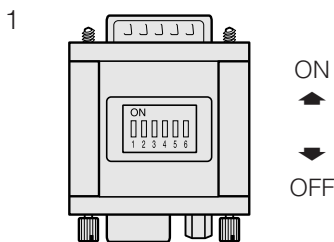
1. Branchez un bout du câble d'ordinateur fourni sur le port d'entrée d'ordinateur du projecteur.
2. Branchez l'autre bout sur le port de sortie moniteur RVB de l'ordinateur.
3. Immobilisez les fiches en serrant les vis à oreilles.

② Branchement à un ordinateur Macintosh

1. Réglez les commutateurs adéquats sur l'adaptateur pour Macintosh fourni à la résolution souhaitée. Voici quelques exemples:
 - Pour une résolution 640 × 480, réglez les commutateurs 1 et 2 sur «ON» et les commutateurs 3, 4, 5 et 6 sur «OFF».
 - Pour une résolution 832 × 624, réglez les commutateurs 2 et 4 sur «ON» et les commutateurs 1, 3, 5 et 6 sur «OFF».
 - Pour une résolution 1.024 × 768, réglez les commutateurs 2 et 3 sur «ON» et les commutateurs 1, 4, 5 et 6 sur «OFF».
2. Branchez l'adaptateur pour Macintosh fourni sur le câble d'ordinateur fourni.
3. Branchez l'autre bout de l'adaptateur pour Macintosh fourni sur le port de sortie moniteur RVB de votre ordinateur Macintosh.
4. Branchez l'autre bout du câble d'ordinateur fourni dans le port d'entrée d'ordinateur du projecteur.
5. Immobilisez les fiches en serrant les vis à oreilles.

②

Adaptateur pour Macintosh (fourni)



REMARQUE

- Après avoir raccordé l'adaptateur à l'ordinateur et avoir mis celui-ci sous tension, il n'est plus possible de changer le mode d'affichage même si les commutateurs de l'adaptateur sont réinitialisés.
- L'adaptateur pour Macintosh fourni est réservé à une utilisation avec la sortie H-SYNC et V-SYNC. Si vous utilisez un ordinateur Macintosh qui ne fournit qu'un signal de sortie C-SYNC, faites appel à un adaptateur de sortie C-SYNC (vendu séparément).

③ Branchement à d'autres ordinateurs compatibles

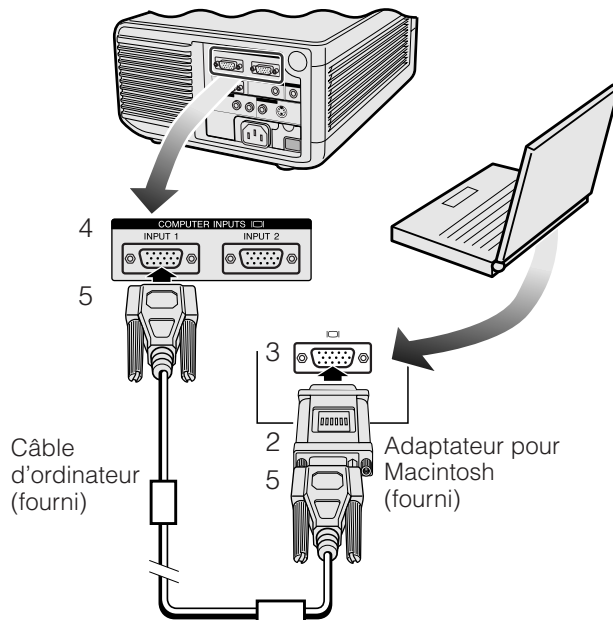
Lors du branchement du projecteur à un ordinateur compatible autre qu'un IBM-PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA) ou Macintosh (station de travail par exemple), un câble différent peut s'avérer nécessaire. Contactez votre revendeur pour plus d'informations à ce sujet.

REMARQUE

- Le branchement à des ordinateurs autres que ceux qui sont recommandés peut endommager le projecteur ou l'ordinateur, voire les deux.

④ Mise sous tension du projecteur et de l'ordinateur

Lorsque les branchements ont été effectués, mettez tout d'abord le projecteur sous tension (cf. la page 18) puis l'ordinateur.





Fonction «Branchement simplifié» (Plug and Play)

Ce projecteur est compatible avec les normes VESA et DDC 1/DDC 2B. Le projecteur et un ordinateur VESA DDC se communiqueront leurs exigences de réglage, ce qui autorise une configuration simple et rapide.

REMARQUE

- La fonction DDC «Plug and Play» de ce projecteur agit seulement quand elle est utilisée en combinaison avec un ordinateur compatible VESA DDC.

Utilisation du récepteur de souris sans fil et du port RS-232C

- Le récepteur de souris sans fil peut servir avec la télécommande d'alimentation ou la télécommande pour présentation simple pour contrôler le souris de l'ordinateur. Branchez le câble de contrôle de souris fourni entre le récepteur de souris sans fil et l'ordinateur. (Reportez-vous à la page 16.)
- Lorsque le port RS-232C du projecteur est raccordé à un ordinateur avec un câble RS-232C (de type croisé, vendu séparément), l'ordinateur peut servir pour contrôler le projecteur et vérifier son état de fonctionnement. Reportez-vous aux pages 41 et 42 pour plus de détails.

ATTENTION

- Ne branchez et ne débranchez pas les câbles de contrôle de souris ou le câble RS-232C de votre ordinateur pendant que celui-ci est sous tension, car il pourrait en être endommagé.

REMARQUE

- Les fonctions de la souris sans fil peuvent contrôler des ordinateurs compatibles avec IBM PS/2, sériel (RS-232C) ou des systèmes à souris de type Apple ADB.
- Il se peut que la souris sans fil ou la fonction RS-232C n'agisse pas si le port d'ordinateur n'est pas correctement configuré. Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur pour les détails sur la configuration et l'installation correcte du logiciel de pilotage de la souris.

Branchement du projecteur sur un équipement vidéo

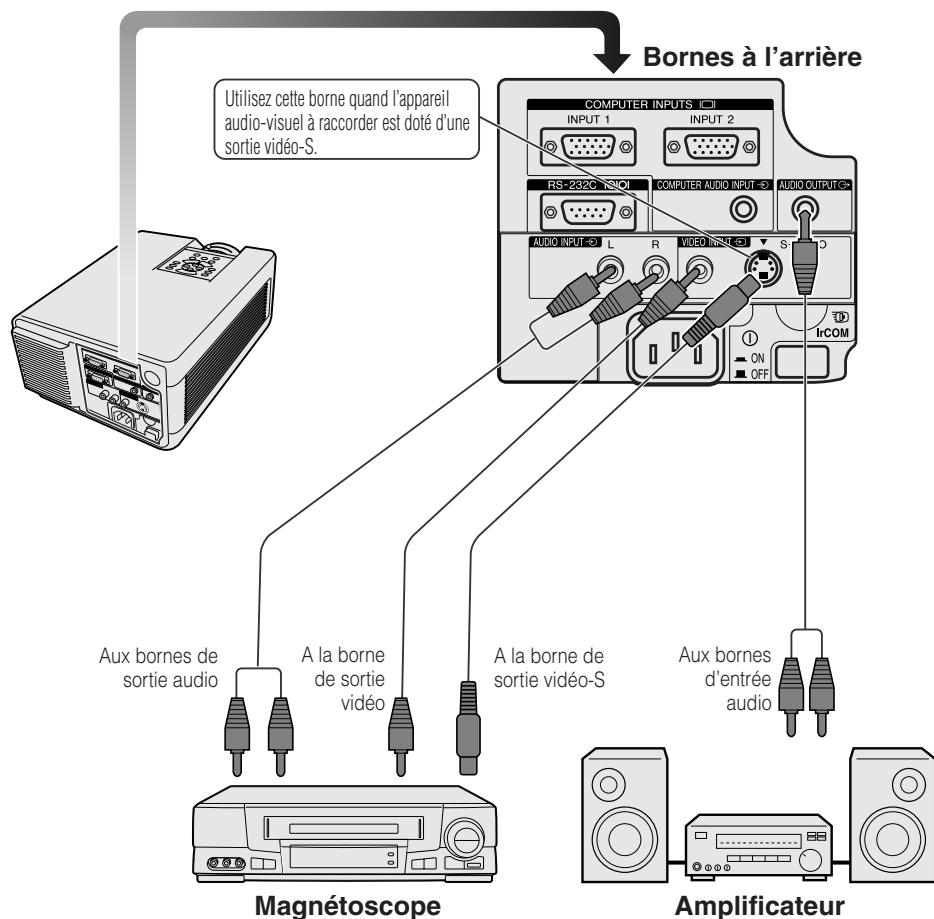
Vous pouvez raccorder votre projecteur à un magnétoscope, un lecteur de disque laser ou des composants audio externes.

ATTENTION

- Mettez toujours le projecteur hors tension avant de raccorder des appareils vidéo, afin de protéger le projecteur et les équipements à raccorder.

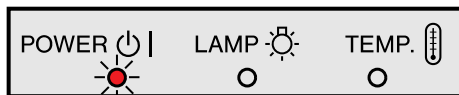
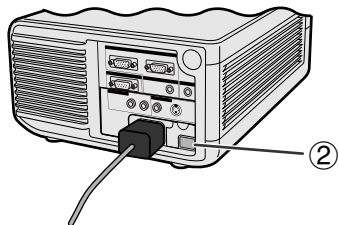
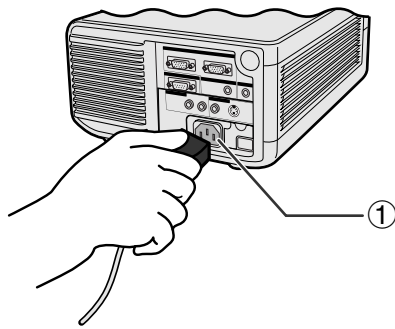
REMARQUE

- En raccordant des appareils audio externes, vous pouvez amplifier le volume et obtenir un son amélioré.

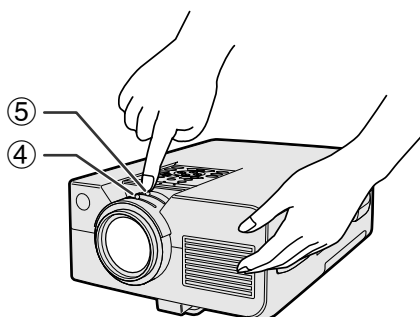
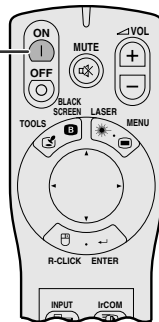
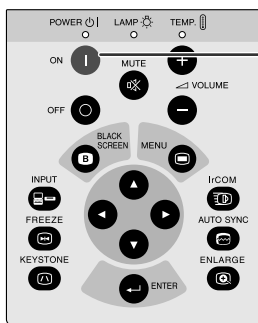




Démarches de base



Projecteur



① Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la prise secteur à l'arrière du projecteur.

② Mise sous tension générale

Appuyez sur l'interrupteur **MAIN POWER** à l'arrière du projecteur, ce qui allume en rouge le témoin d'alimentation et place le projecteur en mode d'attente.

REMARQUE

- Le témoin d'alimentation clignote si le couvercle du filtre inférieur n'est pas bien en place.
- Si l'interrupteur d'alimentation n'est pas sur ON, la télécommande d'alimentation ne peut pas contrôler le projecteur.

Lorsque l'interrupteur d'alimentation principal est sur ON, le témoin d'alimentation s'allume en rouge.

③ Mise sous tension de la lampe

Appuyez sur **ON** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation.

REMARQUE

- Le témoin de remplacement de lampe clignotant en vert signale le préchauffage de la lampe. Attendez que le témoin cesse de clignoter avant d'utiliser le projecteur.
- Si l'appareil est remis sous tension immédiatement après avoir été mis hors tension, il faudra attendre un certain temps avant que la lampe ne s'allume.
- Après le déballage du projecteur et sa première mise en service, une légère odeur peut se dégager de l'orifice d'aération, mais cette odeur disparaîtra à l'usage.

Quand l'appareil est sous tension, le témoin de remplacement de lampe s'allume pour signaler l'état de la lampe.

Témoin vert: La lampe fonctionne.

Témoin vert clignotant: Préchauffage de la lampe.

Témoin rouge: La lampe doit être remplacée.

④ Réglage de la mise au point

Glissez le bouton de mise au point jusqu'à ce que l'image soit bien claire sur l'écran.

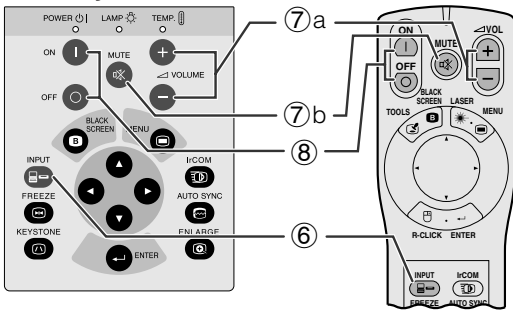
⑤ Réglage du zoom

Glissez le bouton de zoom pour ajuster l'image à la taille souhaitée dans la plage de variation de la focale.

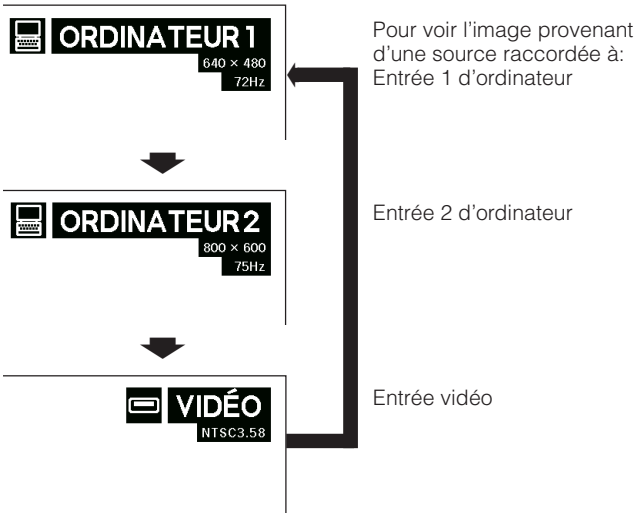




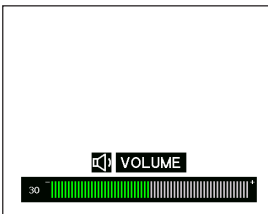
Projecteur



Affichage sur écran



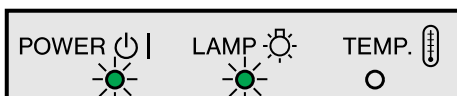
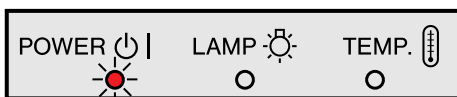
7 a



7 b



8



6 Sélection et vérification du mode d'entrée

Appuyez sur **INPUT** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation pour sélectionner le mode d'entrée souhaité. Appuyez de nouveau sur cette touche pour changer de mode comme indiqué à gauche.

REMARQUE

- Si aucun signal n'est reçu, l'indication «Pas Signal» apparaît. Quand est reçu un signal pour la réception duquel le projecteur n'est pas pré-réglé, «Non Enreg.» sera affiché.
- Le dimension et le rapport hauteur/largeur de l'image sont différents dans les modes «ORDINATEUR», «PAL», «SECAM» et «NTSC».

7 Réglage du volume

- Appuyez sur **VOLUME +/VOLUME -** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation pour régler le volume.
- Appuyez sur **MUTE** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation pour couper temporairement le son. Appuyez une nouvelle fois sur **MUTE** pour rétablir le son antérieur.

8 Mise hors tension

- Appuyez sur **OFF** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation. L'écran de gauche apparaît.
- Appuyez une nouvelle fois sur **OFF** pendant que cet écran apparaît.

REMARQUE

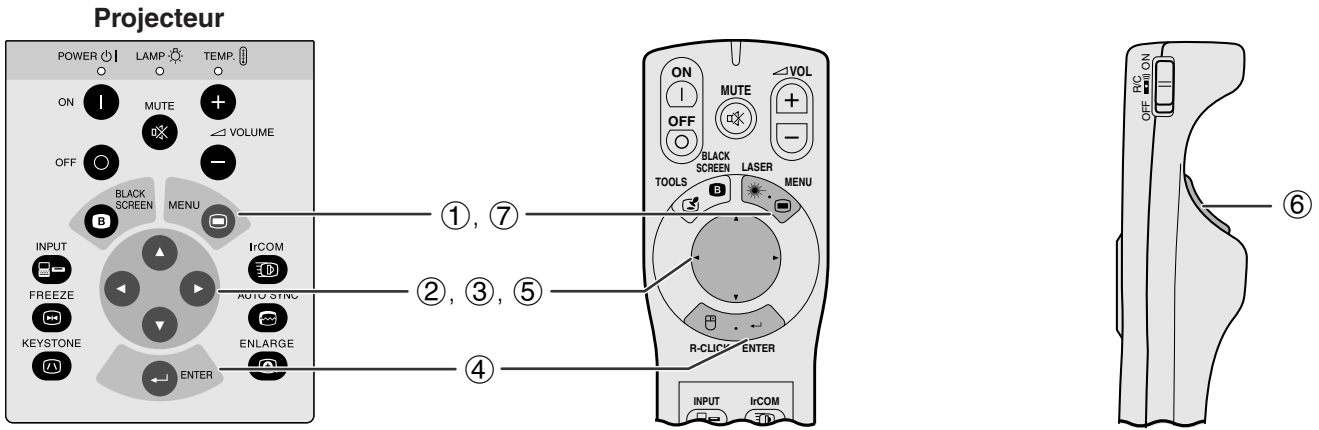
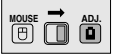
- Si vous appuyez accidentellement sur **OFF** mais que vous ne voulez pas couper l'alimentation, attendez que cet écran disparaisse.

Si **OFF** est actionné deux fois, le témoin d'alimentation s'allume en rouge et le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant 90 secondes. Ensuite, le projecteur passe en mode d'attente.

Vous pouvez remettre l'appareil sous tension en appuyant sur **ON** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation. Quand le courant est rétabli, le témoin d'alimentation et le témoin de remplacement de lampe s'allument en vert.

REMARQUE

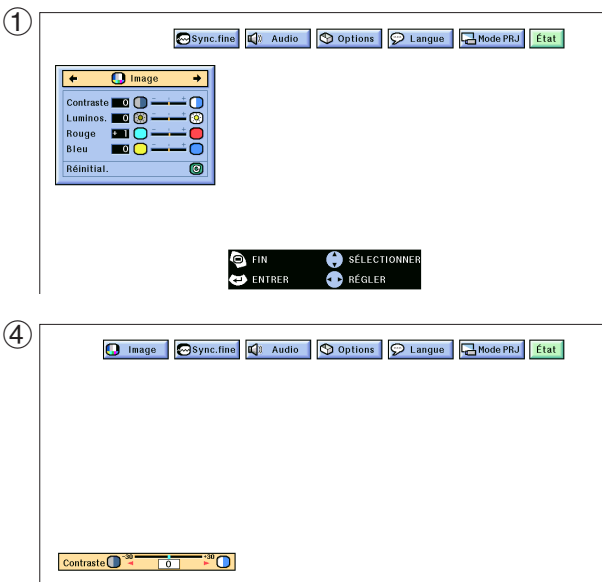
- Le témoin d'alimentation clignote si le couvercle du filtre inférieur n'est pas bien en place.



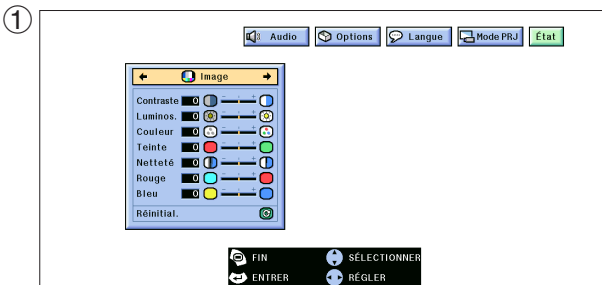
Ce projecteur possède deux jeux d'écrans de menu (Ordinateur/Vidéo) qui vous permettent de régler l'image et de modifier les différents réglages du projecteur. Ces écrans du menu sont opérationnels à partir du projecteur ou de la télécommande d'alimentation avec les touches ci-dessous.

(GUI) Affichage sur écran

Borre de menu en mode ORDINATEUR



Borre de menu en mode VIDÉO



(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU** pour afficher la barre de menu du mode ORDINATEUR ou VIDÉO.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner un menu de réglage sur la barre de menu.
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- ④ Pour afficher uniquement la rubrique de réglage, appuyez sur **ENTER** après avoir sélectionné la rubrique. Seules apparaissent la barre de menu et la rubrique de réglage sélectionnée.
- ⑤ Appuyez sur ◀/▶ pour procéder au réglage.
- ⑥ Appuyez sur **L-CRICK** pour revenir à l'écran précédent.
- ⑦ Appuyez sur **MENU** pour sortir du GUI.

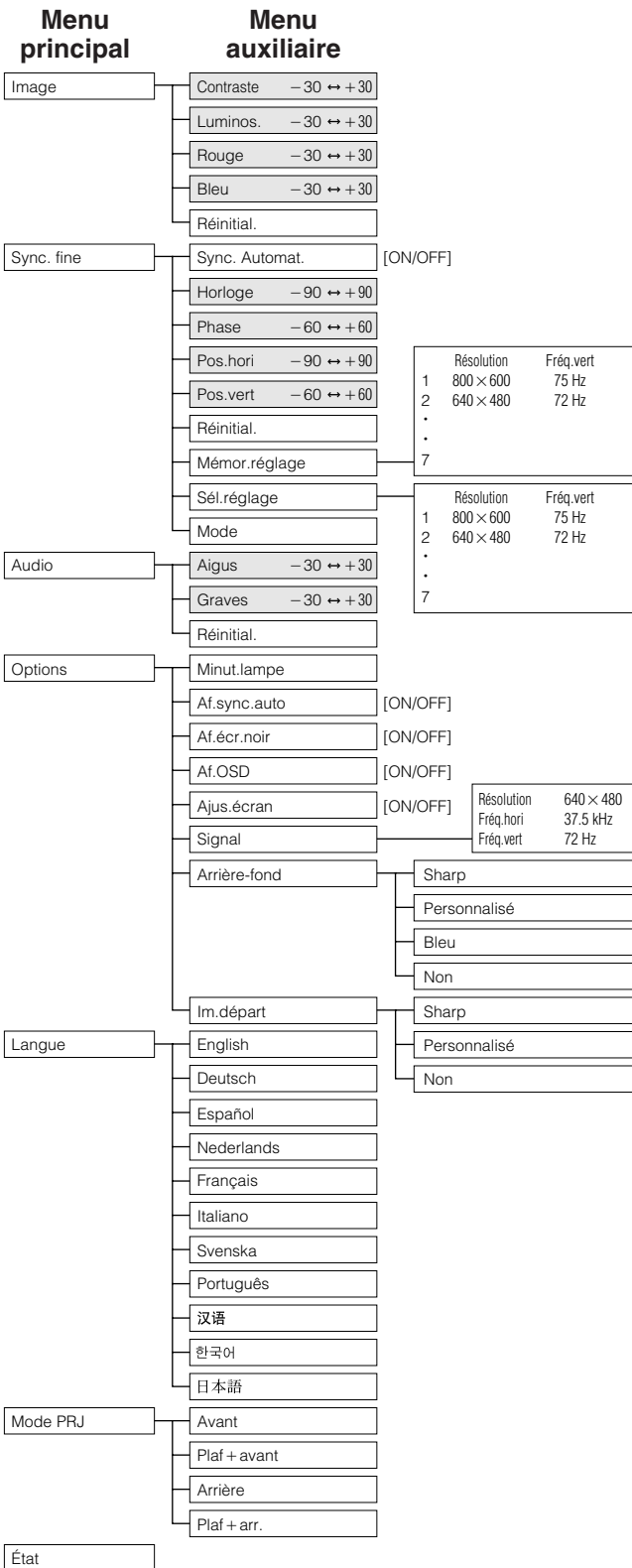
REMARQUE

- Pour les détails sur l'écran du menu, reportez-vous aux tableaux de la page suivante.

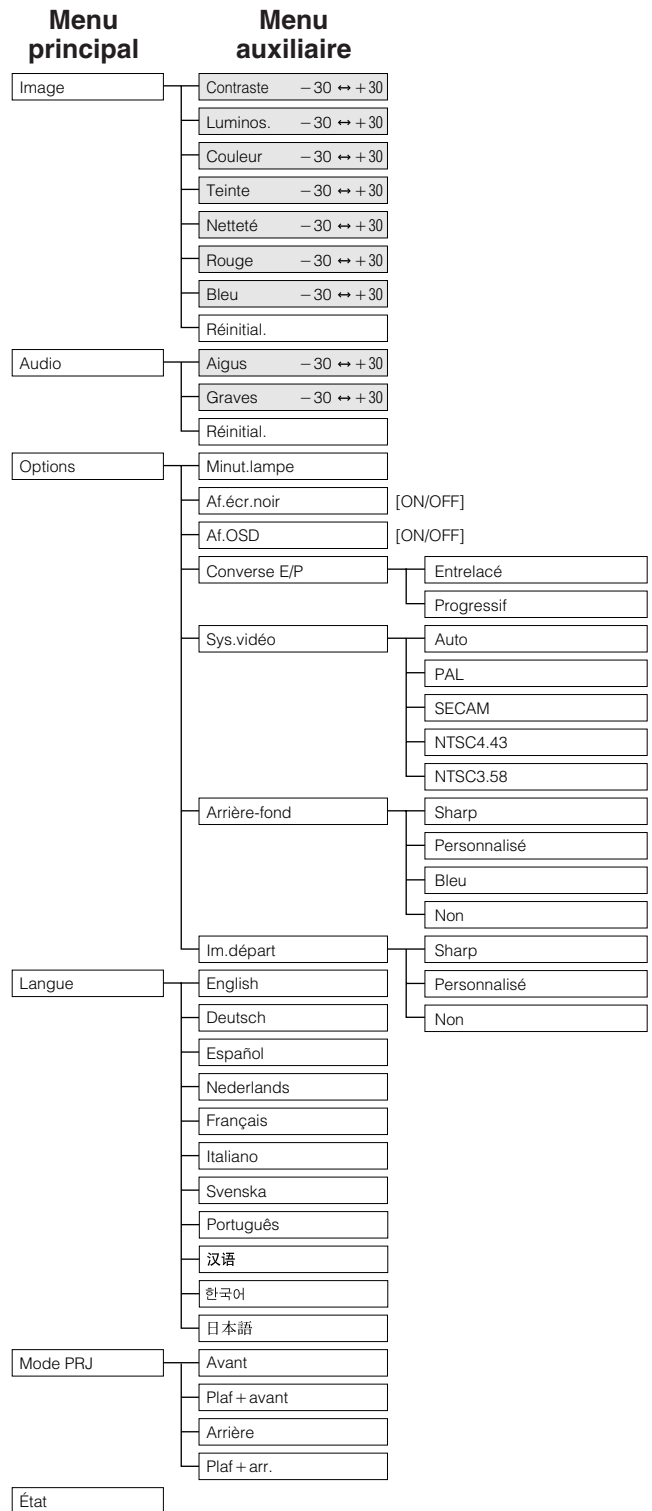




Rubriques de la barre de menu en mode ORDINATEUR1 ou ORDINATEUR2



Rubriques de la barre de menu en mode VIDÉO



REMARQUE

- Seules peuvent être réglées les rubriques mises en évidence dans les tableaux ci-dessus.
- Pour régler les rubriques dans un menu auxiliaire, appuyez sur ► après avoir entré ce menu.

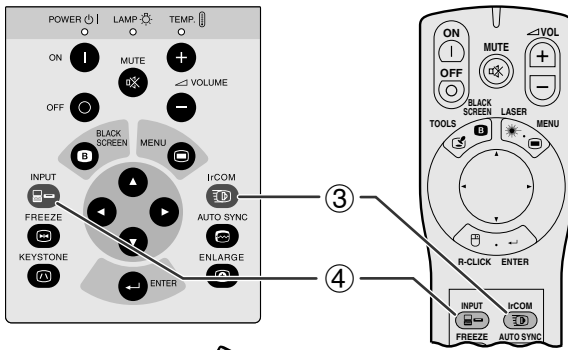




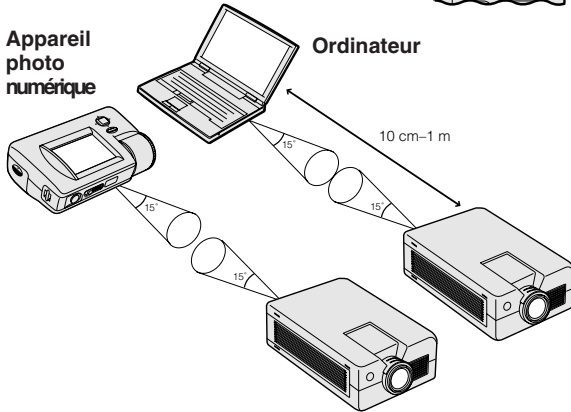
Utilisation de IrCOM pour des présentations sans fil



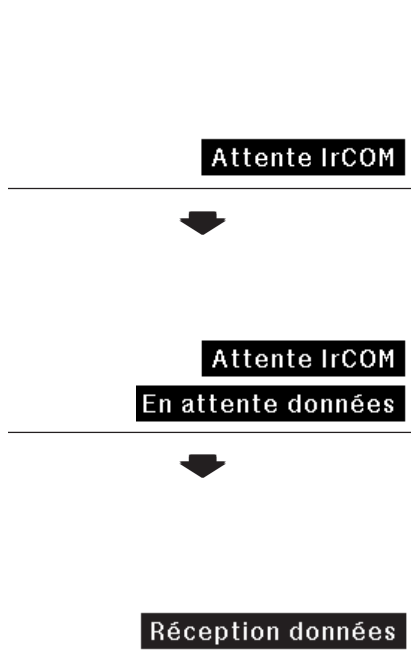
Projecteur



Appareil photo numérique



Affichage sur écran



- La fonction IrCOM vous permet de transmettre sans fil des images fixes provenant d'un ordinateur, d'un ordinateur portable ou d'un appareil photo numérique vers le projecteur par le biais d'une communication infrarouge. Elle s'utilise avec le logiciel de présentation avancé Sharp. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel pour les instructions sur son installation et son fonctionnement.
- Placez le projecteur et le dispositif de transmission IrCOM dans les distances indiquées à gauche

REMARQUE

- Pour éviter les erreurs de transmission ou les modifications de l'image, assurez-vous de ce qui suit lors de l'installation du projecteur et du dispositif de transmission.
 - Protégez les capteurs IrCOM sur le projecteur et sur le dispositif de transmission contre les rayons du soleil ou un éclairage ambiant trop violent.
 - Vérifiez si les piles du dispositif de transmission ne sont pas épuisées.
 - Vérifiez si le projecteur et le dispositif de transmission sont placés dans les distances de fonctionnement requises.
 - Vérifiez si les capteurs IrCOM du projecteur et du dispositif de transmission sont correctement alignés.

- ① Avant d'installer le projecteur et l'ordinateur, installez sur l'ordinateur le logiciel de présentation avancé Sharp sur le CD-ROM fourni. Consultez le mode d'emploi du logiciel pour les détails sur l'installation.

REMARQUE

- La distance entre le projecteur et le dispositif de transmission peut être inférieure à 10 cm selon le type de dispositif utilisé.
- Si vous utilisez un appareil photo numérique, réglez-le sur le mode de transmission d'image et réglez l'ordinateur en mode de réception d'image.

- ② Alignez le projecteur et le dispositif de transmission à la même hauteur et au même angle à une distance comprise entre 10 cm et 1 mètre dans une ligne de vue sans obstacle.
- ③ Appuyez sur **IrCOM** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation pour entrer en mode IrCOM. L'affichage sur écran change de la manière indiquée à gauche.

REMARQUE

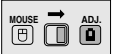
- Pour utiliser la télécommande d'alimentation pour activer cette fonction, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.** avant d'appuyer sur **IrCOM**.
- Si l'affichage sur écran ne change pas comme indiqué à gauche, ceci indique peut-être que le projecteur se trouve en dehors de la plage de réception du dispositif de transmission.

- ④ Appuyez sur **INPUT** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation pour sortir du mode IrCOM.

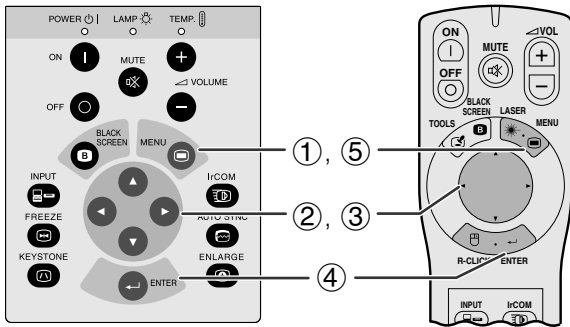




Sélection de la langue d'affichage sur écran



Projecteur

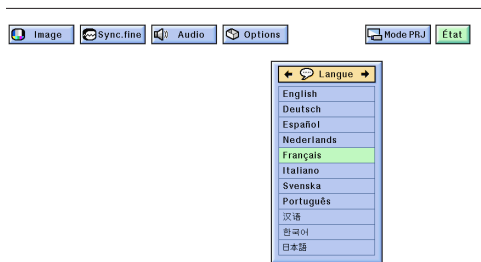


L'affichage sur écran a été préréglé en usine en langue anglaise mais les indications peuvent apparaître en allemand, espagnol, néerlandais, français, italien, suédois, portugais, chinois, coréen et japonais.

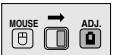
(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Langue».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
- ④ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage. L'affichage sur écran est alors programmé pour afficher dans la langue sélectionnée.
- ⑤ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

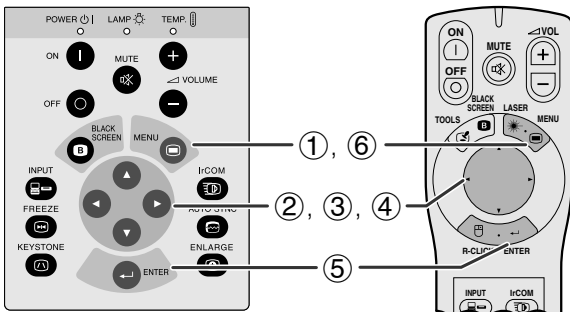
(GUI) Affichage sur écran



Sélection du mode du système d'entrée vidéo (Mode VIDÉO seulement)



Projecteur

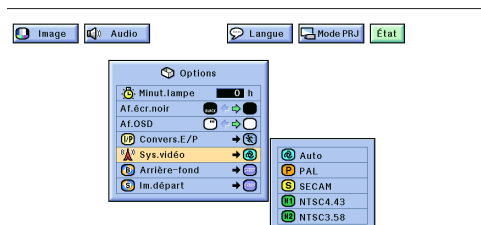


Le mode du système d'entrée vidéo a été préréglé sur «Auto». Il peut toutefois être modifié pour un autre système spécifique, si le mode sélectionné n'est pas compatible avec l'appareil audio-visuel branché.

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Sys.vidéo» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le mode souhaité pour le système vidéo.
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

(GUI) Affichage sur écran



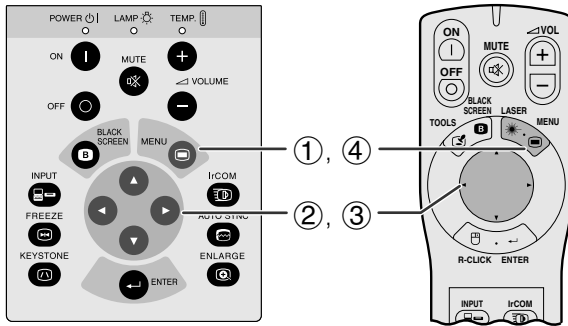
REMARQUE

- Lorsque le mode de système est réglé sur «Auto», il arrive que l'image reçue ne soit pas claire en raison des différences de signal. Dans ce cas, changez le système de vidéo que vous utilisez.

Réglages de l'image



Projecteur



Vous pouvez ajuster l'image du projecteur selon vos préférences grâce aux réglages suivants.

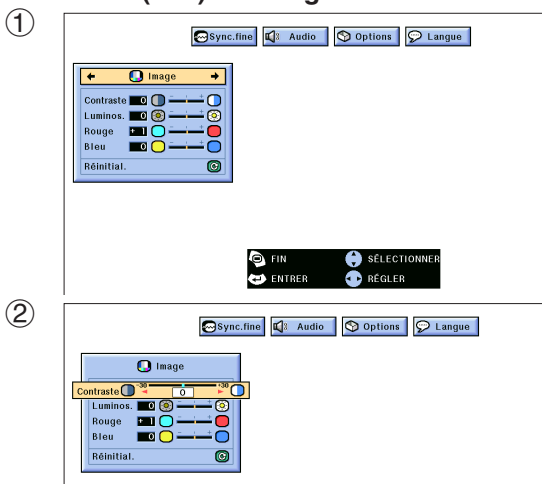
Description des rubriques de réglage

| Rubrique sélectionnée en mode ORDINATEUR | Touche ◀ | Touche ▶ |
|--|--|------------------------------|
| Contraste | Pour diminuer le contraste | Pour augmenter le contraste |
| Luminos. | Pour diminuer la luminosité | Pour augmenter la luminosité |
| Rouge | Pour un rouge moins intense | Pour un rouge plus intense |
| Bleu | Pour un bleu moins intense | Pour un bleu plus intense |
| Réinitial. | Tous les réglages de l'image d'ordinateur reviennent aux valeurs réglées en usine. | |

| Rubrique sélectionnée en mode VIDÉO | Touche ◀ | Touche ▶ |
|-------------------------------------|--|---|
| Contraste | Pour diminuer le contraste | Pour augmenter le contraste |
| Luminos. | Pour diminuer la luminosité | Pour augmenter la luminosité |
| Couleur | Pour réduire l'intensité des couleurs | Pour accroître l'intensité des couleurs |
| Teinte | Pour rendre plus pourpres les tons chair | Pour rendre plus verts les tons chair |
| Netteté | Pour réduire la netteté | Pour accentuer la netteté |
| Rouge | Pour un rouge moins intense | Pour un rouge plus intense |
| Bleu | Pour un bleu moins intense | Pour un bleu plus intense |
| Réinitial. | Toutes les réglages de l'image de vidéo reviennent aux valeurs réglées en usine. | |

(Les étapes suivantes servent d'exemple pour le réglage de l'image en mode «ORDINATEUR».)

(GUI) Affichage sur écran



(Pour utiliser la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

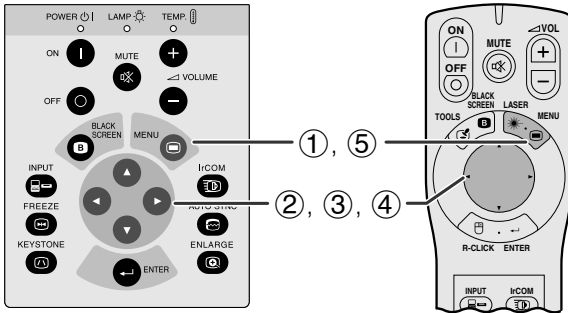
- Appuyez sur **MENU**. La barre de menu et l'écran de menu «Image» apparaissent. Le guide de fonctionnement GUI est également affiché.
- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- Appuyez sur ◀/▶ pour déplacer le repère (●) de la rubrique de réglage sélectionnée au réglage souhaité.
- Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

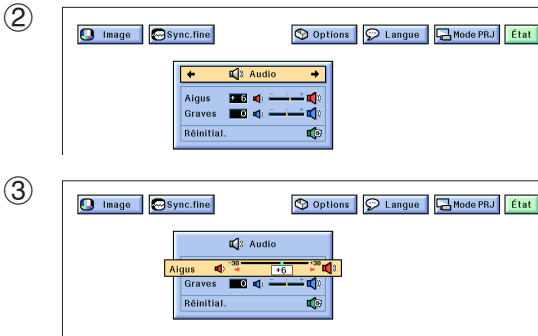
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Image» et appuyez sur **ENTER**.
- Les réglages peuvent être mémorisés séparément en modes «ORDINATEUR1», «ORDINATEUR2» et «VIDÉO».
- La rubrique «Teinte» apparaît seulement en modes «NTSC 3.58» et «NTSC 4.43».



Projecteur



(GUI) Affichage sur écran



Le système audio du projecteur a été préréglé en usine aux valeurs standards. Cependant vous pouvez modifier ces réglages pour qu'ils conviennent à vos préférences en ajustant les rubriques de réglage audio suivantes.

Description des rubriques de réglage

| Rubrique sélectionnée | Touche ◀ | Touche ▶ |
|-----------------------|---|---------------------------|
| Aigus | Pour atténuer les aigus | Pour accentuer les aigus |
| Graves | Pour atténuer les graves | Pour accentuer les graves |
| Réinitial. | Tous les rubriques de réglage du son reviennent à la valeur préréglée en usine. | |

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

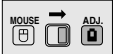
- ① Appuyez sur **MENU**. La barre de menu et l'écran de menu «Image» apparaissent. Le guide de fonctionnement GUI est également affiché.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Audio».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- ④ Appuyez sur ◀/▶ pour déplacer le repère (●) de la rubrique de réglage sélectionnée au réglage souhaité.
- ⑤ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

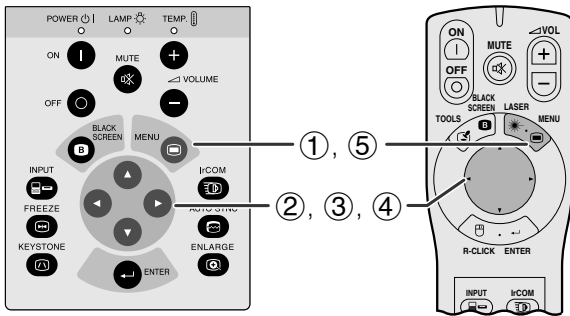
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Audio» et appuyez sur **ENTER**.



Réglages de l'image de l'ordinateur



Projecteur



Lors de l'affichage de mires d'ordinateur qui sont extrêmement bien détaillées (quadrillage, rayures verticales, etc.), des interférences peuvent se produire entre les pixels LCD et provoquer des scintillements, des rayures verticales ou des irrégularités du contraste sur certaines parties de l'écran. Dans ce cas, ajustez les rubriques «Horloge», «Phase», «Pos.hori» et «Pos.vert» pour obtenir une qualité d'image optimale.

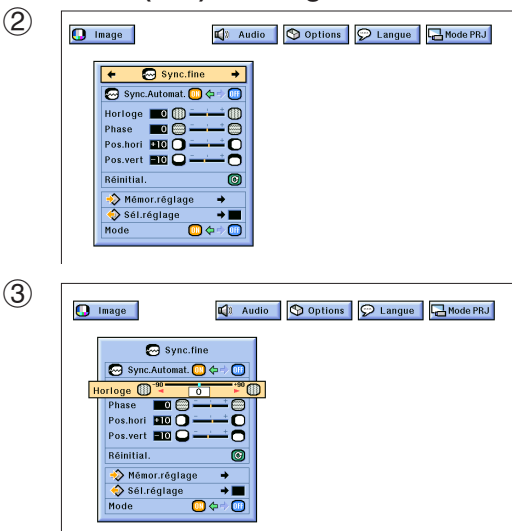
Description des rubriques de réglage

| Rubrique sélectionnée | Description |
|-----------------------|---|
| Horloge | Pour régler le bruit vertical. |
| Phase | Pour régler le bruit horizontal (identique à la fonction d'alignement d'un magnétoscope). |
| Pos.hori | Centre l'image à l'écran en la déplaçant vers la gauche ou la droite. |
| Pos.vert | Centre l'image à l'écran en la déplaçant de haut en bas. |

REMARQUE

- L'image de l'ordinateur peut être facilement réglée en appuyant sur **AUTO SYNC** (🔌) du projecteur ou de la télécommande d'alimentation. Reportez-vous à la page suivante pour les détails.

(GUI) Affichage sur écran



(Sélectionnez le mode d'entrée d'ordinateur souhaité à l'aide de la touche **INPUT** sur le projecteur ou de la télécommande d'alimentation.)

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- Appuyez sur **MENU**. La barre de menu et l'écran de menu «Image» apparaissent. Le guide de fonctionnement GUI est également affiché.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «Sync.fine».
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- Appuyez sur **◀/▶** pour déplacer le repère (●) de la rubrique de réglage sélectionnée au réglage souhaité.
- Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

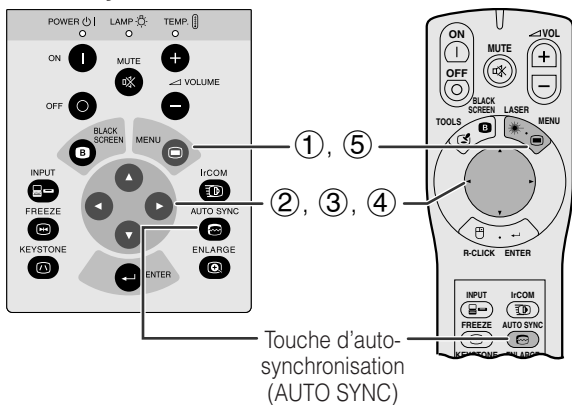
REMARQUE

- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Sinc.fine» et appuyez sur **ENTER**.

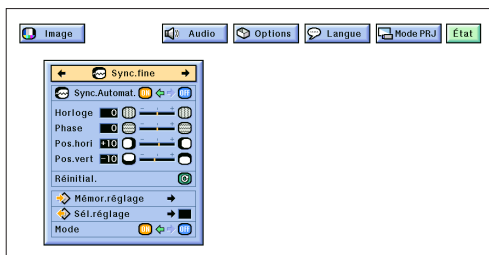




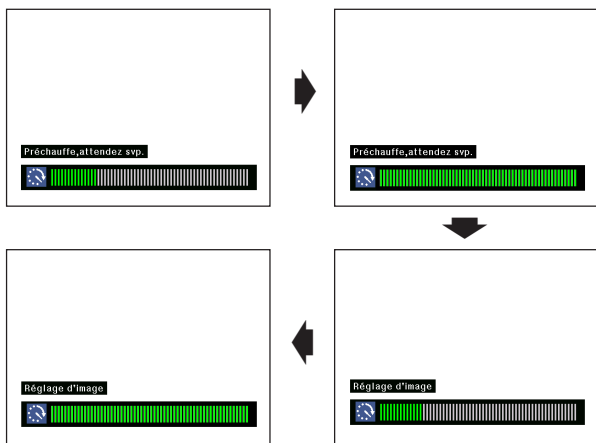
Projecteur



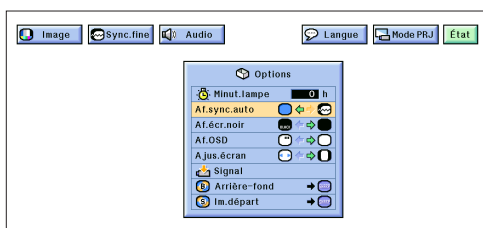
(GUI) Affichage sur écran



Affichage sur écran



(GUI) Affichage sur écran



Réglage de synchronisation automatique

- Utilisé pour le réglage automatique des images de l'ordinateur.
- Le réglage de synchronisation automatique est effectué manuellement en appuyant sur **AUTO SYNC** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation ou automatiquement en réglant «Sync.Automat.» sur «ON» dans le menu GUI du projecteur.

Lorsque le réglage «Sync.Automat.» est activé:

- Le réglage de synchronisation est effectué automatiquement à chaque fois que le projecteur est mis sous tension lorsqu'il est connecté à un ordinateur ou lorsque la sélection d'entrée est modifiée.
- Le réglage de synchronisation automatique effectué précédemment est annulé lorsque le réglage du projecteur est modifié.

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Sync.fine».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Sync.Automat.»
- ④ Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «ON».
- ⑤ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

- Les réglages automatiques peuvent être effectués en appuyant sur **AUTO SYNC** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation.
- Si vous ne pouvez pas obtenir une qualité d'image optimale avec le réglage de synchronisation automatique, utilisez le réglage manuel. (Reportez-vous à la page précédente.)

Pendant le réglage de synchronisation automatique, l'affichage sur écran change comme indiqué à gauche.

REMARQUE

- Le réglage de synchronisation automatique peut exiger un peu de temps selon l'image de l'ordinateur raccordé au projecteur.

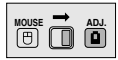
Fonction d'affichage de synchronisation automatique

Normalement, l'image n'est pas superposée pendant le réglage d'auto-synchronisation. Vous pouvez néanmoins choisir de superposer une image Sharp pendant ce réglage.

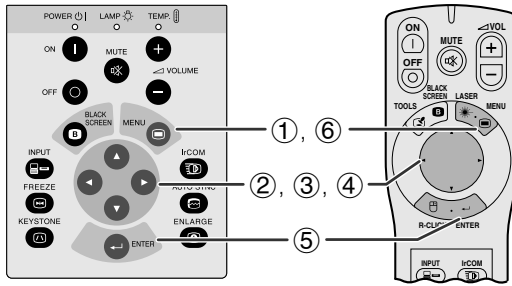
(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Af.sync.auto».
- ④ Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «» et superposer une image Sharp ou sur «» pour supprimer l'image Sharp pendant le réglage d'auto-synchronisation.
- ⑤ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

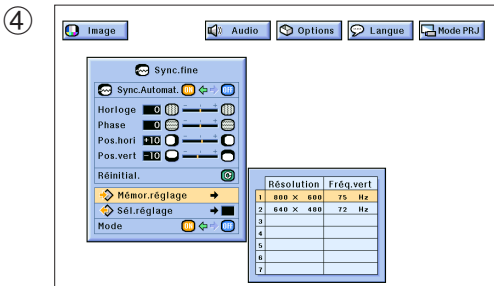
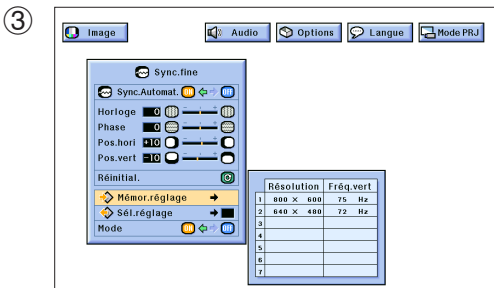
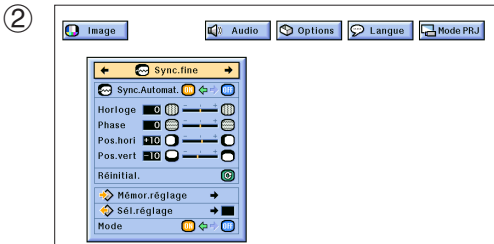




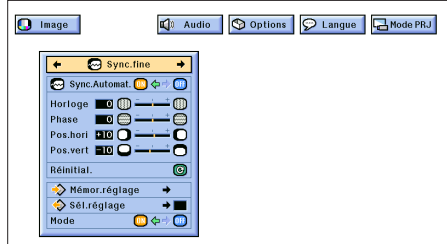
Projecteur



(GUI) Affichage sur écran



Réglage de mode



Mémorisation et sélection des réglages

Ce projecteur vous permet de mémoriser jusqu'à sept réglages, destinés à une utilisation avec divers ordinateurs. Une fois que ces réglages sont placés en mémoire, vous pouvez facilement les sélectionner lorsque vous raccordez un ordinateur donné au projecteur.

Mémorisation des réglages

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Sync.fine».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Mémor.réglage» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'emplacement souhaité pour la mémorisation du réglage.
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

Sélection d'un réglage mémorisé

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Sync.fine».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Sél.réglage» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage mémorisé souhaité.
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

- Si la position de mémoire n'a pas été réglée, les réglages de résolution et de fréquence ne seront pas affichés.
- Si le réglage mémorisé est sélectionné à l'aide de «Sél.réglage», le système de l'ordinateur doit correspondre au réglage mémorisé.

Réglage de mode

Utilisé pour afficher l'image en modes texte et graphique.

BRANCHEMENT À UN ORDINATEUR IBM-PC

- D'habitude, le type de signal d'entrée est détecté et le mode de résolution correct (texte ou graphique) est automatiquement sélectionné. Cependant, pour les signaux suivants, réglez «Mode» sur «ON» ou «OFF» sur l'écran de menu «Sync.fine» afin de sélectionner le mode de résolution qui correspond de façon adéquate au mode d'affichage de l'ordinateur.

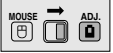
(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Sync.fine».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Mode».
- ④ Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «ON» pour le mode graphique (640 points × 350 lignes, 640 points × 400 lignes ou 1.152 points × 864 lignes, 60 Hz) ou «OFF» pour le mode texte (720 points × 350 lignes, 720 points × 400 lignes ou 1.024 points × 864 lignes, 60 Hz). (Pour les ordinateurs IBM)
Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «ON» pour le branchement d'un ordinateur Macintosh de série II avec une fréquence de points de 35 kHz ou «OFF» pour la connexion avec un Macintosh de série LC ayant une fréquence de points de 34,79 kHz. (Pour Macintosh de série LC)
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

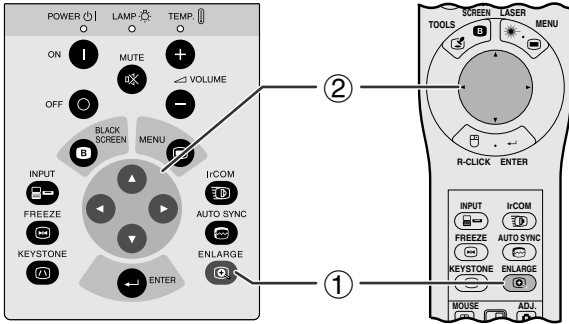
REMARQUE

- Pour la connexion de différentes cartes vidéo ou d'un ordinateur Macintosh, réglez "Mode" sur l'écran de menu "Sync. fine" sur "ON" ou "OFF" pour sélectionner le mode d'affichage correct.
- Evitez d'afficher des mires d'ordinateur qui reproduisent toutes les lignes (rayures horizontales), car un scintillement peut se produire et l'image serait alors difficile à voir.





Projecteur

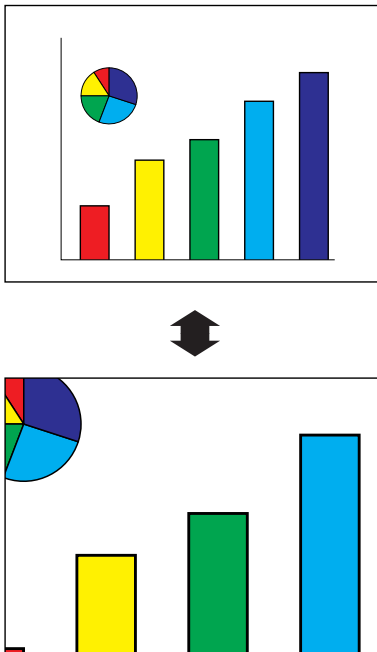


Cette fonction vous permet d'agrandir une zone spécifique de l'image. Elle est utile si vous voulez présenter en détail une zone de l'image ou pour afficher cette image dans sa résolution d'origine.

(Pour utiliser la télécommande d'alimentation afin d'actionner cette fonction, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.** avant d'appuyer **ENLARGE.**)

- 1 Appuyez sur **ENLARGE**. A chaque pression sur cette touche, l'image est agrandie.
- 2 Lorsque l'image est agrandie, vous pouvez vous déplacer autour à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.

Affichage sur écran



REMARQUE

• A chaque pression sur la touche **ENLARGE**, l'agrandissement de l'image est modifié de la manière suivante.

1. Lorsque la résolution d'entrée est inférieure à XGA (VGA, SVGA).

× 1 → × 2 → × 4 → × 8 → Point par point

2. Lorsque la résolution d'entrée est XGA.

→ × 1 → × 2 → × 4 → × 8

3. Lorsque la résolution d'entrée est supérieure à XGA (SXGA, UXGA)

× 1 → Point par point → × 2 → × 4 → × 8

- Si le signal d'entrée est modifié pendant l'agrandissement d'une image numérique, l'image revient à × 1. Le signal d'entrée est modifié: (a) lorsque la touche **INPUT** est enfoncée, (b) lorsqu'il n'y a pas de signal d'entrée, ou (c) lorsque la résolution d'entrée et le taux de régénération sont modifiés.

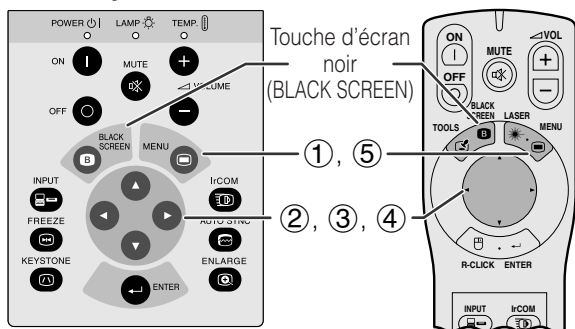
Affichage en mode point par point

Ce mode affiche les images dans leur résolution d'origine et sans élargissement afin de correspondre à la résolution LCD. Reportez-vous aux étapes et à la remarque ci-dessus pour obtenir une image point par point.

Fonction d'écran noir

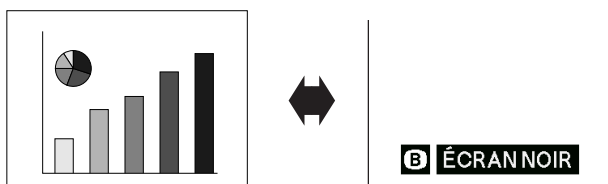


Projecteur

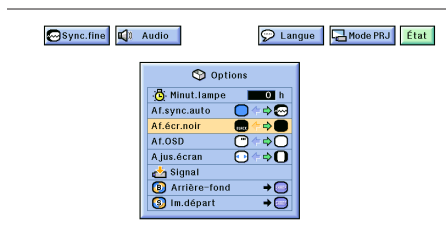


Touche d'écran noir (BLACK SCREEN)

Image projetée



(GUI) Affichage sur écran



Cette fonction vous permet de superposer un écran noir sur l'image projetée.

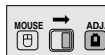
Pour noircir l'image projetée


Appuyez sur **BLACK SCREEN**. L'indication «ÉCRAN NOIR» apparaît sur l'écran. Pour faire réapparaître l'image projetée à l'origine, appuyez une nouvelle fois sur **BLACK SCREEN**.

REMARQUE






- Pour utiliser la télécommande d'alimentation afin d'actionner cette fonction, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **MOUSE** avant d'appuyer sur **BLACK SCREEN**.

Mise hors service de l'affichage sur écran



L'affichage sur écran («ÉCRAN NOIR») qui apparaît pendant l'écran noir peut être désactivé. Quand «Af.écr. noir» est réglé sur «» dans le menu GUI du projecteur, «ÉCRAN NOIR» n'apparaît pas pendant la fonction.

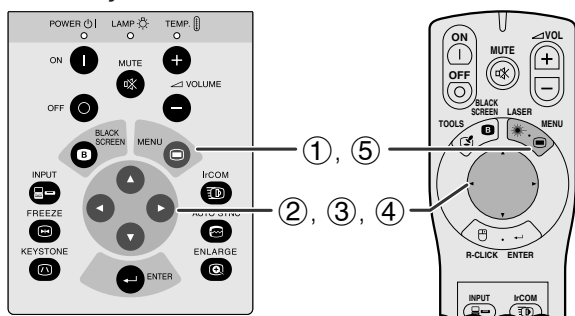
(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner «Options».
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner «Af.écr.noir».
- 4 Appuyez sur  pour sélectionner «» afin d'activer la fonction ou «» afin de la désactiver.
- 5 Pour salir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

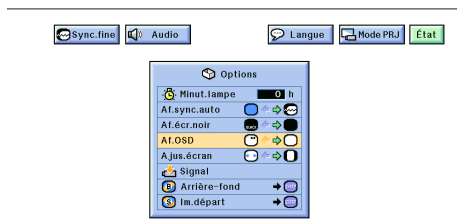
Fonction de priorité à l'affichage sur écran




Projecteur








(GUI) Affichage sur écran



Cette fonction vous permet de faire disparaître les messages venant à l'écran lorsque les fonctions «sélection d'entrée» et «IrcOM» sont utilisées. Lorsque «Af.OSD» est réglé sur «» sur le menu GUI du projecteur, les messages n'apparaissent pas à l'écran quand les touches **INPUT** et **IrcOM** du projecteur ou de la télécommande d'alimentation sont actionnées.

(Pour utiliser la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner «Options».
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner «Af.OSD».
- 4 Appuyez sur  pour sélectionner «» et activer ou «» pour désactiver l'affichage sur écran.
- 5 Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

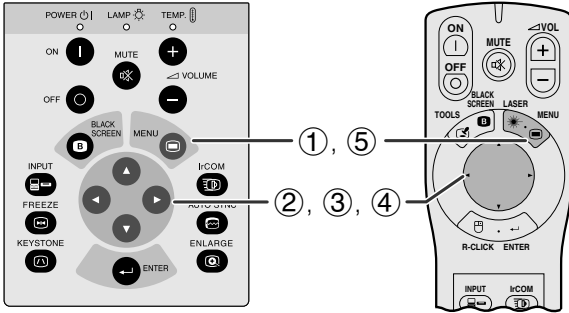




Fonction d'adaptation à l'écran



Projecteur

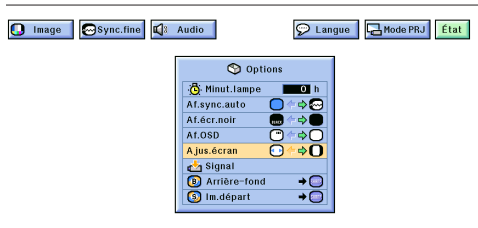


Cette fonction s'utilise pour élargir ou comprimer des images qui n'ont pas un rapport hauteur/largeur initial de 4:3 (résolution 1.280 × 1.024 par exemple).

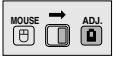
(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Ajust.écran».
- ④ Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «O» et afficher l'image dans sa résolution d'origine ou «□» pour élargir l'image afin qu'elle remplisse l'écran.
- ⑤ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

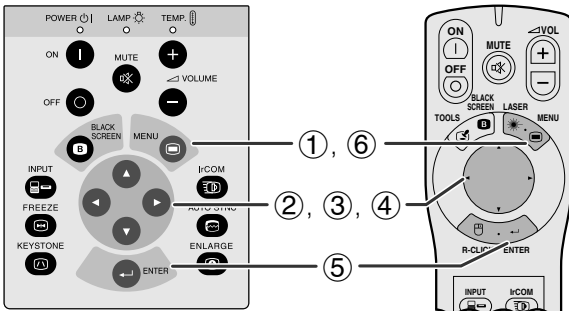
(GUI) Affichage sur écran



Conversion E/P (Mode VIDÉO seulement)



Projecteur

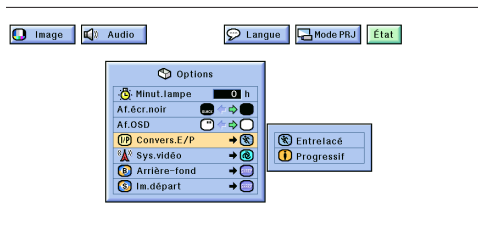


Cette fonction vous permet de sélectionner soit un affichage entrelacé, soit un affichage progressif du signal vidéo. L'affichage progressif projette l'image vidéo uniforme.

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Convers.E/P» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Entrelacé» ou «Progressif».
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

(GUI) Affichage sur écran

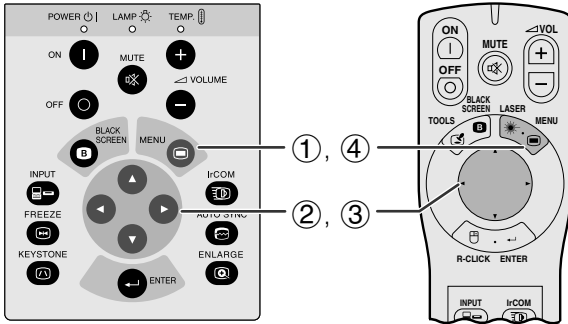




Vérification du signal d'entrée et de la durée d'utilisation de la lampe



Projecteur

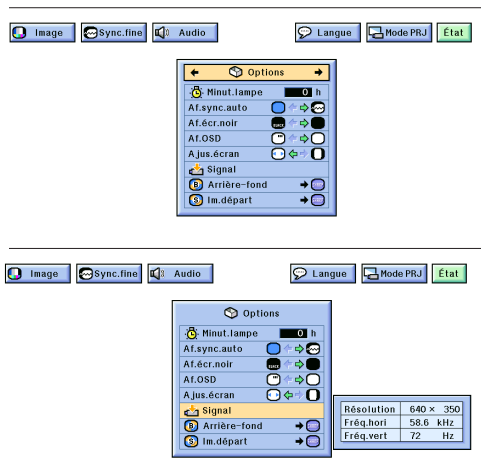


Cette fonction vous permet de vérifier les informations sur le signal d'entrée actuellement utilisé et sur la durée d'utilisation de la lampe.

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner «Options». La durée d'utilisation de la lampe sera affichée.
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Signal» pour afficher le signal d'entrée actuel.
- ④ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

(GUI) Affichage sur écran



REMARQUE

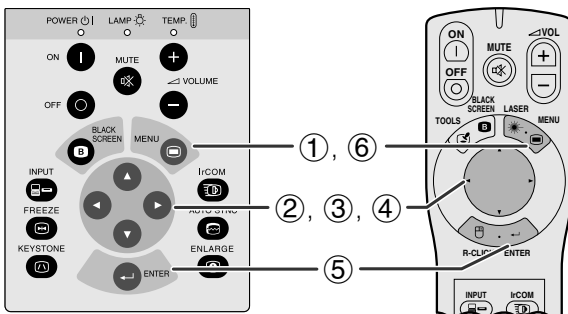
- Nous vous recommandons de remplacer la lampe après 1.400 heures d'utilisation. A ce stade, emporter le projecteur chez un distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou au centre de service technique le plus proche pour faire remplacer la lampe. Reportez-vous à la page 38 pour des détails.
- En mode VIDÉO, les réglages de résolution et de fréquence ne sont pas affichés.



Mise en place d'une image de fond



Projecteur



Cette fonction vous permet de sélectionner une image qui sera affichée lorsqu'aucun signal n'est transmis au projecteur.

Description des images de fond

| Rubrique sélectionnée | Image de fond |
|-----------------------|---|
| Sharp | Image SHARP par défaut |
| Personnalisé | Image personnalisé utilisateur (par exemple, le logo de la société) |
| Bleu | Écran bleu |
| Non | Écran noir |

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position **ADJ.**)

- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Arrière-fond» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'image de fond que vous désirez afficher à l'écran.
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

- Si "Personnalisé" est sélectionné, le projecteur peut afficher une image personnalisée (le logo de votre société par exemple) comme image de fond. L'image personnalisée doit avoir 256 couleurs BMP. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel de présentation avancée Sharp pour la procédure à suivre pour sauvegarder (ou modifier) une image personnalisée.

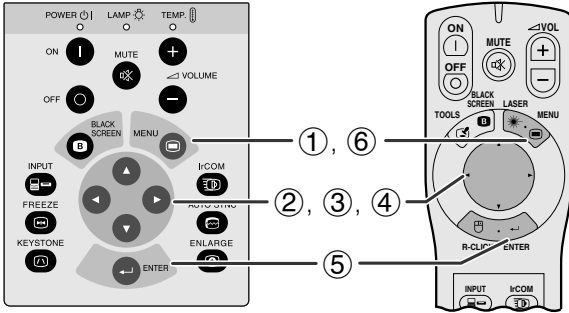




Sélection d'une image de démarrage



Projecteur



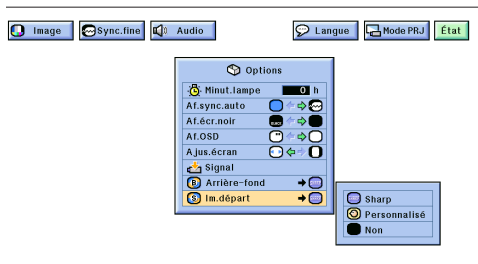
- Cette fonction vous permet de sélectionner une image qui sera affichée pendant le démarrage du projecteur.
- Une image personnalisée (le logo de votre société, par exemple) peut être chargée dans le projecteur par IrCOM ou un câble RS-232C. Reportez-vous aux pages 15 et 22 de ce mode d'emploi ainsi qu'au d'emploi du logiciel de présentation avancée Sharp pour des instructions plus détaillées.

Description des images de démarrage

| Rubrique sélectionnée | Image de démarrage |
|-----------------------|---|
| Sharp | Image SHARP par défaut |
| Personnalisé | Image personnalisé utilisateur (par exemple, le logo de la société) |
| Non | Écran noir |

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

(GUI) Affichage sur écran



- ① Appuyez sur **MENU**.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Options».
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Im.départ» et appuyez ensuite sur ▶.
- ④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'image de démarrage que vous désirez afficher à l'écran.
- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- ⑥ Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

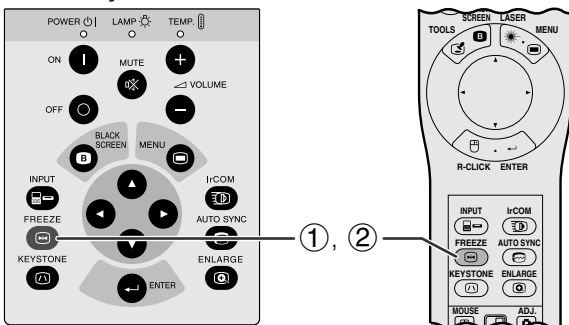
REMARQUE

- Si «Personnalisé» est sélectionné, le projecteur peut afficher une image personnalisée (le logo de votre société par exemple) comme image de démarrage. L'image personnalisée doit avoir 256 couleurs BMP. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel de présentation avancée Sharp pour la procédure à suivre pour sauvegarder (ou modifier) une image personnalisée.



Fonction d'arrêt sur image

Projecteur



Cette fonction vous permet de faire immédiatement un arrêt sur une image en déplacement. Elle est utile si vous désirez afficher une image d'ordinateur ou de vidéo en vous donnant ainsi le temps de l'expliquer à votre public.

- ① Appuyez sur **FREEZE** pour effectuer un arrêt sur image.
- ② Appuyez une nouvelle fois sur **FREEZE** pour que le déroulement de l'image reprenne.

Affichage sur écran

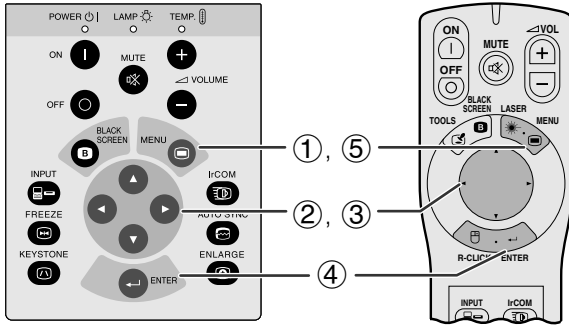




Fonction de renversement/inversion de l'image



Projecteur



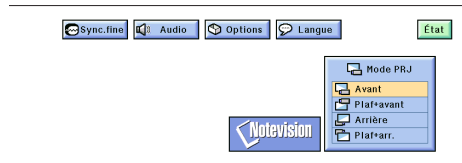
Ce projecteur est doté d'une fonction de renversement/inversion de l'image. Vous avez ainsi la possibilité de renverser ou d'inverser l'image projetée pour des applications variées.

Description des images projetées

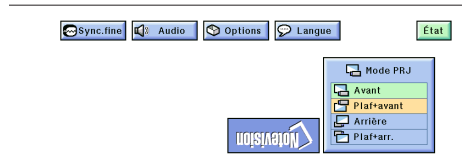
| Rubrique sélectionnée | Image projetée |
|-----------------------|--------------------------|
| Avant | Image normal |
| Plaf + avant | Image renversée |
| Arrière | Image inversée |
| Plaf + arr. | Image inversée renversée |

(GUI) Affichage sur écran

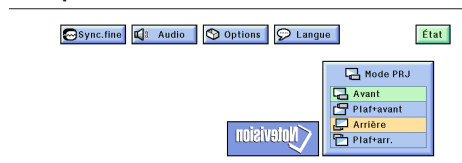
Lorsque «Avant» est sélectionné



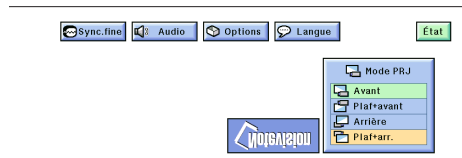
Lorsque «Plaf + avant» est sélectionné



Lorsque «Arrière» est sélectionné



Lorsque «Plaf + arr.» est sélectionné



(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Mode PRJ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de projection souhaité.
- 4 Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser le réglage.
- 5 Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

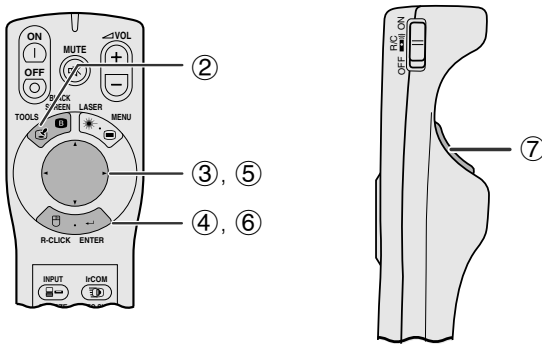
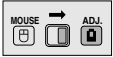
REMARQUE

- Cette fonction est utilisée lors de la configuration pour image renversée et le montage au plafond. Reportez-vous aux pages 12 et 13 pour ces configurations.





Utilisation des outils de présentation



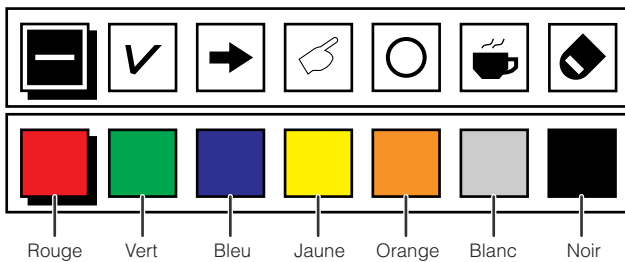
Ce projecteur est équipé d'outils de présentation dont l'accès est contrôlé par la télécommande d'alimentation. Ces outils vous aideront à mieux faire ressortir les points importants de votre présentation.

Affichage sur écran




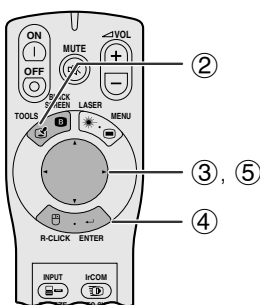
- ① Glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.
- ② Appuyez sur **TOOLS** pour afficher la fenêtre du menu des outils de présentation à l'écran.
- ③ Appuyez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'outil et la couleur que vous désirez utiliser.
- ④ Appuyez sur **ENTER** pour valider.
- ⑤ Lorsque l'outil est présent à l'écran, appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour le déplacer à l'écran.
- ⑥ Appuyez sur **ENTER** pour «coller» l'outil à l'écran.
- ⑦ Utilisez **L-CLICK** pour supprimer un par un les outils collés à l'écran.

Fenêtre du menu

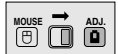



NOTE

- Vous pouvez coller chaque outil à l'écran autant de fois que vous le désirez.
- Pour annuler tous les outils de présentation collés à l'écran, appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner «» puis sur **ENTER**.

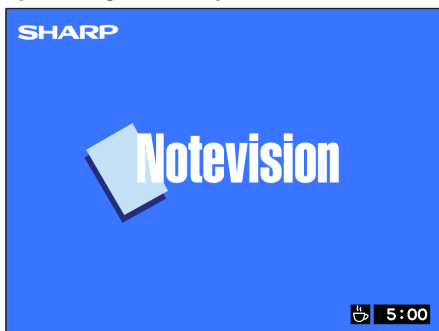


Affichage de la durée de la pause



- ① Glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.
- ② Appuyez sur **TOOLS** pour afficher le menu des outils pour la présentation sur l'écran.
- ③ Appuyez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner «» dans la fenêtre du menu.
- ④ Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la minuterie du temps de pause.
- ⑤ Appuyez sur ▲ pour augmenter ou sur ▼ pour diminuer la durée de la pause.

Lorsque l'image SHARP par défaut est sélectionné



REMARQUE

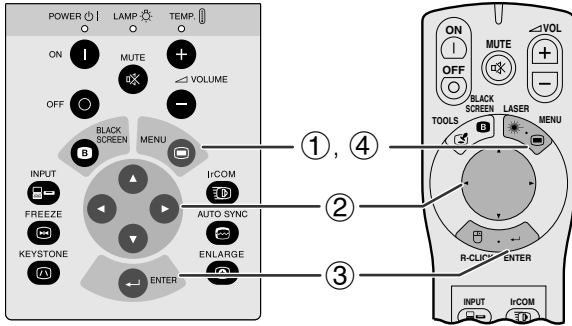
- La durée de pause est affichée sur l'image de fond sélectionnée dans «Sélection d'une image de démarrage». (Reportez-vous à la page 33.)



Vérification de l'état des réglages



Projecteur

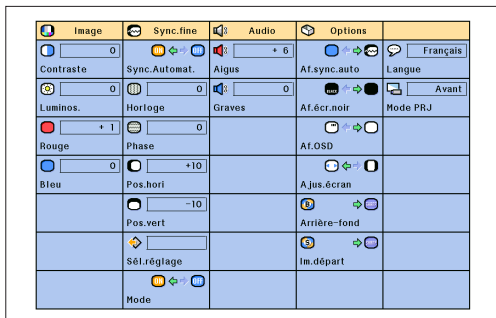
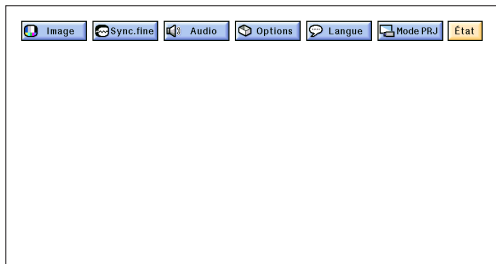


Cette fonction peut être utilisée pour afficher simultanément à l'écran tous les réglages qui ont été effectués.

(Pour utiliser avec la télécommande d'alimentation, glissez le sélecteur **MOUSE/ADJ.** à la position ADJ.)

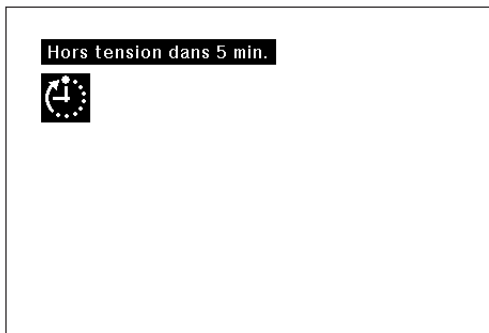
- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «État».
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour afficher tous les réglages effectués.
- 4 Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

(GUI) Affichage sur écran



Fonction de mise hors tension automatique

Affichage sur écran



Si aucun signal d'entrée n'est détecté pendant plus de 15 minutes, le projecteur se met automatiquement hors tension. Le message indiqué à gauche apparaît à l'écran cinq minutes avant que le projecteur ne s'éteigne.

REMARQUE

- Lorsque «Non» est sélectionné pour le réglage de fond, la fonction de mise hors tension automatique n'est pas opérationnelle.

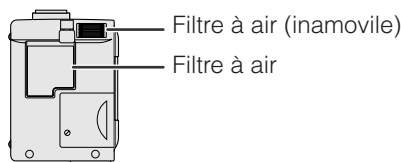




Entretien du filtre à air

- Ce projecteur est muni de trois filtres à air pour assurer ses conditions de fonctionnement optimales.
- Les filtres à air doivent être nettoyés toutes les 100 heures d'utilisation. Nettoyez-les plus fréquemment si le projecteur doit fonctionner dans un endroit poussiéreux ou enfumé.
- Faire changer le filtre (PFILD0076CEZZ) par le distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou au centre de service technique le plus proche quand il n'est plus possible de le nettoyer.

Vue du fond



Vue latérale et arrière



Nettoyage et remplacement du filtre à air inférieur

| | | |
|--|---|--|
| <p>1 Mettez l'appareil hors tension.</p> <p>Coupez l'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER), puis débranchez le cordon d'alimentation.</p> | <p>2 Retirez le couvercle du filtre inférieur.</p> <p>Retournez le projecteur. Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle du filtre dans le sens de la flèche.</p> <p>Languette</p> | <p>3 Retirez le filtre à air.</p> <p>Saisissez le filtre à air avec les doigts et retirez-le hors du couvercle.</p> |
| <p>4 Nettoyez le filtre à air.</p> <p>Enlevez la poussière sur le filtre et son couvercle en utilisant un aspirateur.</p> | <p>5 Remettez le filtre à air en place.</p> <p>Remplacez le filtre à air sous les languettes du cadre du filtre.</p> | <p>6 Remettez le couvercle du filtre en place.</p> <p>Insérez la languette à l'extrémité du couvercle du filtre dans l'ouverture du couvercle et appuyez sur le couvercle pour le remettre en place.</p> <p>Languette</p> |

REMARQUE

- Assurez-vous que le couvercle du filtre est convenablement installé. S'il ne l'est pas, il ne sera pas possible de mettre l'appareil sous tension.

Nettoyage des filtres à air latéral et inférieur (inamovibles)

Si de la poussière s'est accumulée à l'intérieur des filtres à air, nettoyez ceux-ci avec le bout d'un aspirateur.

REMARQUE

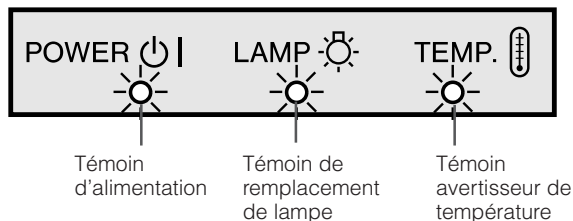
- Les filtres à air latéral et inférieur ne peuvent pas être retirés.





Lampe/Témoins d'entretien

Témoins d'entretien



- Les témoins d'avertissement du projecteur servent à signaler les problèmes survenus à l'intérieur de celui-ci.
- Il existe deux témoins d'avertissement: un témoin avertisseur de température, signalant une surchauffe, et un témoin de remplacement de lampe qui avertit quand il faut changer la lampe.
- Si un problème se produit, le témoin avertisseur de température ou de remplacement de lampe s'allume en rouge et l'alimentation est automatiquement coupée. Après avoir mis l'appareil hors tension, suivez les instructions données ci-dessous.

| Témoïn d'entretien | Symptôme | Problème | Solution possible |
|-----------------------------------|--|--|--|
| Témoïn avertisseur de température | La température interne est anormalement élevée. | • Admission d'air obstruée. | • Placez le projecteur dans un endroit bien ventilé. |
| | | • Filtre à air colmaté. | • Nettoyez le filtre. (Cf. page 37.) |
| | | • Panne du ventilateur. • Défaillance d'un circuit interne. | • Emporter le projecteur chez votre distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment Sharp agréé ou au centre de service technique le plus proche pour réparation. |
| Témoïn de remplacement de lampe | La lampe ne s'allume pas. | • La lampe est grillée. • Panne des circuits de la lampe. | • Emporter le projecteur chez votre distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment Sharp agréé ou au centre de service technique le plus proche pour réparation. |
| | La lampe doit être remplacée. | • La lampe a servi pendant plus de 1.400 heures. | |
| Témoïn d'alimentation | Le témoin d'alimentation clignote en rouge lorsque ON est actionné. | • Le couvercle du filtre inférieur est ouvert. | • Installez le couvercle du filtre inférieur convenablement. |

REMARQUE

- Si le témoin avertisseur de température s'allume, passez en revue les causes et solutions possibles ci-dessus, puis attendez (au moins 5 minutes) que le projecteur se soit suffisamment refroidi pour le remettre sous tension.
- Si l'appareil est successivement mis hors tension et sous tension après une brève interruption, il se peut que le témoin de remplacement de lampe s'allume, empêchant la mise en marche du projecteur. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, puis rebranchez-le.

Lampe



Selon l'environnement de son utilisation, la lampe de ce projecteur peut fonctionner pendant un total de 1.500 heures environ. Il est conseillé de remplacer la lampe après un total de 1.400 heures d'utilisation ou lorsque vous constatez une détérioration notable de la qualité des images et des couleurs. A ce stade, emporter le projecteur chez un distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou au centre de service technique le plus proche pour faire remplacer la lampe.

ATTENTION

- Forte intensité lumineuse! N'essayez pas de regarder par l'ouverture et l'objectif pendant que le projecteur fonctionne.

REMARQUE

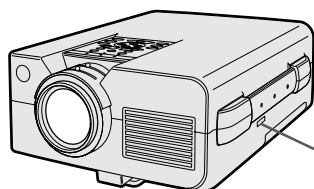
- Vous pouvez vérifier la durée d'utilisation de la lampe par l'affichage sur écran (cf. page 32).
- Comme l'environnement d'utilisation peut varier fortement, il est possible que la durée de fonctionnement de la lampe de projection soit inférieure à 1.500 heures.

| Symptôme | Problème | Solution possible |
|--|---|---|
| Le témoin de remplacement de lampe s'allume en rouge et «LAMPE» et «  » clignotent en jaune dans le coin inférieur gauche de l'image. | • La lampe a été utilisée pendant plus de 1.400 heures. | • Emporter le projecteur chez un distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou au centre de service technique le plus proche pour faire remplacer la lampe. |
| Dégradation sensible de la qualité de l'image et de la couleur. | | |
| L'alimentation est coupée automatiquement et le projecteur se met en mode d'attente. | • La lampe a été utilisée pendant plus de 1.500 heures. | |
| «LAMPE» et «  » clignotent en rouge dans le coin inférieur gauche de l'image et l'alimentation est coupée. | | |





Utilisation du système de sécurité Kensington



Connecteur de système de sécurité Kensington

Ce projecteur est muni d'un connecteur aux normes de sécurité Kensington, destiné à une utilisation avec un système de sécurité Kensington. En ce qui concerne son utilisation avec le projecteur, reportez-vous aux explications fournies avec le système.



Guide de dépannage

| Problème | Points à vérifier |
|---|---|
| Pas d'image, pas de son. | <ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation du projecteur n'est pas branché dans une prise secteur. L'interrupteur d'alimentation principal (MAIN POWER) n'est pas allumé (ON). Le couvercle du filtre inférieur n'est pas bien en place. L'entrée n'est pas correcte. (Cf. page 19.) Les câbles sont mal raccordés sur le panneau arrière du projecteur. (Cf. pages 15, 16 et 17.) Les piles de la télécommande d'alimentation sont épuisées. (Cf. page 10.) L'alimentation principale de la télécommande d'alimentation n'est pas allumée. Le sélecteur MOUSE/ADJ. de la télécommande d'alimentation est réglé sur MOUSE. |
| Le son est audible, mais absence d'image. | <ul style="list-style-type: none"> Les câbles sont mal raccordés sur le panneau arrière du projecteur. (Cf. pages 15, 16 et 17.) Les réglages «Contraste» et «Luminos.» sont placés à leur position minimum. (Cf. page 24.) L'affichage sur écran («ÉCRAN NOIR») est désactivé et la fonction écran noir est activée, créant une image noire. (Cf. page 30.) |
| Les couleurs sont de mauvaise qualité. | <ul style="list-style-type: none"> Les réglages «Couleur» et «Teinte» ne sont pas corrects. (Cf. page 24.) |
| L'image est floue. | <ul style="list-style-type: none"> Effectuez la mise au point. (Cf. page 18.) La distance de projection est trop longue ou trop courte pour permettre une bonne mise au point. (Cf. page 12.) |
| L'image est visible, mais absence de son. | <ul style="list-style-type: none"> Les câbles sont mal raccordés sur le panneau arrière du projecteur. (Cf. pages 15, 16 et 17.) Le volume est réglé à la position minimum. (Cf. page 19.) |
| Un son anormal se produit parfois à l'intérieur du coffret. | <ul style="list-style-type: none"> Si l'image est normale, ce son provient des contacts du coffret, causées par le changement de sa température. Ceci n'a aucune incidence sur le fonctionnement de l'appareil. |
| Le témoin d'entretien s'allume. | <ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous à «Lampe/Témoins d'entretien» en page 38. |
| Les données ne peuvent pas être reçues par IrCOM. | <ul style="list-style-type: none"> La distance et l'angle entre le projecteur et le dispositif de transmission sont en dehors de la plage prescrite. (Cf. page 22.) Reportez-vous au mode d'emploi du dispositif de transmission. Reportez-vous à la section «Guide de dépannage» du mode d'emploi du logiciel fourni. |

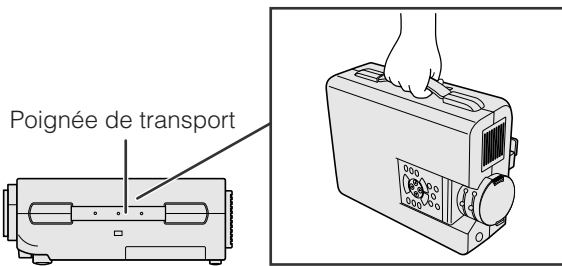




Transport du projecteur

Pour le transporter, tenez le projecteur par sa poignée prévue sur le côté. Une valise souple est également prévue pour transporter le projecteur.

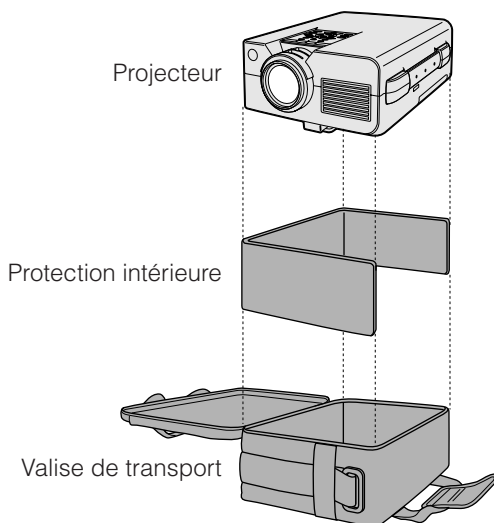
Utilisation de la poignée de transport



ATTENTION

- Placez toujours le capuchon sur l'objectif pour éviter d'abîmer celui-ci pendant le transport du projecteur.
- Ne soulevez pas et ne transportez pas le projecteur par son objectif ou le capuchon de ce dernier, car ceci endommagerait l'objectif.

Utilisation de la valise de transport



Avant de placer le projecteur dans la valise, disposez la protection intérieure dans celle-ci.

ATTENTION

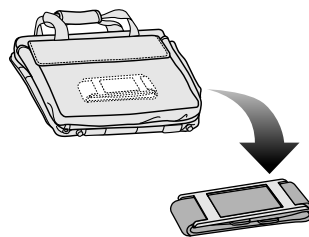
- La valise de transport fournie est conçue uniquement pour le projecteur et ses accessoires fournis. N'y placez pas d'autres articles avec le projecteur et ne l'utilisez pas pour transporter des objets autres que le projecteur et ses accessoires.
- Cette valise est étudiée uniquement pour transporter le projecteur et ses accessoires et non pas pour les protéger contre des dégâts en cas de manutention brutale. Ne soumettez pas les articles à des chocs ou à des impacts lors de leur transport dans cette valise.
- Attendez que le projecteur soit suffisamment refroidi avant de le placer dans la valise de transport. S'il y est placé alors qu'il est encore chaud, il pourrait endommager la garniture intérieure de la valise.

Fixation de la bandoulière à la valise de transport

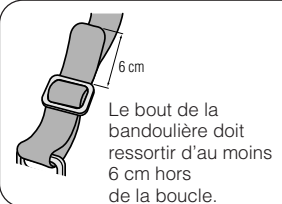
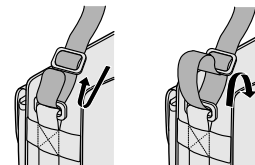


1 Déroulez la bandoulière.

La bandoulière est rangée dans la pochette située à l'avant de la valise de transport.



2 Fixez la bandoulière sur la valise de transport.



Fixez de la même façon à l'autre bout de la bandoulière.

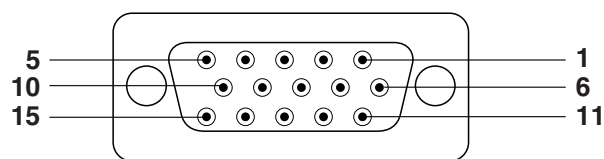




Affectation des broches des connecteurs

Ports d'entrée de signal analogique ordinateur

1 et 2: Connecteur femelle D-sub miniature à 15 broches



Entrée ordinateur

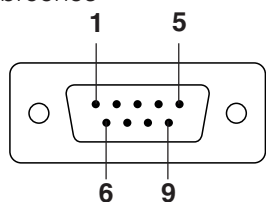
Analogique

1. Entrée vidéo (rouge)
2. Entrée vidéo (vert/sync sur vert)
3. Entrée vidéo (bleu)
4. Entrée de réserve 1
5. Sync composite
6. Terre (rouge)
7. Terre (vert/sync sur vert)
8. Terre (bleu)

9. Pas de connexion
10. Masse
11. Masse
12. Données bidirectionnelles
13. Signal de sync horizontale
14. Signal de sync verticale
15. Base de temps des données

Port RS-232C:

Connecteur mâle D-sub à 9 broches



| No. broche | Signal | Nom | E/S | Référence |
|------------|--------|----------------------------|--------|--------------------------|
| 1 | CD | | | Pas de connexion |
| 2 | RD | Réception de données | Entrée | Relié au circuit interne |
| 3 | SD | Emission de données | Sortie | Relié au circuit interne |
| 4 | ER | | | Pas de connexion |
| 5 | SG | Masse du signal | | Relié au circuit interne |
| 6 | DR | Prêt pour envoi de données | Sortie | Pas de connexion |
| 7 | RS | Demande pour émettre | Sortie | Relié au circuit interne |
| 8 | CS | Prêt à émettre | Entrée | Relié au circuit interne |
| 9 | CI | | | Pas de connexion |



Spécifications du port RS-232C

Commande par ordinateur personnel

Un ordinateur peut être utilisé pour contrôler le projecteur en raccordant à celui-ci un câble RS-232C (de type croisé, vendu séparément). (Reportez-vous à la page 15 pour le branchement.)

Conditions de communication

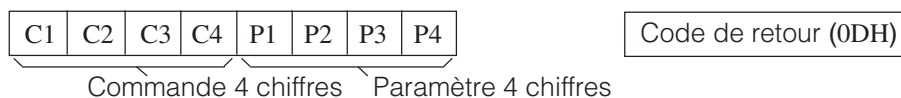
Effectuez les réglages du port sériel de l'ordinateur pour qu'ils correspondent à ceux du tableau de la page suivante.

| | |
|---------------------|------------------------------|
| Format du signal: | Conforme à la norme RS-232C. |
| Débit en bauds: | 9.600 bps |
| Longueur de donnée: | 8 bits |
| Bit de parité: | Inutilisé |
| Bit d'arrêt: | 1 bit |
| Contrôle de flux: | Aucun |

Format par défaut

Les commandes émanant de l'ordinateur sont transmises dans l'ordre suivant: commande, paramètre et code de retour. Après avoir traité la commande de l'ordinateur, le projecteur transmet un code de réponse à l'ordinateur.

Format de commande



Format du code de réponse

Réponse normale



Réponse à problème (Erreur de communication ou commande incorrecte)



Quand plus d'un code est transmis, envoyez chaque commande uniquement après que le code de réponse OK du projecteur pour la commande précédente a été vérifié.

REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction de commande ordinateur du projecteur, l'état de fonctionnement du projecteur ne peut pas être lu pour l'ordinateur. Par conséquent, confirmez l'état en transmettant les commandes d'affichage de chaque menu de réglage et en vérifiant l'état sur l'affichage sur écran. Si le projecteur reçoit une instruction autre qu'une commande d'affichage de menu, il exécutera la commande sans afficher l'affichage sur écran.





Spécifications du port RS-232C

Commandes

EXEMPLE

- Lorsque «LUMINOSITÉ» de RÉGLAGE DE L'IMAGE ORDINATEUR 1 est réglé sur - 10.

Ordinateur

Projecteur

R A B R _ - 1 0



O K



| RUBRIQUE DE COMMANDE | COMMANDE | | | | PARAMÈTRE | | | | CONTENU DES COMMANDES |
|-----------------------------------|----------|----|----|----|-----------|----|----|----|------------------------|
| | C1 | C2 | C3 | C4 | P1 | P2 | P3 | P4 | |
| RÉGLAGE D'ALIMENTATION | P | O | W | R | _ | _ | _ | 0 | MISE HORS TENSION |
| | P | O | W | R | _ | _ | _ | 1 | MISE SOUS TENSION |
| COMMUTATION D'ENTRÉE | I | V | E | D | _ | _ | _ | 1 | VIDÉO |
| | I | R | G | B | _ | _ | _ | 1 | ORDINATEUR 1 |
| | I | R | G | B | _ | _ | _ | 2 | ORDINATEUR 2 |
| VÉRIFICATION D'ENTRÉE | I | C | O | M | _ | _ | _ | 1 | IrCOM |
| | I | C | H | K | _ | _ | _ | 0 | VÉRIFICATION D'ENTRÉE |
| RÉGLAGE DE KEYSTONE | K | E | Y | S | * | * | * | * | KEYSTONE |
| CHOIX DU LANGAGE | M | E | L | A | _ | _ | _ | 1 | ENGLISH |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 2 | DEUTSCH |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 3 | ESPAÑOL |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 4 | NEDERLANDS |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 5 | FRANÇAIS |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 6 | ITALIANO |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 7 | SVENSKA |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 8 | 日本語 |
| | M | E | L | A | _ | _ | _ | 9 | PORTUGUÊS |
| | M | E | L | A | _ | _ | 1 | 0 | 汉语 |
| | M | E | L | A | _ | _ | 1 | 1 | 한국어 |
| CHOIX DU SYSTÈME VIDÉO | M | E | S | Y | _ | _ | _ | 1 | AUTO |
| | M | E | S | Y | _ | _ | _ | 2 | PAL |
| | M | E | S | Y | _ | _ | _ | 3 | SECAM |
| | M | E | S | Y | _ | _ | _ | 4 | NTSC 4,43 |
| | M | E | S | Y | _ | _ | _ | 5 | NTSC 3,58 |
| RÉGLAGE DE L'IMAGE VIDÉO | V | A | P | I | _ | * | * | * | IMAGE (-30 - +30) |
| | V | A | B | R | _ | * | * | * | LUMINOSITÉ (-30 - +30) |
| | V | A | C | O | _ | * | * | * | COULEUR (-30 - +30) |
| | V | A | T | I | _ | * | * | * | TEINTE (-30 - +30) |
| | V | A | S | H | _ | * | * | * | NETTÉTÉ (-30 - +30) |
| | V | A | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| | V | B | R | D | _ | * | * | * | ROUGE (-30 - +30) |
| | V | B | B | E | _ | * | * | * | BLEU (-30 - +30) |
| | V | A | R | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE VIDÉO |
| | V | B | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| SÉLECTION DE NIVEAU DE FOND | I | M | B | G | _ | _ | _ | 1 | IMAGE SHARP |
| | I | M | B | G | _ | _ | _ | 2 | IMAGE PERSONNAL |
| | I | M | B | G | _ | _ | _ | 3 | ÉCRAN BLEU |
| | I | M | B | G | _ | _ | _ | 4 | NON |
| SÉLECTION DE L'IMAGE DE DÉMARRAGE | I | M | S | I | _ | _ | _ | 1 | IMAGE SHARP |
| | I | M | S | I | _ | _ | _ | 2 | IMAGE PERSONNAL |
| | I | M | S | I | _ | _ | _ | 3 | NON |
| RÉGLAGE DU VOLUME | V | O | L | A | _ | _ | * | * | VOLUME (00 - 60) |
| | M | U | T | E | _ | _ | _ | 0 | SOURDINE A |
| | M | U | T | E | _ | _ | _ | 1 | SOURDINE M |

| RUBRIQUE DE COMMANDE | COMMANDE | | | | PARAMÈTRE | | | | CONTENU DES COMMANDES |
|--|----------|----|----|----|-----------|----|----|----|----------------------------------|
| | C1 | C2 | C3 | C4 | P1 | P2 | P3 | P4 | |
| RÉGLAGE DE L'AUDIO | A | A | T | E | _ | * | * | * | AIGUS (-30 - +30) |
| | A | A | B | A | _ | * | * | * | GRAVES (-30 - +30) |
| | A | A | R | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE AUDIO |
| | A | A | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| RÉGLAGE DE L'IMAGE ORDINATEUR 1 | R | A | P | I | _ | * | * | * | IMAGE (-30 - +30) |
| | R | A | B | R | _ | * | * | * | LUMINOSITÉ (-30 - +30) |
| | R | A | R | D | _ | * | * | * | ROUGE (-30 - +30) |
| | R | A | B | E | _ | * | * | * | BLEU (-30 - +30) |
| RÉGLAGE DE L'IMAGE ORDINATEUR 2 | R | A | R | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE ORDINATEUR 1 |
| | R | A | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| | R | B | P | I | _ | * | * | * | IMAGE (-30 - +30) |
| | R | B | B | R | _ | * | * | * | LUMINOSITÉ (-30 - +30) |
| | R | B | R | D | _ | * | * | * | ROUGE (-30 - +30) |
| | R | B | B | E | _ | * | * | * | BLEU (-30 - +30) |
| | R | B | R | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE ORDINATEUR 2 |
| | R | B | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| SYNCRONISATION AUTOMATIQUE D'ENTRÉE ORDINATEUR | A | A | D | J | _ | _ | _ | 0 | SYNC. AUTO. A |
| | A | A | D | J | _ | _ | _ | 1 | SYNC. AUTO. M |
| | A | D | J | S | _ | _ | _ | 1 | SYNC. AUTO. COMMENCE |
| RÉGLAGE DE L'ENTRÉE ORDINATEUR | I | N | C | L | _ | * | * | * | HORLOGE (-90 - +90) |
| | I | N | P | H | _ | * | * | * | PHASE (-60 - +60) |
| | I | A | H | P | _ | * | * | * | H-POS (-90 - +90) |
| | I | A | V | P | _ | * | * | * | V-POS (-60 - +60) |
| | I | A | R | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE DE L'ENTRÉE ORDINATEUR |
| RÉGLAGE DE L'ÉCRAN | I | A | R | E | _ | _ | _ | 1 | RÉINITIALISATION |
| | I | M | F | S | _ | _ | _ | 0 | AJUS. ÉCRAN A |
| | I | M | F | S | _ | _ | _ | 1 | AJUS. ÉCRAN M |
| | I | M | D | I | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE OSD A |
| | I | M | D | I | _ | _ | _ | 1 | AFFICHAGE OSD M |
| | I | M | R | E | _ | _ | _ | 0 | RENVERSÉE A |
| | I | M | R | E | _ | _ | _ | 1 | RENVERSÉE M |
| | I | M | I | N | _ | _ | _ | 0 | INVERSÉE A |
| | I | M | I | N | _ | _ | _ | 1 | INVERSÉE M |
| | I | M | A | S | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE SYNC. AUTO A |
| | I | M | A | S | _ | _ | _ | 1 | AFFICHAGE SYNC. AUTO M |
| | I | M | I | P | _ | _ | _ | 0 | CONVERSION E/P ENTRELACÉ |
| | I | M | I | P | _ | _ | _ | 1 | CONVERSION E/P PROGRESSIF |
| CONFIRMATION DU SYSTÈME VIDÉO | S | Y | S | E | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE |
| ÉCRAN NOIR | I | M | B | K | _ | _ | _ | 0 | ÉCRAN NOIR A |
| | I | M | B | K | _ | _ | _ | 1 | ÉCRAN NOIR M |
| | I | M | B | O | _ | _ | _ | 0 | AFFICHAGE ÉCRAN NOIR A |
| | I | M | B | O | _ | _ | _ | 1 | AFFICHAGE ÉCRAN NOIR M |
| MÉMOIRE DU MODE D'ÉCRAN | M | E | M | S | _ | _ | _ | * | LIBÉRATION DE LA MÉMOIRE |
| | M | E | M | L | _ | _ | _ | * | CHOIX DE LA MÉMOIRE (1-7) |

REMARQUE

- Si un tiret (_) apparaît dans la colonne des paramètres, entrez un espace. Si un astérisque (*) apparaît, entrez un nombre compris dans la plage entre les parenthèses sous «CONTENU DES COMMANDES».
- RÉGLAGE DE L'ENTRÉE ORDINATEUR n'est possible que pour le mode d'ordinateur affiché.

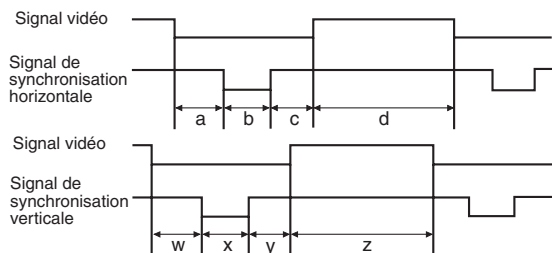




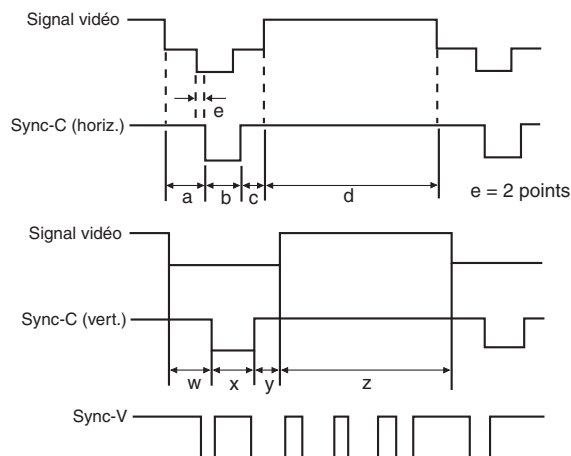
Signaux d'entrée (Synchronisation recommandée)

La synchronisation des signaux de sortie ordinateur des différents types de signaux ordinateur est illustrée ci-dessous à titre de référence.

Pour ordinateurs IBM et compatibles



Pour ordinateurs série Macintosh



Voici la liste des standards compatibles VESA. Notez que ce projecteur accepte également des signaux autres que ces standards.

REMARQUE

- Le projecteur peut afficher des images nettes sous 100 Hz selon le mode sélectionné.

| | MODE | VIDÉO | | HSYNC | | | | | | | | | | VSYNC | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----------------|----------------------|---------------|-----------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|------------------|-----------------|--------------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------|----------------|-------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|--------|---------|-----------------------------|-----|
| | | points | line | NIVEAU | TYPE | PALIER AVANT a | SYNCHRONISATION b | PALIER ARRIERE c | PÉRIODE VIDÉO d | 1H (a+b+c+d) | | 1/point | 1/H | 1/dot | NIVEAU | POLARITÉ DE SYNCHRONISATION | PALIER AVANT w | SYNCHRONISATION x | PALIER ARRIERE y | PÉRIODE VIDÉO z | 1V (w+x+y+z) | | 1/V | NIVEAU | POLARITÉ DE SYNCHRONISATION | |
| | | | | | | | | | | points | µs | | | | | | | | | | ns | kHz | | | | MHz |
| IBM | VGA | Standard VESA | 640 | 350 | 0,7 Vp-p 75 Ω load | R • G • B | 32 | 64 | 96 | 640 | 832 | 26,413 | 31,7 | 37,861 | 31,500 | TTL | + | 32 | 3 | 60 | 350 | 445 | 11,754 | 85,080 | - | |
| | | | 640 | 400 | | | 32 | 64 | 96 | 640 | 832 | 26,413 | 31,7 | 37,861 | 31,500 | | - | 1 | 3 | 41 | 400 | 445 | 11,754 | 85,080 | + | |
| | | | 720 | 400 | | | 36 | 72 | 108 | 720 | 936 | 26,366 | 28,2 | 37,927 | 35,500 | | - | 1 | 3 | 42 | 400 | 446 | 11,759 | 85,039 | + | |
| | | Normes industrielles | 640 | 480 | | | 8 | 96 | 40 | 640 | 800 | 31,778 | 39,7 | 31,469 | 25,175 | | - | 2 | 2 | 25 | 480 | 525 | 16,683 | 59,940 | - | |
| | | | 640 | 480 | | | 16 | 40 | 120 | 640 | 832 | 26,413 | 31,7 | 37,861 | 31,500 | | - | 1 | 3 | 20 | 480 | 520 | 13,735 | 72,809 | - | |
| | | | 640 | 480 | | | 16 | 64 | 120 | 640 | 840 | 26,667 | 31,7 | 37,500 | 31,500 | | - | 1 | 3 | 16 | 480 | 500 | 13,333 | 75,000 | - | |
| | Standard VESA | 640 | 480 | 56 | | | 56 | 80 | 640 | 832 | 23,111 | 27,8 | 43,269 | 36,000 | - | | 1 | 3 | 25 | 480 | 509 | 11,764 | 85,008 | - | | |
| | | 640 | 480 | 24 | | | 72 | 128 | 800 | 1.024 | 28,444 | 27,8 | 35,156 | 36,000 | + | | 1 | 2 | 22 | 600 | 625 | 17,778 | 56,250 | + | | |
| | SVGA | Guide VESA | 800 | 600 | | | 40 | 128 | 88 | 800 | 1.056 | 26,400 | 25,0 | 37,879 | 40,000 | | + | 1 | 4 | 23 | 600 | 628 | 16,579 | 60,317 | + | |
| | | | 800 | 600 | | | 56 | 120 | 64 | 800 | 1.040 | 20,800 | 20,0 | 48,077 | 50,000 | | + | 37 | 6 | 23 | 600 | 666 | 13,853 | 72,188 | + | |
| | XGA | Standard VESA | 800 | 600 | | | 16 | 80 | 160 | 800 | 1.056 | 21,333 | 20,2 | 46,875 | 49,500 | | + | 1 | 3 | 21 | 600 | 625 | 13,333 | 75,000 | + | |
| | | | 800 | 600 | | | 32 | 64 | 152 | 800 | 1.048 | 18,631 | 17,8 | 53,674 | 56,250 | | + | 1 | 3 | 27 | 600 | 631 | 11,756 | 85,061 | + | |
| | | Normes industrielles | 1.024 | 768 | | | 8 | 176 | 56 | 1.024 | 1.264 | 28,151 | 22,3 | 35,522 | 44,900 | | + | 0 | 4 | 20 | 768 | 817 | 23,000 | 43,479 | + | |
| | | | 1.024 | 768 | | | 24 | 136 | 160 | 1.024 | 1.344 | 20,677 | 15,4 | 48,363 | 65,000 | | - | 3 | 6 | 29 | 768 | 806 | 16,666 | 60,004 | - | |
| | | Guide VESA | 1.024 | 768 | | | 24 | 136 | 144 | 1.024 | 1.328 | 17,707 | 13,3 | 56,476 | 75,000 | | - | 3 | 6 | 29 | 768 | 806 | 14,272 | 70,069 | - | |
| | | | 1.024 | 768 | | | 16 | 96 | 176 | 1.024 | 1.312 | 16,660 | 12,7 | 60,023 | 78,750 | | + | 1 | 3 | 28 | 768 | 800 | 13,328 | 75,029 | + | |
| | | | 1.024 | 768 | | | 48 | 96 | 208 | 1.024 | 1.376 | 14,561 | 10,6 | 68,677 | 94,500 | | + | 1 | 3 | 36 | 768 | 808 | 11,765 | 84,997 | + | |
| | | | Standard VESA | 1.152 | | | 864 | 64 | 128 | 256 | 1.152 | 1.600 | 14,815 | 9,3 | 67,500 | | 108,000 | + | 1 | 3 | 32 | 864 | 900 | 13,333 | 75,000 | + |
| | | | | 1.280 | | | 960 | 96 | 112 | 312 | 1.280 | 1.800 | 16,667 | 9,3 | 60,000 | | 108,000 | + | 1 | 3 | 36 | 960 | 1.000 | 16,667 | 60,000 | + |
| | | | | 1.280 | | | 1.024 | 48 | 112 | 248 | 1.280 | 1.688 | 15,630 | 9,3 | 63,981 | | 108,000 | + | 1 | 3 | 38 | 1.024 | 1.066 | 16,661 | 60,020 | + |
| 1.280 | 1.024 | 16 | | 144 | 248 | 1.280 | 1.688 | 12,504 | 7,4 | 79,976 | 135,000 | + | 1 | 3 | 38 | 1.024 | 1.066 | 13,329 | 75,025 | + | | | | | | |
| UXGA | Standard VESA | 1.600 | 1.200 | 64 | 192 | 304 | 1.600 | 2.160 | 13,333 | 6,2 | 75,000 | 162,000 | + | 1 | 3 | 46 | 1.200 | 1.250 | 16,667 | 60,000 | + | | | | | |
| | | 1.600 | 1.200 | 64 | 64 | 96 | 640 | 864 | 28,5714 | 33,0688 | 35,0000 | 30,2400 | - | 3 | 3 | 39 | 480 | 525 | 15,00 | 66,67 | - | | | | | |
| APPLE | Macintosh™ IIfx | moniteur 13" | 640 | 480 | 0,7 Vp-p max. 75 Ω load | R • G • B C.SYNC | 78 | 62 | 116 | 640 | 896 | 28,595 | 31,914063 | 34,971149 | 31,334149 | TTL | - | 3 | 3 | 39 | 480 | 525 | 15,00 | 66,67 | - | |
| | | | 640 | 480 | 31 | | 65 | 224 | 832 | 1.152 | 20,124 | 17,468 | 49,693 | 57,246 | - | | 1 | 3 | 39 | 624 | 667 | 13,423 | 74,502 | - | | |
| | Macintosh™ LC | moniteur 16" | 832 | 624 | 0,7 Vp-p max. 75 Ω load | | 35 | 96 | 173 | 1.024 | 1.328 | 16,650 | 12,538 | 60,0 | 79,76 | | - | 3 | 3 | 30 | 768 | 804 | 13,387 | 74,70 | - | |
| | | | moniteur 19" | 1.024 | 768 | | 0,7 Vp-p 75 Ω load | 36 | 128 | 140 | 1.152 | 1.456 | 14,5165 | 9,9701 | 68,8874 | | 100,300 | - | 3 | 3 | 39 | 870 | 915 | 13,2826 | 75,2867 | - |
| | moniteur 21" | 1.152 | 870 | 0,7 Vp-p 75 Ω load | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

REMARQUE

- Il se peut que ce projecteur ne puisse pas afficher les images, provenant d'ordinateurs portables en mode simultané (CRT/LCD). Dans cette éventualité, mettez hors tension l'affichage LCD de l'ordinateur portable et fournissez les données d'affichage en mode «CRT seulement». Vous trouverez des détails sur le changement des modes d'affichage dans le mode d'emploi de votre ordinateur portable.



Fiche technique

| | |
|---|--|
| Type de produit | Projecteur LCD |
| Modèle | XG-NV51XE |
| Système vidéo | Système PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 |
| Système d'affichage | Panneau LCD × 3, méthode d'obturation optique RVB |
| Panneau LCD | Format d'écran: 22,9 mm (0,9") (13,9 [H] × 18,5 [L] mm) Méthode d'affichage: Panneau à cristaux liquides TN translucides Méthode d'entraînement: Panneau à matrice active et transistors à couche mince (TFT) Nombre de points: 786.432 (1.024 [H] × 768 [V]) |
| Objectif | Objectif zoom 1-1,3 ×, F1,7-2,0, f = 33-43 mm |
| Lampe de projection | Lampe de 180 W |
| Rapport de contraste | 200:1 |
| Signal d'entrée vidéo | Connecteur RCA: VIDEO, vidéo composite, 1,0 Vc-c, sync négative, terminé 75 Ω Connecteur RCA: AUDIO, 0,5 Vrms, plus de 22 kΩ (stéréo) |
| Signal d'entrée vidéo-S | Mini-connecteur DIN à 4 broches Y (signal de luminance): 1,0 Vc-c, sync négative, terminé 75 Ω C (signal de chrominance): Impulsion de synchronisation 0,286 Vc-c, terminé 75 Ω |
| Résolution horizontale | 580 lignes TV (entrée vidéo), 700 lignes TV (entrée vidéo-S) |
| Sortie audio | 2 W (monaural) |
| Signal d'entrée RVB ordinateur | <i>Signal vidéo</i> MINI-CONNECTEUR D-SUB À 15 BROCHES (Port d'entrée ordinateur 1, 2): Entrée analogique de type RVB séparé/synchronisation composite/synchronisation sur vert: 0-0,7 Vc-c, positif, terminé 75 Ω MINI-PRISE STÉRÉO: AUDIO: 0,5 Vrms, plus de 22 kΩ (stéréo) SIGNAL DE SYNCHRONISATION HORIZONTALE: Niveau TTL (positif/négatif) ou synchronisation composite (Apple seulement) SIGNAL DE SYNCHRONISATION VERTICALE: Comme ci-dessus |
| Signal de commande d'ordinateur | Connecteur mâle D-sub à 9 broches (Port d'entrée RS-232C) |
| Haut-parleur | 3 3/32" (8 cm) rond |
| Tension nominale | Secteur 110-120/220-240 V |
| Courant d'entrée | 2,6 A/1,3 A |
| Fréquence nominale | 50/60 Hz |
| Consommation | 290 W |
| Température de fonctionnement | De +5°C à +40°C |
| Température de stockage | De -20°C à +60°C |
| Coffret | Plastique |
| Fréquence de porteuse à infrarouge | 40 kHz |
| Pointeur laser de télécommande d'alimentation | <i>Longueur d'onde:</i> 670 nm <i>Sortie maximum:</i> 1 mW Produit laser de classe II |
| Dimensions (env.) | 229 × 121 × 310 mm (L × H × P) (unité principale seulement) 243,5 × 128 × 346,4 mm (L × H × P) (y compris la patte de réglage et les parties saillantes) |
| Poids (env.) | 4,9 kg |
| Accessoires fournis | Télécommande d'alimentation, Télécommande pour présentation simple, Quatre piles de taille AA, Deux piles de taille AAA, Cordon d'alimentation (3 m), Câble d'ordinateur (3 m), Câble audio d'ordinateur (3 m), Adaptateur pour Macintosh, Câble sériel de contrôle de souris (1 m), Câble de contrôle de souris pour IBM PS/2 (1 m), Câble de contrôle de souris pour Macintosh (17 cm), Récepteur de souris sans fil, Filtre à air de rechange, Capuchon d'objectif (installé), Valise de transport, CD-ROM, Mode d'emploi du projecteur LCD, Référence rapide du projecteur LCD, Mode d'emploi du logiciel de présentation avancé Sharp, Référence rapide du logiciel de présentation avancé Sharp, Fiche d'instruction pour installation du pilote IrDA |
| Pièces de remplacement | Télécommande d'alimentation (RRMCG1471CESA), Télécommande pour présentation simple (RRMCG1480CESA), Pile de taille AA, Pile de taille AAA, Cordon d'alimentation, Câble d'ordinateur (QCNW-5108CEZZ), Câble audio d'ordinateur (QCNW-4870CEZZ), Adaptateur pour Macintosh (QPLGJ1512CEZZ), Câble sériel de contrôle de souris (QCNW-5112CEZZ), Câble de contrôle de souris pour IBM PS/2 (QCNW-5113CEZZ), Câble de contrôle de souris pour Macintosh (QCNW-5114CEZZ), Récepteur de souris sans fil (RUNTK0661CEZZ), Filtre à air (PFILD0076CEZZ), Capuchon d'objectif (GCOVH1307CESB), Valise de transport (GCASN0001CESA), CD-ROM (UDSKA0014CE01), Mode d'emploi du projecteur LCD (TINS-6792CEZZ), Référence rapide du projecteur LCD (TINS-6645CEN1), Mode d'emploi du logiciel de présentation avancé Sharp (TINS-6725CEN1), Référence rapide du logiciel de présentation avancé Sharp (TINS-6688CEZZ), Fiche d'instruction pour installation du pilote IrDA (TCAUZ3045CEZZ) |

Ce projecteur SHARP utilise des panneaux d'affichage à cristaux liquides (LCD). Ces panneaux très sophistiqués comportent des transistors à couche mince (TFT) de 786.432 pixels (× RVB). Comme pour tous les appareils électroniques très perfectionnés, tels que les téléviseurs à grand écran, les systèmes vidéo et les caméscopes, il existe certaines tolérances acceptables auxquelles cet appareil doit se conformer. Cet appareil possède dans les

limites acceptables un certain nombre de transistors TFT inactifs, qui peuvent provoquer des points éclairés ou non éclairés sur l'écran. Toutefois, ceci n'affecte en rien la qualité des images et la durée de vie de l'appareil.

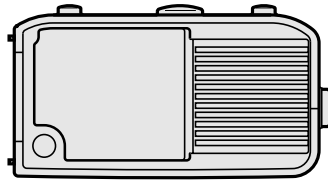
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.



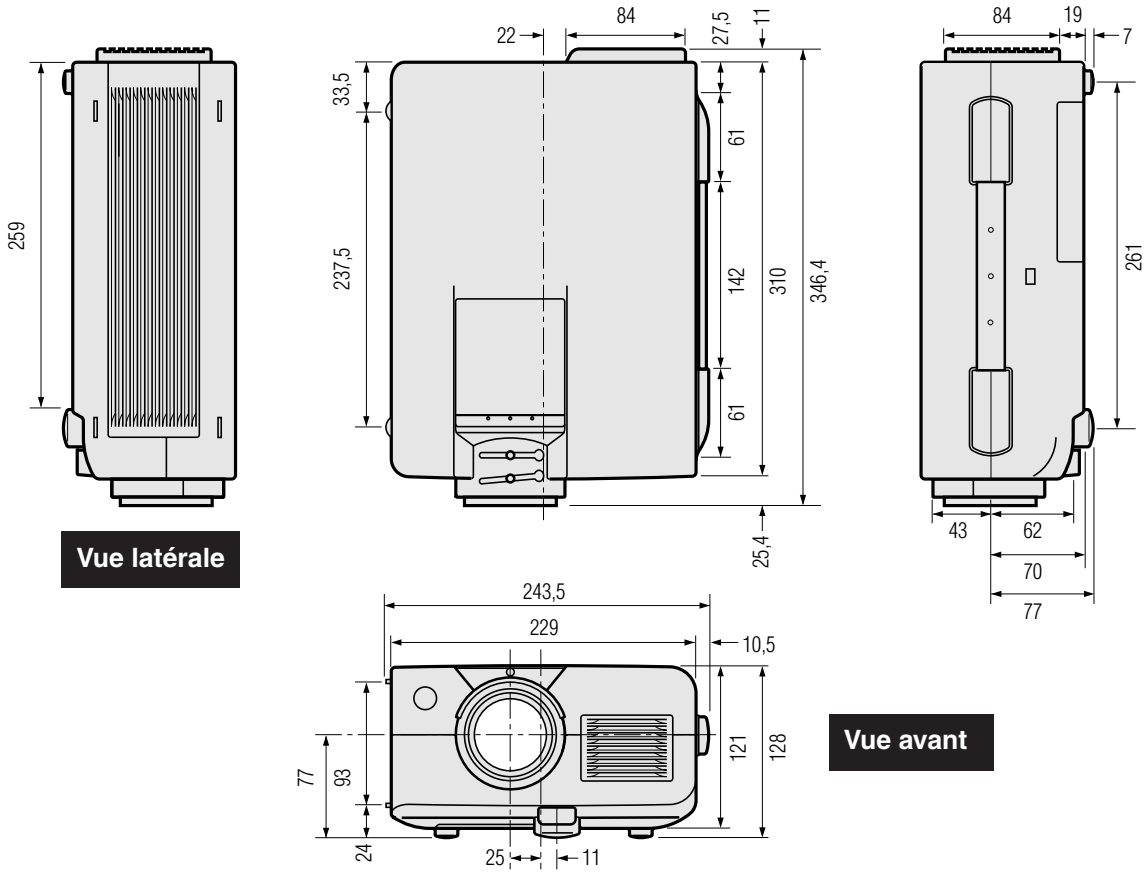


Dimensions

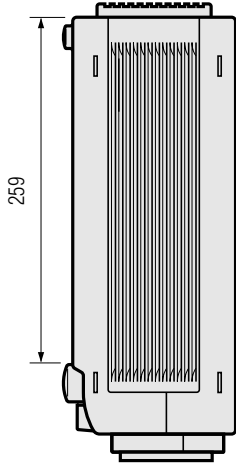
Vue arrière



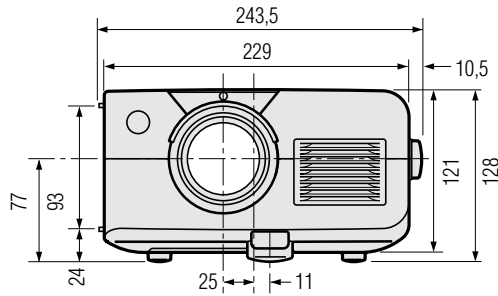
Vue du dessus



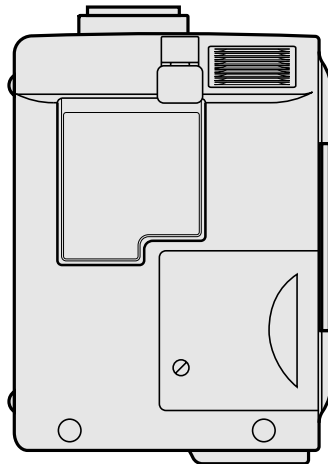
Vue latérale



Vue avant



Vue du fond

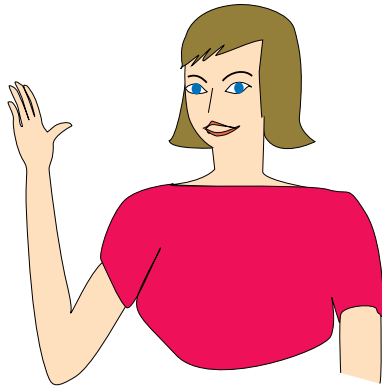


Unité: mm





Guide pour des présentations réussies



Les présentations électroniques font partie des outils les plus efficaces utilisés pour persuader une audience. Ce projecteur vous offre plusieurs manières de mieux mettre en valeur votre présentation et d'optimiser ainsi votre efficacité. Les directives ci-dessous vous aideront à créer et à donner une présentation dynamique et active.

a. Types de présentation

Présentations avec ordinateur

- Pour présenter des informations de base comme des graphiques, des feuilles de calcul, des documents et des images, utilisez les applications traitement de texte et feuilles de calcul.
- Pour transmettre des informations plus complexes et créer des présentations vivantes, vous permettant de contrôler le rythme de votre discours, utilisez un logiciel comme Astound®, Freelance®, Persuasion® ou PowerPoint®.
- Pour des présentations multimédia interactives haut de gamme, utilisez un logiciel comme Macromedia Director®.

REMARQUE

- Astound®, Freelance®, Persuasion®, PowerPoint® et Macromedia Director® sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Présentations vidéo

L'utilisation d'un appareil vidéo comme un magnétoscope, un lecteur DVD et un lecteur de disque laser peut s'avérer efficace pour fournir des instructions et des informations illustrées parfois difficiles à présenter.

Appareils photo numériques et Assistants numériques personnels (PDA)

Les appareils photo numériques, les caméscopes numériques, les caméras-documents et les PDA conviennent parfaitement à des présentations très compactes ou portables car ils transfèrent les données sans avoir à effectuer de conversions encombrantes.

Présentations multimédia

Vous pouvez intégrer toutes les méthodes mentionnées ci-dessus pour une présentation multimédia, incluant des applications sur vidéo, audio et ordinateur et des informations sur World Wide Web.

Présentations sans fil

Vous pouvez utiliser des appareils compatibles IrDA/IrTran-P comme un portable, un appareil photo numérique ou un PDA pour projeter rapidement et sans effort des images fixes, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des câbles.

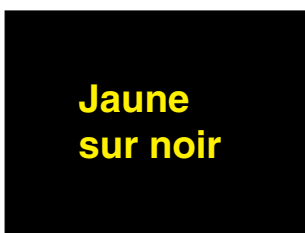
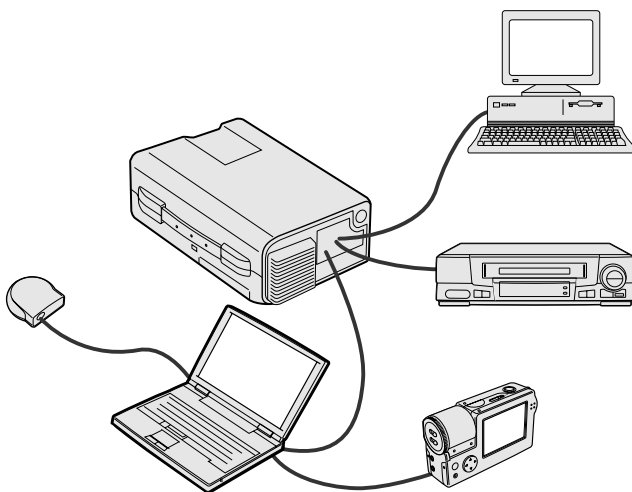
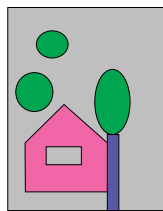
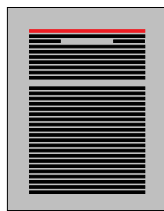
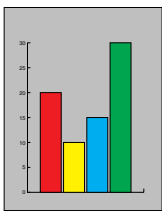
b. Présentations créatives

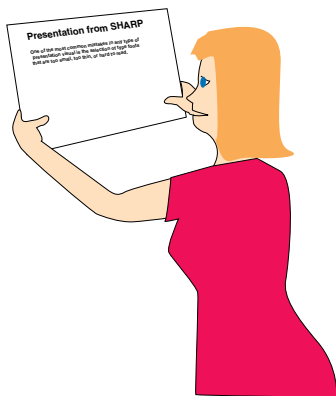
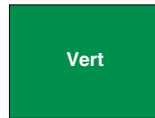
Les présentateurs oublient souvent de tirer parti de toutes les subtilités d'utilisation que le projecteur met à leur disposition pour mieux persuader leur audience à l'aide de diapositives électroniques.

Les couleurs ont un effet important sur le public. Les études montrent que, lorsqu'elles sont utilisées à bon escient, les couleurs du fond et du premier plan établissent la tonalité émotionnelle de la présentation, aident à mieux comprendre et à mémoriser l'information et influence le public vers un certain type d'action.

Remarques sur les couleurs

- Utilisez des couleurs lisibles.
- Les couleurs du texte et des graphiques doivent avoir un contraste suffisant.
- Utiliser des couleurs sombres pour le fond car un fond trop clair peut créer un éblouissement désagréable. (Le jaune sur noir fournit un excellent contraste.)





Sans-serif
Serif

- Les couleurs du fond peuvent influencer inconsciemment le public.

Rouge—accélère le pouls et la respiration des spectateurs et encourage la prise de risque. Peut toutefois être associé avec des pertes financières.

Bleu—a un effet calmant et conservateur sur le public mais peut également provoquer l'ennui chez un public d'affaires souvent inondé par des documents de cette couleur.

Vert—stimule l'interaction.

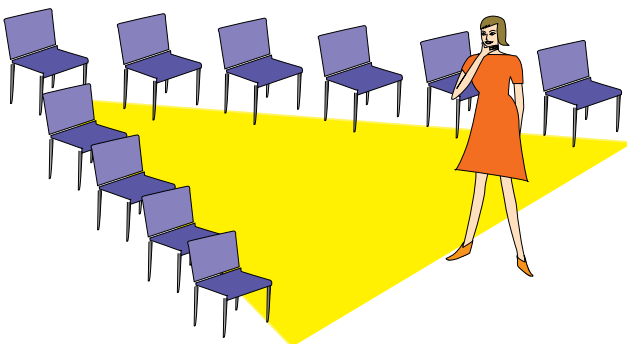
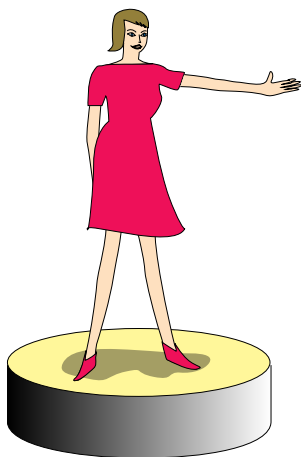
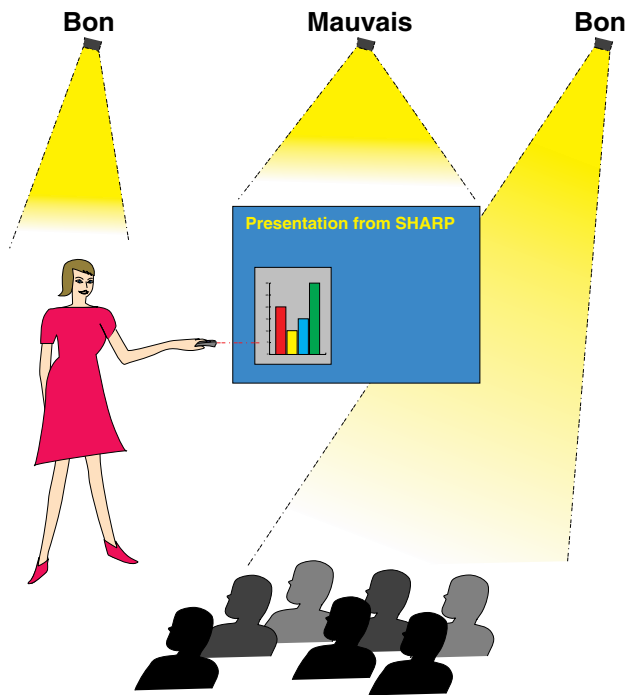
Noir—transmet un sentiment de finalité et de sûreté. Utilisez-le comme couleur de transition entre des diapositives pour passer d'une idée à une autre.

- Les couleurs du fond créent un impact majeur sur la façon dont une audience perçoit et mémorise un message.
 - Utilisez une ou deux couleurs vives pour accentuer.
 - Ombrez les messages importants.
- L'oeil a des difficultés à lire certains textes colorés sur des fonds ayant une certaine couleur. Par exemple, un texte et un fond en rouge et vert ou en bleu et noir sont difficiles à lire.
- Les personnes atteintes de daltonisme peuvent avoir des difficultés à distinguer le rouge et le vert, le marron et le vert, le violet et le bleu. Évitez d'utiliser ces couleurs ensemble.

Polices de caractères

- Une des erreurs les plus fréquentes lors des présentations visuelles est la sélection de polices de caractères trop petites ou trop difficiles à lire.
- Si vous ne savez pas ce qu'une police va donner sur un écran en fonction de ses différentes tailles, essayez de procéder ainsi: dessiner un rectangle de 15 cm × 20 cm sur une feuille de papier et imprimer plusieurs lignes de texte à l'intérieur du rectangle avec votre imprimante réglée sur une résolution de 300 ou 600 ppp. Faites varier les dimensions du texte pour avoir un titre, le texte lui-même et les rappels pour les cartes et graphiques. Maintenez l'impression devant vous les bras tendus. Votre texte ressemblera à cela sur un écran de 1,2 mètres de large placé à 3 mètres, sur un écran de 2,3 mètres de large placé à 6,1 mètres et sur un écran de 3,7 mètres de large placé à 9,1 mètres. Si vous ne pouvez pas lire le texte facilement, vous devrez mettre moins de mots sur vos images ou utilisez des polices plus larges.
- Concevez vos images de façon à ce qu'elles soient visibles par les spectateurs au dernier rang.
- Les fautes d'orthographe ont un effet désastreux sur une présentation. Prenez le temps de corriger et d'éditer votre travail avant que vos images ne fassent vraiment partie intégrante de votre présentation.
- Un texte avec des majuscules et des minuscules est plus facile à lire qu'un texte affiché en lettres majuscules.
- Il est également important de savoir si la police de caractères choisie a ou non des empattements. Les empattements sont de petits traits généralement horizontaux ajoutés en bas des jambages d'une lettre. Les polices avec empattements sont généralement considérées comme plus faciles à lire car elles aident l'oeil à se déplacer le long de la ligne d'impression.





c. Installation

Lorsque vous donnez une présentation, vous devez «installer la scène», au sens propre comme au figuré, pour réussir. L'installation de la salle de présentation aura une influence non négligeable sur la manière dont le public vous percevra, vous et votre message. En utilisant ingénieusement l'emplacement et les outils suivants, vous pourrez améliorer l'impact de votre présentation.

Eclairage—Un bon éclairage est un élément important pour une présentation réussie. Vous devez vous efforcer d'avoir une distribution inégale de la lumière. Le public doit être capable de voir le visage du présentateur et vous devez donc concentrer le maximum de lumière sur vous. Il sera important pour vous aussi de déchiffrer les réactions sur les visages et le langage corporel de votre public qui devra donc être légèrement éclairé. Mais l'écran doit être totalement dépourvu d'éclairage.

Scène—Si vous effectuez la présentation sur le même niveau que votre audience, la plupart des spectateurs ne pourront voir qu'un tiers de votre corps. Nous vous recommandons par conséquent de vous tenir sur une scène ou une plateforme si vous donnez une présentation à un public de 25 personnes ou plus. Plus vous êtes visible, plus c'est facile de communiquer avec le public.

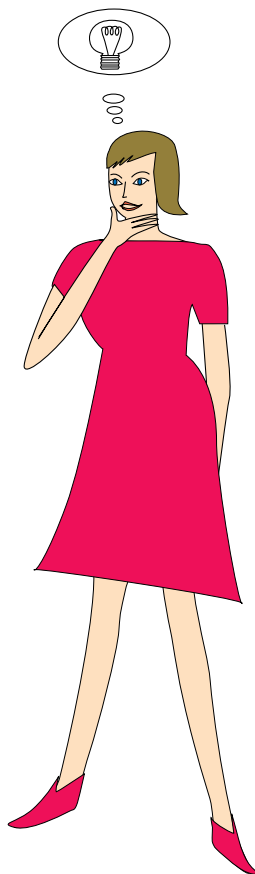
Podiums—Les meilleurs présentateurs évitent les podiums car ils cachent 75% du corps et restreignent les mouvements. Toutefois, beaucoup de personnes se sentent plus à l'aise derrière un podium car ils peuvent y mettre leurs notes et dissimuler leur gêne. Si vous devez utiliser un podium, placez-le à un angle de 45 degrés par rapport au public pour ne pas être complètement caché.

Images—Vos images devront être suffisamment larges et projetées assez loin pour que le public puisse les voir. La distance de vision optimale correspond à huit fois la hauteur de l'image pour lire des caractères de 24 points. Le bord inférieur de l'écran doit être situé à au moins 1,8 mètres au-dessus du sol.

Ecran—L'écran doit toujours être placé au centre de la pièce de façon à ce que les membres de l'audience puissent le voir. Etant donné que les gens lisent de gauche à droite, vous devrez toujours vous placer à gauche du public lorsque vous commentez les images.

Sièges—Disposez les sièges selon la dynamique de votre présentation. Si la présentation dure plus d'une demi-journée, utilisez des sièges comme dans une salle de classe, chaise et table. Si vous voulez encourager l'audience à intervenir, placez les sièges en chevrons, en forme de «V». Si votre public est particulièrement restreint, une forme en «U» renforce encore les possibilités d'échange.





d. Répétition et présentation

- Le meilleur moment pour répéter est le jour ou le soir avant la présentation et non pas deux ou trois heures avant. Et le meilleur endroit, c'est la pièce où la présentation aura lieu. Réviser un discours dans un petit bureau est une chose. Prononcer un discours devant 100 personnes dans la salle de banquet d'un hôtel ou dans une classe est une chose totalement différente.
- Du fait des différences de vitesse de traitement des ordinateurs, exercez-vous aux transitions entre les diapositives pour qu'elles aient lieu en temps voulu.
- Si c'est possible, installez votre équipement bien à l'avance pour avoir le temps de régler les éventuels problèmes pouvant survenir en matière d'éclairage, d'alimentation, pour les sièges et l'audio.
- Vérifiez minutieusement chaque appareil que vous amenez. Inspectez les piles des télécommandes et les batteries des ordinateurs portables. Chargez la batterie de l'ordinateur avant la présentation et branchez l'adaptateur secteur par mesure de prudence.
- Assurez-vous de bien connaître le tableau de commande de votre projecteur et des télécommandes.
- Si vous utilisez un micro, vérifiez à l'avance et marchez dans la pièce pour voir s'il n'y a pas de problème d'écho. Éviter d'avoir à résoudre ces problèmes pendant la présentation.

e. Conseils de présentation

- Avant de commencer, visualisez-vous en train de faire une présentation extraordinaire.
- Révisez bien votre texte et mémorisez au moins les trois premières minutes de votre présentation pour vous concentrer sur votre rythme.
- Parlez aux premiers arrivants pour construire un rapport avec l'audience et vous sentir ainsi plus à l'aise.
- Ne soyez pas trop dépendant de vos images en récitant ce que votre public est déjà en train de lire. Ayez une connaissance suffisante de votre sujet pour donner la présentation aisément. Les images serviront ainsi à renforcer les points clés.
- Parlez d'une voix claire et assurée et utilisez le contact par l'oeil pour maintenir l'attention de l'audience.
- N'attendez pas la moitié de la présentation pour faire parvenir votre message. Si vous attendez et essayez de faire une «construction», vous pouvez perdre certaines personnes de votre public en route.
- Conservez l'attention de l'audience. La plupart des gens ne se concentrent que 15 à 20 minutes pendant une séance d'une heure et il est important de recapturer leur attention par intervalle. Utilisez des phrases comme: «Ceci est essentiel pour mon argumentation» ou «C'est absolument fondamental» pour leur rappeler que vous leur dites quelque chose qu'ils ont besoin d'entendre.





Adaptation à l'écran

Fonction permettant d'ajuster une image sans garder un autre rapport hauteur/largeur initial que 4:3 pour projeter l'image en 4:3.

Agrandissement

Effectue un zoom numérique sur une partie de l'image.

Arrêt sur image

Fonction d'immobilisation de l'image en mouvement.

Compatibilité

Capacité d'utilisation avec différents modes de signaux d'image.

Compression intelligente

Remise aux dimensions de grande qualité d'images de résolution inférieure ou supérieure pour correspondre à la résolution d'origine du projecteur.

Conversion E/P

Fonction de conversion d'une image affichée par exploration «entrelacée» ou «progressive».

Correction numérique Keystone

Fonction permettant de corriger numériquement une image déformée lorsque le projecteur est placé en angle.

État

Affiche les réglages de chaque rubrique.

Fond

Image de réglage initial projetée lorsqu'aucun signal n'est entré.

GUI

Interface graphique utilisateur. Une interface utilisateur avec graphiques pour faciliter les opérations.

Horloge

Le réglage de l'horloge sert à ajuster le bruit vertical lorsque le niveau de l'horloge est incorrect.

Image de démarrage

Image affichée lorsque le projecteur est mis sous tension.

IrCOM

Fonction de transmission d'images fixes d'un ordinateur, d'un portable ou d'un appareil photo numérique par communication infrarouge pour des «présentations sans fil».

IrDA

Protocole standard pour communication sans fil.

IrTran-P

Format standard (protocole) pour la transmission d'images.

Lumen ANSI

Unité de luminosité établie par l'American National Standards Institute.

Mode point par point

Mode projetant les images dans leur résolution d'origine.

Outils de présentation

Outils permettant de mettre l'accent sur les points essentiels d'une présentation.

PDF (Portable Document Format)

Format de documentation utilisé pour transférer le texte et les images à partir du CD-ROM.

Phase

Le déplacement de phase est un déplacement de synchronisation entre des signaux isomorphiques ayant la même résolution. Lorsque le niveau de phase est incorrect, l'image projetée présente généralement un scintillement horizontal.

Rapport hauteur/largeur

Rapport entre la largeur et la hauteur d'une image. Ce rapport est à l'ordinaire de 4:3 pour une image d'ordinateur. Il existe également des images larges avec un rapport hauteur/largeur de 16:9 et 21:9.

Résolution XGA

Résolution de 1.024 × 768 pixels utilisant le signal d'un ordinateur compatible IBM/AT (DOS/V).

RS-232C

Fonction de commande du projecteur à partir d'un ordinateur par les ports RS-232C du projecteur et de l'ordinateur.

Souris sans fil

Fonction permettant de commander la souris d'un ordinateur avec la télécommande fournie.

Synchronisation

Synchronise la résolution et le déplacement de phase de deux signaux. Lors de la réception d'une image avec une résolution différente de celle de l'ordinateur, l'image projetée peut être déformée.

Synchronisation automatique

Pour optimiser les images d'ordinateur en réglant automatiquement certaines caractéristiques.

Synchronisation composite

Signal combinant des impulsions de synchronisation horizontale et verticale.

Sync sur vert

Mode de signal vidéo d'un ordinateur qui chevauche le signal de synchronisation horizontale et verticale vers une broche de signal de couleur verte.





Index

| | |
|--|----|
| A | |
| Adaptateur pour Macintosh | 16 |
| Adaptation à l'écran | 31 |
| B | |
| Borne d'entrée audio d'ordinateur | 15 |
| Borne d'entrée vidéo | 17 |
| Borne d'entrée vidéo-S | 17 |
| Borne de sortie audio | 17 |
| Bornes d'entrée audio | 17 |
| Bouton de mise au point | 18 |
| Bouton de zoom | 18 |
| C | |
| Câble audio d'ordinateur | 15 |
| Câble de contrôle de souris pour IBM PS/2 | 15 |
| Câble de contrôle de souris pour Macintosh | 15 |
| Câble d'ordinateur | 15 |
| Câble sériel de contrôle de souris | 15 |
| Capteur de télécommande | 10 |
| Capuchon d'objectif | 40 |
| Compression intelligente | 5 |
| Confirmation de l'état | 36 |
| Confirmation du signal d'entrée | 19 |
| Connecteur de système de sécurité Kensington | 39 |
| Conversion E/P | 31 |
| Cordon d'alimentation | 18 |
| Correction numérique Keystone | 14 |
| F | |
| Filtre à air | 37 |
| Filtre à air de rechange | 37 |
| G | |
| GUI | 20 |
| H | |
| Haut-parleur | 8 |
| Horloge | 26 |
| I | |
| Image de démarrage | 33 |
| Image d'ouverture | 33 |
| Interrupteur d'alimentation principale (MAIN POWER) | 18 |
| IrCOM | 22 |
| IrDA | 46 |
| IrTran-p | 46 |
| L | |
| Logiciel de transmission d'image | 22 |
| M | |
| Mémorisation d'images | 28 |
| Mémorisation du rapport hauteur/largeur | 31 |
| Mise hors tension automatique quand aucun signal n'est reçu | 36 |
| Montage au plafond | 13 |
| O | |
| Outils de présentation | 35 |
| P | |
| Patte de réglage | 14 |
| PDF | 6 |
| Phase | 26 |
| Pile de taille AA | 10 |
| Plafond + arrière | 34 |
| Poignée de transport | 40 |
| Point par point | 29 |
| Port d'entrée 1 d'ordinateur | 15 |
| Port d'entrée 2 d'ordinateur | 15 |
| Port RS-232C | 17 |
| Prise secteur | 18 |
| R | |
| Récepteur de souris sans fil | 10 |
| Réglage audio | 25 |
| Réglage de l'image | 24 |
| Réglage de synchronisation automatique | 27 |
| Résolution XGA | 5 |
| Rétroprojection | 12 |
| S | |
| Sélecteur souris/réglage (MOUSE/ADJ.) | 11 |
| Sélection de la langue | 23 |
| Sélection du fond | 32 |
| Souris sans fil | 10 |
| Synchronisation | 27 |
| Sync sur vert | 41 |
| T | |
| Télécommande | 11 |
| Témoin avertisseur de température | 38 |
| Témoin d'alimentation | 18 |
| Témoin de remplacement de lampe | 38 |
| Touche d'agrandissement (ENLARGE) | 29 |
| Touche d'arrêt sur image (FREEZE) | 33 |
| Touche de clic droit de souris (R-CLICK) | 11 |
| Touche de clic gauche de souris (L-CLICK) | 11 |
| Touche d'écran noir (BLACK SCREEN) | 30 |
| Touche d'entrée (INPUT) | 19 |
| Touche de rétro-éclairage (LIGHT) | 11 |
| Touche de sourdine (MUTE) | 19 |
| Touche de menu (MENU) | 20 |
| Touche de synchronisation automatique (AUTO SYNC) ... | 27 |
| Touche de validation (ENTER) | 20 |
| Touche d'outils (TOOLS) | 35 |
| Touche KEYSTONE | 14 |
| Touche pointeur laser (LASER) | 11 |
| Touches d'alimentation (ON/OFF) | 18 |
| Touches de réglage (▲/▼◀/▶) | 20 |
| Touches d'intensité sonore (VOLUME/VOL +/–) | 19 |
| V | |
| Valise de transport | 40 |
| Ventilateur de refroidissement (Entrée d'aération) | 4 |
| Ventilateur de refroidissement (Orifice d'aération) | 4 |



SHARP CORPORATION

Osaka, Japan

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

SonninstraÙe 3, 20097 Hamburg, Germany

SHARP ELECTRONICS (U.K.) LTD.

Manchester, U.K.